



Aguante la madre

Escriben: Sandra Russo, María Moreno, Ana María Shua

Páginas 20/21

Página/12

el país a diario

Buenos Aires, domingo 15 de octubre de 2000 - Año 14 - Nº 4271

Precio de este ejemplar: $2,50 - Recargo venta interior: $0,20 - En Uruguay: $35

Opcional Revista con CD Canciones al Che: $6

ENTREVISTA EXCLUSIVA

Carlos "Chacho" Alvarez expone su visión de la crisis y anuncia su decisión de alejarse "del día a día para construir un movimiento social, sobre todo con los jóvenes", que garantice que haya "un antes y un después de la crisis del Senado"

Páginas/2/3

"NO SE PUEDE REDUCIR TODO A QUE SE VAYA DE SANTIBAÑES"

40 El espejo, *por Eduardo Galeano*

Gustavo Mujica

ANTECEDENTES

La policía de Tucumán tiene desde ayer poderes especiales: es la única del país que puede legalmente detener a "sospechosos" por averiguación de antecedentes durante 12 horas. El único límite es que los policías deben comunicar de la detención al Poder Judicial y el preso tiene derecho a hacer una llamada. El colegio de abogados tucumano y la APDH criticaron duramente este "instrumento de represión".

Comedia de enredos, *por Mario Wainfeld* 6

Raúl Alfonsín criticó la Convertibilidad y dijo confiar en "la inteligencia de nuestros economistas"

"Sería muy dura una elección hoy"

Páginas/4/5

12 La muerte lenta, *por Horacio Verbitsky*

Triple alianza, *por Miguel Bonasso* 16

EL EX VICEPRESIDENTE CARLOS "CHACHO" ALVAREZ REVELA CUALES SERAN SUS PROXIMOS PASOS

"Nunca se tuvo conciencia de que la Alianza venía a romper los hábitos del poder"

A su manera, Chacho Alvarez está dispuesto a enfrentar su "insatisfacción" con la política pensando alternativas, estilos nuevos, otros discursos. En el llano, cómodo a distancia del "día a día", recuerda una concentración religiosa en Córdoba donde vio un fervor juvenil que hace tiempo no encuentra en lo suyo, la vida institucional. Se plantea cómo reavivarlo y una solución es ir "a donde estén los jóvenes". Explica, más profundamente, por qué la Justicia no puede solucionar la crisis del Senado y por qué De Santibañes es apenas un nombre.

Por Susana Viau

Carlos "Chacho" Alvarez ha recuperado algo de los hábitos perdidos. Recibe en cualquiera de los dos bares de la esquina de su casa: para el diálogo con *Página/12* dejó esta vez el tradicional Varela Varelita y optó por el más moderno Oporto. Con esa costumbre han vuelto otras rutinas, las de los saludos, las felicitaciones, los mensajes de ánimo. Es curioso: las interrupciones no lo desconcentran, siempre retoma la charla en el punto exacto en que la había dejado. El ex vicepresidente ha pedido que se respete su decisión de no hacer ya más declaraciones sobre la coyuntura ni sobre los episodios que desembocaron en su dimisión. Acepta, eso sí, hablar de proyectos. Ellos también implican alejarse del "día a día". En su cabeza se está dibujando la necesidad de un movimiento que construya un modo diferente de hacer política y haga pie en los jóvenes. Una franja de la sociedad a la que ve peligrosamente olvidada por la política. Si la montaña no va a Mahoma, Alvarez irá a buscarlos a las escuelas, a los colegios, a las universidades.

–¿En qué va a hacer eje en su actividad política de los próximos tiempos? Suena un poco raro esto de que va a armar un departamento de ciencias políticas, una especie de retiro académico.

–No, la decisión mía es en primer lugar alejarme un poco del día a día, de la coyuntura política, delegar la conducción del Frente y la política del fortalecimiento del Frepaso como herramienta partidaria; ayudar desde afuera a recomponer la Alianza para que no terminen imponiéndose aquellos que plantean, lo que Jesús Rodríguez llamó una Alianza adulterada, con Daer, Cavalieri, Barrionuevo y el menemismo. Lo más importante va a ser la juventud. Por eso voy a ir a colegios, secundarios, a la universidad, a donde estén.

–¿Y qué función cumplirá el Frepaso en ese esquema?

–El partido deberá seguir insistiendo con la resolución de la crisis del senado sin abandonar ese frente de lucha y yo, al mismo tiempo, voy a intentar que este antes y después que marca la crisis del senado como crisis terminal de la política, posibilite mostrar que hay nuevas formas de construcción, que tienen que ver con empezar a convocar en torno a la conformación de un movimiento social a todos los que han visto estos episodios como un antes y un después. Esta crisis no se resuelve con una ley de financiamiento de los partidos, porque siguen pendientes las preguntas de cómo se financia la política interna, cómo se construyen los aparatos, cómo se vacían las máquinas electorales. Hace falta mostrar que hay formas de participación que no pasan por las luchas internas o las disputas por los cargos. Mi renuncia lo que buscó fue poner sobre la mesa la necesidad de un debate cultural sobre la política; la necesidad de una construcción social de esa política y la puesta en marcha de una energía social que hoy se canaliza por otras vías, o está adormecida. Si eso no se logra, soy pesimista de que haya un antes y después del Senado.

–Digamos que su tarea ahora sería intentar una resignificación, una relegitimación de las instituciones

–Significa romper la falsa dicotomía entre adentro y el afuera, esa dicotomía donde el adentro siempre termina ganando porque termina dominando la lógica corporativa basada en una idea perversa de solidaridad. Lo que hay que construir son puentes para que el afuera, la sociedad, irrumpa y rompa la paz del adentro, bloquee las luchas que son meros ejercicios de posicionamiento. Si hay un movimiento social que le da más contenido a la democracia, supone una relegitimación del sistema institucional. Mi renuncia, y creo que así lo entiende un sector de la sociedad, es lo que le da credibilidad y sustento a que hay un antes y un después de las sospechas de sobornos en el Senado de la Nación. Lo del senado es una caja de resonancia de una forma de hacer política en Argentina. Si no había renuncia, a lo que se apostaba era a que esto terminase como un hecho escandaloso en una Argentina que se ha acostumbrado al escándalo. Se iba a resolver con la misma lógica con que se resolvieron otros hechos escandalosos.

–Su renuncia entonces tendría un sentido testimonial...

–El tema es que aún con una justicia que funcione con el mayor grado de independencia, dispuesta a esclarecer, nunca iba a poder condenar al sistema. A lo sumo podría señalizar a un grupo chico de senadores como responsable. Nunca sería dar cuenta real de la verdadera situación; de esa situación se da cuenta desde la política. Lo que ocurre es que hubo una mala traspolación de lo que fue el caso "mani pulite". Acá no se trata solamente de un problema moral; se trata de la relación entre la política y la economía. La forma en que se construyen las representaciones, los liderazgos internos, tiene vicios que están dados por la dinámicas de las máquinas electorales y esas representaciones terminan siendo funcionales a un modelo de concentración económica, acaban siendo impotentes para hacer en la realidad lo que se plantea en los discursos. Esos pasa también en es sectores que se dicen progresistas pero tienden a reproducir las prácticas más conservadoras. En síntesis, la agenda ahora es recomponer la alianza para que no se debilite el gobierno y tenga que apelar al pacto con el menemismo y el sindicalismo ortodoxo; continuar la batalla del Senado para que no ganen los que juegan al olvido del tema y al mismo tiempo plantear una manera distinta de construir, no contradictoria con lo partidario, sino diferente. Una construcción fundada en un movimiento social con base en la juventud. Incontaminado de muchas de las prácticas partidarias.

–¿Y sobre qué bases se propone usted reconstruir la Alianza?

–Sobre lo que le prometimos a la gente en el 24 de octubre: que en lo económico hacíamos hincapié en el crecimiento de la producción y el empleo y no solamente en la cuestión fiscal; que planteamos un mejoramiento de la calidad institucional y tolerancia cero con la corrupción. Esas son las bases para la reconstitución de la Alianza. Luego de eso, estará la discusión de si hay dirigentes del Frepaso que participen en otros lugares del gobierno.

–Desde algunos sectores se sostiene que puede hacer depender esas decisiones de que se vaya por Fernando de Santibañes.

–Claro que no se puede reducir al tema a que se vaya Santibañes. Sería un conflicto falso, sería superficializar el problema. Esta crisis no la desencadena Santibañes. El Presidente de la Rúa me planteó siempre que estábamos juntos en la lucha por el esclarecimiento de los sobornos en el Senado. Cuando se toma la decisión de la ratificación de Santibañes y el ascenso político de Flamarique se me está desautorizando para dar esa batalla en el Senado en la línea de lo que Gioja llamó "un monumento a Cantarero". Se está diciendo que no hay señales políticas respecto a esa situación. Santibañes es parte de una decisión que no dejaba espacio para la batalla. Luego, sí, hay otra dimensión, más profunda que es que un esquema de poder aliancista y democrático no puede estar sostenido en una asociación entre un entorno, vinculado a una figura que se presenta como la garantía de los mercados, sin tomar en cuenta las mediaciones políticas, institucionales y el conflicto social. Esto es de fondo, una discusión en términos constructivos, propositivos. No creo que eso estuviera alentado por el presidente, pero el cambio de gabinete terminaba consolidando esta visión del poder al que otros le agregan el menemismo y los "gordos" a los que los spots decían que calificaban como sindicalistas ricos con trabajadores pobres. El sindicalismo gerencial.

–¿Nunca le produjo curiosidad el hecho de que un banquero, en todo caso un hombre con un pensamiento económico, fuera jefe de la SIDE?

–Yo tengo desde hace dos años un proyecto de ley de cambio institucional de la SIDE. La SIDE no era un problema de hombres. Las fuerzas de seguridad y los organismos de inteligencia son todavía una asignatura pendiente de la democracia. Sin embargo, esta cuestión nunca estuvo planteada con la misma intensidad que la reforma del Estado. Yo lo asocio a una reforma profunda de las instituciones el Estado. Lo que sigue sucediendo en la provincia de Buenos Aires con la policía es que, con lo que ha hecho Ruckauf, parece que se ha saldado negativamente la discusión sobre una reforma integral de la policía. Hemos retornado a una visión "pre-Cabezas" del problema. Respecto de la SIDE yo veía primero la reforma institucional en el Congreso: qué SIDE queremos, cómo se desmonta un aparato que, vaya quien vaya, tiene una inercia que no se puede controlar. Después estaba el hombre. Santibañes planteó esa reestructuración desde la visión de FIEL, desde el achicamiento. Eso fue un error de percepción. Creo que ahora se toma conciencia de cuál es rol de los organismos de inteligencia, ocupándose del delito, del narcotráfico, del contrabando, del lavado de dinero y dejar de ser un apéndice del Presidente o de quien ejerza el poder. En el modelo heredado se opera con autonomía, pensando qué le conviene al Príncipe, o qué acciones le convienen al Príncipe, muchas veces con desconocimiento de quién gobierna. Otras puede que no.

¡Y mire qué paradójico! Quizás un liberal en serio, un hombre de Chicago, pudiera haber hecho la reestructuración de la SIDE. Un hombre con manejo político y una muy clara concepción de defender los derechos y las garantías de las personas, enemigo de las operaciones políticas sea quizá un individuo idóneo. Pero acá lo que gana es el pensamiento de que " no seamos estúpidos; hay que usar el poder como lo hicieron otros". Qué quiere decir la frase "Usemos el poder como lo usó el peronismo", o el menemismo: que nunca se tuvo conciencia de que la Alianza venía a romper ese hábito, a plantear una reforma profunda, base de un modelo económico distinto.

–Pero a usted le critican justamente eso. Una postura eticista que no tiene ningún correlato en lo económico

–Yo no creo que haya una cuestión ética por un lado y por otro, paralelo, vaya el tema económico. El modelo económico está absolutamente consustanciado; si hay concentración, sobornos, si hay compra y venta de leyes, plata negra, eso es el modelo económico. En ese marco la política pierde capacidad de regulación, de arbitraje, de fuerza para defender el interés general. El símbolo de esto es la Ley de Hidrocarburos. Ahí se ve cómo una ley incide en la distribución del ingreso. Una ley a la medida de una empresa, Repsol-YPF, a la que sólo le interesa maximizar ganancias y que eventualmente paga para que se sancione, va a redundar en una ley con menos beneficios para las provincias y por ende las provincias tendrán menos dinero para políticas sociales y para la educación. Si tenemos una ley que cuida el interés general tendrá su reflejo en la situación económica y situación social. Eso establece la diferencia con lo que ocurrió con el menemismo, un país que pudo crecer sin distribución del ingreso y sin equidad. Si se crece desde la concentración y las prácticas corrompidas se afecta la distribución y se afecta la equidad. Esa es una de las discusiones de fondo que tendremos que tener hacia adelante.

–¿Cree que hay condiciones para ese debate?

–Hay que hacerlo aunque estemos gobernando. La idea de que cuando se gobierna hay que mantener lo viejo para no alterar la gobernabilidad desemboca en un gobierno conservador, aunque no se quiera; no se cambian las relaciones de fuerza en la sociedad. La política es la única que puede cambiar esa correlación. Claro, si la política está colonizada por intereses económicos no le interesa cambiar ninguna correlación de fuerzas sino acumular poder formal en torno –para decirlo brutalmente–, al incremento patrimonial.

–¿Qué rol tendría ese movimiento social que quiere generar?

–Ese movimiento social tiene que dar cuenta de esa crisis de representación política y gremial. Las estruc-



Renuncia: *"Lo que busqué fue poner sobre la mesa la necesidad de un debate cultural sobre la política, de una construcción social de esa política".*

turas políticas se divorcian del conflicto social; con la máxima crisis y la máxima desigualdad, las estructuras de protesta, aún las que plantean un esquema de mayor confrontación, tampoco han crecido. Hay que construir una forma de representación que no choque con la de los partidos pero incida para que las formas tradicionales tengan que auto cuestionarse. Es un debate y cadauno tiene que salir del lugar de donde está y reconocer las limitaciones y desviaciones de lo que ha construido. Nosotros tenemos sectores del Frepaso que se han plegado, acoplado, a la vieja política. Los otros tendrán que reconocer también sus déficit. Sin embargo, por el momento, creo que lo que se observa es un discurso de cambio de modelo, pero en los hechos todos siguen haciendo lo mismo. No se trata de armar un seminario de politólogos. De lo que hablo es de hacer política.

–Toda esta problemática que expone podría hacer pensar que hace rato que tiene un conflicto con la política "real".

–Una cosa que me alertó y me conmovió fue ver la movilización que ha producido la Iglesia, por ejemplo, en Córdoba. Yo no planifiqué la ruptura, pero vengo sintiendo desde hace tiempo un enorme malestar cultural con la política. No voy a cuestionar la dosis de fervor religioso de esos jóvenes. Pero la política no puede conformarse con que la mística de los jóvenes, o su idea de trascendencia, no esté más ligada a la política. Eso es, a largo plazo, a renunciar a la democracia. Sobre todo en estos países de América latina.

–Paul Krugman planteó un escenario en el que no funcionaría ninguna de las recetas tradicionales y dejó librada la suerte de Argentina al largo plazo y factores externos. ¿Se puede, desde la política, asumir ese fatalismo?

–En parte sí, en parte. Porque el sobreendeudamiento nos ha convertido en uno de los países más vulnerables. Argentina tiene, en su deuda externa, comprometido el cincuenta por ciento del PBI y la relación deuda-exportaciones es totalmente negativa. Tenemos el diez por ciento de exportaciones. Las dos variables que miden el grado de vulnerabilidad de un país son negativas: la relación PBI-deuda y la relación deuda exportaciones. El factor externo en nuestros países, por el nivel de ingreso de capitales que necesitamos, juega un rol fundamental. Por eso hay que leer el tema fiscal en clave de reconstrucción de la capacidad del Estado para ganar mayor autonomía. Un país endeudado es un país con autonomía cada vez más relativa. La cuestión fiscal hay que entenderla en clave progresista, de una mayor autonomía para el Estado. Por ejemplo, el debate de la deuda externa: cómo se puede sostener un debate sobre el no pago de la deuda si al mismo tiempo que se discute hay que salir a tomar más deuda; si a los mismos a los que hay que pedirles prestado hay que decirles que no se les va a pagar. En estas cosas no se puede hacer simplismo ni voluntarismo. El conflicto es que acá se hace voluntarismo donde hay que hacer realismo y se hace realismo donde la voluntad política puede tener un rol fundamental, donde la política tiene un gran margen de transformación. Cómo no vamos a depender de factores externos si una suba de las tasas en Estados Unidos nos come un ajuste fiscal que significa un sacrificio grande sobre la población.

–Pero un político no puede dedicarse a hacer la plancha y esperar que se den las condiciones externas...

–La Alianza planteó un equipo económico heterodoxo en una situación fiscal heredada dificilísima. La discusión giraba en torno de que resolver el déficit fiscal en términos estructurales era apostar fuerte a la producción y el crecimiento: tomar el déficit como un medio. Mientras tanto, otros lo tomaban como un fin: dicen que el equilibrio fiscal, espontáneamente, nos lleva a bajar la tasa de interés, a bajar el riesgo argentino, a llegar al "investment grade". La utopía era el "investment grade" y el instrumento el déficit fiscal. Y no es así. La estrategia tiene que ser una estrategia de crecimiento productivo. No se puede estar obsesionado con un "investment grade" que ya nos dijeron que no se va a conseguir. Hay que perderle un poco de miedo a los mercados. Se necesita un poco de riesgo heterodoxo y no era casual que el equipo económico que planteó la alianza fuera un equipo que sigue consustanciado con políticas activas, con el Estado como inductor del crecimiento y al que hay que poner al lado de los pequeños y medianos productores.

–¿Cómo incidirá el resultado de las elecciones en Estados Unidos?

–En el tema del menemismo me parece que hay un alineamiento automático con Bush, la inserción en el partido republicano y el proyecto de la dolarización y eso pone en crisis el proyecto del Mercosur. Yo al Mercosur lo veo desde una perspectiva política y comparto lo que leí hace poquito de Jaguaribe: que el Mercosur es el único proyecto que le da entidad política, económica y social a la región, que seguimos siendo naciones integradas. El otro proyecto nos convierte en segmentos económicos de un mercado económico internacional conducido por Estados unidos, que es la potencia rectora del mundo. Tener muy buenas relaciones con Estados Unidos no significa aceptar la idea de ser solamente un segmento del mercado internacional.

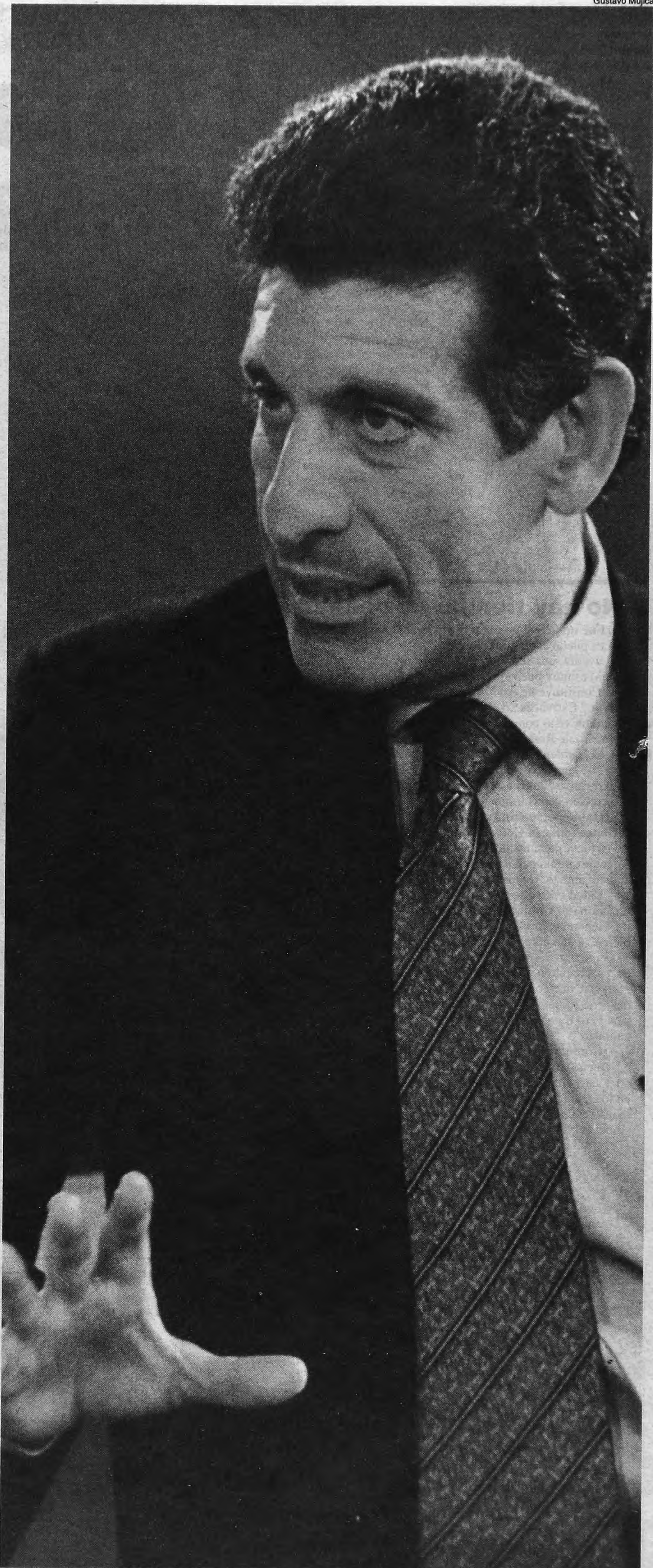
> **Problema:** ***"Si hay concentración, sobornos, compra y venta de leyes, plata negra, eso es el modelo económico. La política pierde capacidad de regulación".***

–¿Qué hay con esta otra idea que se le atribuye acerca de la transversalidad de los partidos?

–Yo no voy a plantear ahora políticas de acuerdo superestructurales, como hubiéramos dicho en otra época. Ningún acuerdo de dirigentes resuelve el tema de cómo la sociedad se involucra en la política por canales no tradicionales. La transversalidad es buena para el consenso que necesitan reformas importantes, como el de financiamiento de la política, o de los sistemas electorales. Ahí lo que se plantea es una transversalidad operativa, conceptual. En términos de prácticas no es cuestión de juntar a dirigentes que no tienen estructuras y que a partir de ese déficit se plantean una forma de hacer política.

–¿No tiene temor de que lo acusen de haber puesto en riesgo la gobernabilidad?

–Eso lo dicen los que intentan universalizar un concepto de cómo se le da gobernabilidad a estos países, que la única gobernabilidad posible está en los mismos actores consolidando las mismas prácticas dominantes. Eso es lo que expresan sectores minoritarios de la Unión Cívica Radical en un intento de alianza con el menemismo: que hay una sola gobernabilidad posible. Es la fotografía de lo que viene siendo la Argentina desde la post hiperinflación. Por más discurso que se haga de transformación y de cambio, si la idea de gobernabilidad transita el sistema de alianzas de Menem, no hay cambio posible.



Gustavo Mujica

"Si la política está colonizada por intereses económicos, no le interesa cambiar la correlación de fuerzas." *Lo que le interesa es, "para decirlo brutalmente, el incremento patrimonial".*

El jefe del radicalismo accedió a revelar detalles de sus conversaciones con De la Rúa y Alvarez y comparó la Convertibilidad con un cáncer heredado del menemismo, aunque aclaró que no plantea salir del uno a uno.

Por Martín Granovsky y Mario Wainfeld

REPORTAJE AL EX PRESIDENTE ALFONSIN SOBRE CHACHO, LA ALIANZA Y LA ECONOMIA

"La Convertibilidad es una trampa"

Pide al fotógrafo que no lo saque rascándose la nariz, no tiene problemas en posar delante de la biblioteca, contesta todas las preguntas y disfruta del ping pong de preguntas y respuestas, que suele condimentar con una sonrisa pícara y un guiño. Es viernes a la tarde en la zona de trabajo de su departamento de Santa Fe y Montevideo (decoración minimalista sin Alem e Yrigoyen en la pared) y Raúl Alfonsín ya no parece agobiado como un siglo atrás, cuando renunció Carlos "Chacho" Alvarez.

–Esta semana usted produjo dos momentos muy fuertes. Uno, cuando participó de la conferencia de prensa en la que el diputado Horacio Pernasetti pidió un paso al costado de Fernando de Santibañes. Otro, cuando generó un terremoto hablando contra la Convertibilidad. ¿Cómo armoniza esos dos gestos?

–En todos los discursos de campaña aclaraba que nadie podía esperar un resultado inmediato de la gestión de gobierno, y siempre me refería a la Convertibilidad. Sostenía que se podía salir, pero que era una trampa tremenda. El terremoto no lo produje yo. Lo provocó la respuesta de Chrystian Colombo. Ya lo había dicho, en fin, no sé, mil veces, quinientas veces, trescientas veces...

–Pero dicho esta semana, después de la renuncia de Chacho Alvarez, sonó más fuerte que las mil veces anteriores.

–Porque hubo esa respuesta. En todo caso me podrían agradecer que saco la discusión de un lado y la pongo en otro (Se ríe). La trampa de la Convertibilidad nos llevó al 15 por ciento de desocupación, a la extranjerización de la economía, a la liquidación de pequeñas y medianas empresas, de las economías regionales, a más concentración económica.

–Pero, como contrapartida, la estabilidad.

–Bueno, una estabilidad de precios en el marco de los años '90, cuando llegaron los capitales a Latinoamérica.

–¿Lo suyo es provocación intelectual o proyecto político?

–No, es otra cosa. Debemos decir que no es el gobierno de la Alianza el culpable de lo que está ocurriendo.

–Si usted fuera José Luis Machinea, ¿cómo hablaría de la Convertibilidad? ¿Cómo lo diría?

–Como lo digo yo.

–Entonces uno, al ministro, podría preguntarle: "Si usted piensa que la Convertibilidad es una condena, ¿cómo cree que vamos a salir de ella?".

–No creo que haya un economista en la Argentina que conteste esa pregunta.

–¿Realmente usted no quiere salir de la Convertibilidad?

–No pido que se salga. Tendrían que pagar las empresas, las personas y mucho más el Estado.

–Es difícil de entender cómo podría hacer el Gobierno para describir una trampa tan dura y al mismo tiempo abstenerse de plantear que hay que salir de esa trampa. ¿No hay una contradicción?

–No. El que tiene un cáncer se da cuenta de que tiene cáncer, ¿verdad? Y si dice que tiene cáncer, ¿es una contradicción?

–¿La Convertibilidad es un cáncer?

–Yo expongo una realidad.

–En el Gobierno hay quienes piensan así: "Nos están queriendo establecer un doble comando".

–¿De dónde tengo yo fuerza para establecerlo? No creo que nadie en el Gobierno piense eso.

–Créalo.

–(Se ríe) Bueno, entonces a quien cree eso hay que ponerlo en terapia intensiva.

–Doctor: ¿realmente el golpe de Uriburu es para usted el hecho más grave del siglo XX?

–No. Ahí empieza un proceso que termina con la desaparición de personas.

–¿No es llamativo que un país que afronta una crisis económica brutal, llena de condicionamientos, se haya producido una zanja tan grande en la Alianza por un tema institucional?

–No es una grieta tan grande. En ambos partidos son mayoría los que creen que la Alianza es una necesidad para el país.

–El costado institucional sería que el Gobierno no experimentó una crisis tan potente al momento de articular políticas económicas controversiales como el sacudón que sufrió por el Senado y por un recambio de ministros.

–No creo que sea sólo el tema del Senado. Hubo situaciones especiales que diferenciaron al bloque radical del vicepresidente, se creyó que alguien actuaba corporativamente y no lo hizo, otros se sintieron mal al pensar que estaban sospechados... En un momento yo pensé que no había nada. Hasta que salieron las declaraciones de (Emilio) Cantarero. Yo creo que no salió nada del Poder Ejecutivo. Ni de los ministros, claro.

–¿Y de un secretario de Estado?

–Tampoco.

–Usted prometió que si había coimas dejaba la política...

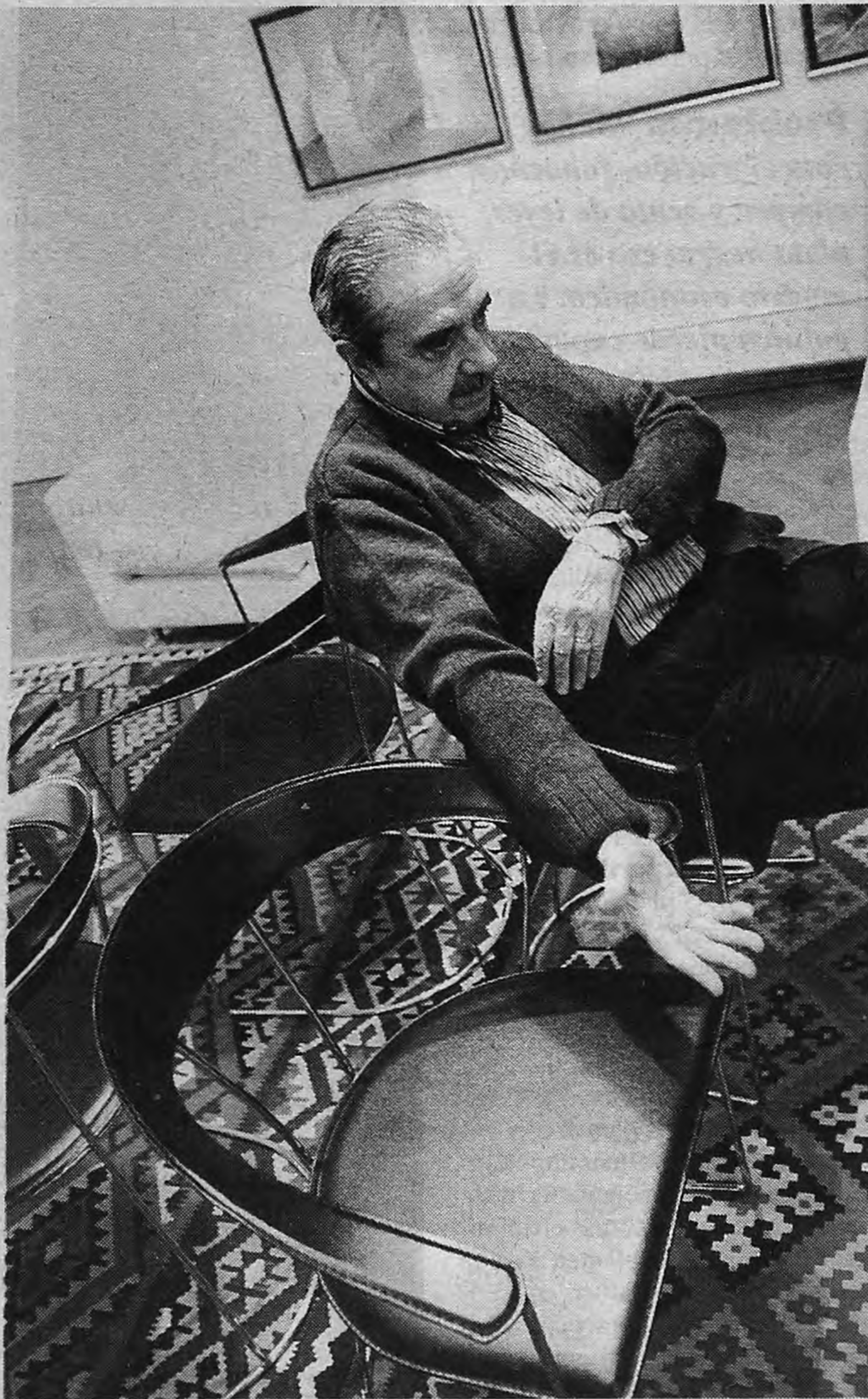
–...si el Poder Ejecutivo pagó. Eso dije. Pero dejo la política después de cumplir este mandato, ¿eh? Y no aceptaría ningún cargo más.

–¿Lo mantiene?

–Lo sostengo.

–Alvarez dijo públicamente que si hubo sobornados hubo quien pagó en el Gobierno.

–En el Gobierno. Entonces, él tampoco habla del Poder Ejecutivo


Adrián Pérez

"No hay tiempo de pensar"

–¿Fue un acierto o un error la designación de este gabinete?

–Les puedo decir cómo lo vio el partido. En el caso de (Ricardo) Gil Lavedra, una suerte de tristeza, aunque su reemplazante (Jorge de la Rúa) es muy buena persona, amigo mío, vicepresidente del bloque en la Constituyente del '94. ¿La designación de Patricia Bullrich en Trabajo? Extrañeza. ¿Lo de Colombo en Jefatura de Gabinete? En general bien visto por su actuación en el Banco de la Nación. Esto, sin desmedro de Rodolfo Terragno. Y lo de Flamarique, muy peligroso.

–¿El Gobierno tiene problemas de comunicación?

–Todos nosotros somos culpables. Las noticias en los diarios salen. Pero no alcanzamos a definir una estrategia global, una filosofía, la descripción de las limitaciones...

–¿Habló personalmente con el Presidente después de sus declaraciones sobre la Convertibilidad?

–El jueves a la noche en Olivos, durante la cena para Andrés Pastrana, le mostré un papel que le mandé a Chrystian (Colombo), enviándole un abrazo. De la Rúa hizo unas bromas. No lo vi preocupado.

–¿Usted cree que hay una presencia fuerte del grupo de comunicación del Gobierno?

–Tienen una presencia fuerte, pero teniendo en cuenta mi propia experiencia uno aprende a ampliar siempre la base de consultas, porque se siente más cómodo. El problema de un Presidente, y a mí me pasaba, es que uno no tiene tiempo de pensar, y entonces tiene que delegar, tiene que confiar. Yo contaba con Raúl Borrás, con Germán López, con Roque Carranza, con Juan Sourrouille, con José Ignacio López. Pero trataba de no demorar a la gente con muchas reuniones de gabinete.

–¿Cómo juega el factor familiar en el gobierno de De la Rúa?

–Bueno, está este chico, con Shakira. Se enamoró. Y eso simpático. Claro, hay que ver también el humor de la gente, la presentación en los medios, cómo juega la nota de color en las revistas, si hay o no la influencia que se menciona, cuál es el mecanismo de toma de decisiones...

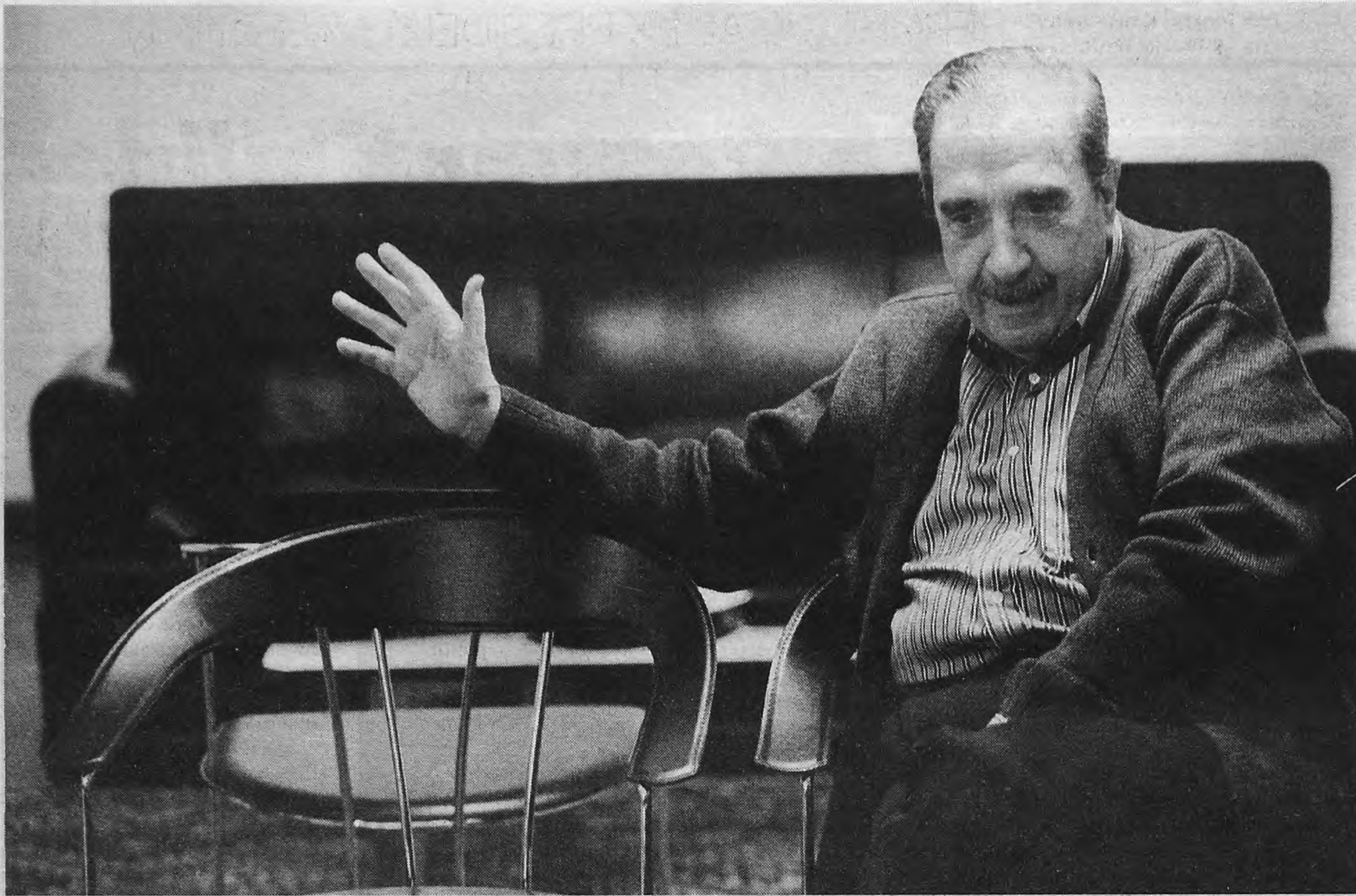
–¿Cuál es?

–No sé, no estoy en la intimidad del Gobierno. Pero De la Rúa es un hombre con mucha personalidad y puede tomar decisiones en solitario.

–¿Eso es bueno?

–A mí me dolía mucho.

Adrián Pérez



ni de los ministros. Mejor no hablemos de nadie hasta no tener constancias.

–Retomaremos el tema dentro de dos o tres años. ¿Le sorprendió mucho la renuncia de Alvarez?

–Cuando estuve en el juramento de los nuevos ministros y de (Alberto) Flamarique (en la Secretaría General) vi que Alvarez no aplaudía. Ahí me preocupé. Y después creo que hubo una mala interpretación de su silencio.

–¿Mala interpretación o una maniobra de alguien en el Gobierno para irritar a Alvarez?

–Las dos cosas no son contradictorias.

–¿Le consta una maniobra?

–No.

–¿Qué habló usted con Alvarez cuando se enteró de su renuncia?

–Hablé dos veces por teléfono. La primera, cuando me enteré y le dije: "Me voy a tu casa. ¿Hay alguna posibilidad de convencerte"? Y él me contestó: "Esto es irreversible, no vengas". Respeté su decisión. Después volví a hablar con él por esta suerte de cúpula de la Alianza, que creo que él ve con un criterio positivo.

–¿La Alianza puede romperse a corto o mediano plazo?

–No.

–¿El Presidente podrá disciplinar a los diputados cuando se voten leyes que despierten la resistencia de alguno de ellos?

–Hasta cuando los bloques son del mismo partido pueden producirse casos de indisciplina, o decisiones tomadas por carácter ético o incluso religioso. Pero nada fundamental.

–La mesa de la Alianza que usted imagina será la dirección del partido de gobierno. ¿Cómo evitará el doble comando?

–No puede ser de ninguna manera algo que moleste al Gobierno. No lo pienso así, y tampoco Chacho. Imagino una mesa con los presidentes de los partidos que integran la Alianza. Y seremos prudentes.

–La mesa puede caer en dos riesgos extremos. Uno, que sea distractivo...

–¡Eh! Pensar así es como pensar en la sinarquía, ¿no?

–...y otro riesgo, dejando pasar amablemente el comentario de la sinarquía, doctor, es que irrite al Gobierno.

–Imposible.

–Imagínese que la mesa llega a la conclusión de que la Convertibilidad fue la peor tragedia del siglo XX.

–Esa no tiene por qué ser una declaración de la mesa.

–¿No es real que esa mesa no funcionará hasta que De la Rúa no despida a De Santibañes del Gobierno?

–No, Alvarez me dijo que la mesa no se constituía por el momento por motivos internos del Frepaso, para dejar pasar unos días, y me parece razonable que después de semejante medida haya querido tomarse su tiempo.

–¿Cuál es su posición sobre De Santibañes?

–Si hay problemas que se generan por una persona que, como dijo el ministro de Justicia (Jorge de la Rúa), ocasiona problemas de esa naturaleza, esa persona debe decidir si es conveniente continuar o no. Dejo claro que no coincido con las ideas económicas de De Santibañes.

–El presidente de la Asociación de Bancos Argentinos, Eduardo Escassany, dijo que la presencia de De Santibañes robustece al Gobierno porque fortalece la imagen de Machinea ante los mercados.

–¿Ustedes tienen alguna duda de que Escassany es un hombre de derecha? Me parece muy lógico que lo diga.

> **Descripción:**
> ***"Sería muy dura una elección hoy. Pero todos estamos muy esperanzados en la inteligencia de nuestros economistas".***

–¿Cómo advierte un presidente la inminencia de un golpe de mercado?

–El temor que había de entrada entre los economistas amigos era que se produjera una crisis de confianza.

–¿No existe?

–No. Ya se ha superado.

–No hay ningún economista que dé una perspectiva de crecimiento para el 2001 más allá de un tres o un cuatro por ciento, en el caso de los más aventurados. Si se produce, lo cual no es seguro, podría no sentirse.

–No, un cuatro se siente. Si en el 2001 tenemos un cuatro por ciento, ya arrancamos.

–¿Y un tres?

–(Se ríe) Arrancamos menos.

–¿Qué escenario político le espera a la Alianza en un país en el que los números muestran estancamiento pero la percepción es aún peor?

–Sería muy dura una elección hoy. Pero todos estamos muy esperanzados en la inteligencia de nuestros economistas.

–¿Habla de Machinea?

–No solo yo. Juan Sourrouille, a quien considero un sabio, me dijo que Machinea es el mejor economista que hay en el país.

–¿Qué dice Sourrouille de la Convertibilidad?

–Pregúntenle a él.

–Usted no habla con él.

–Sí, pero yo hablo por mí. Vean, yo soy optimista.

–¿En qué lugar ubica a Fernando de la Rúa? ¿Más cerca de usted o de Ricardo López Murphy?

–Siempre lo ubiqué en un centro.

–Cuando usted dice que De la Rúa es de centro, ¿no piensa en Jorge de la Rúa?

–No, Jorge de la Rúa es más... (extiende el brazo izquierdo y mueve la mano varias veces). Estaba exiliado.

–Una vez usted le dijo, por televisión: "Fernando, vos sos un conservador".

–Estábamos todos muy tensos. El me decía cosas muy agradables y yo le decía cosas agradables a él. No, miren, les digo sinceramente que a mí De la Rúa me parece el hombre indicado para gobernar el país.

–¿Cuál es su principal ventaja?

–No va a tensionar a la Argentina. Yo la tensioné (o la situación estaba para vivir en tensión) y Menem la tensionó con todo el cambio económico.

–¿Alvarez también quería tensionar al país, desde el Gobierno?

–No, no. Alvarez tenía una comprensión extraordinaria. Apoyó todas las medidas.

–¿Y está bien evitar las tensiones?

–Cuando un pueblo está sedado quiere decir que las cosas andan bien.

–Puede estar adormecido.

–Adormecido sería muy malo.

–¿Y hoy cómo está el pueblo?

–Abrumado por la situación económica, que crea un grado de tensión. Por eso un hombre que va paso a paso con serenidad, recuperando las posibilidades de decisión nacional, crecimiento y distribución, es bueno.

–Alguien que no hable de la Convertibilidad.

–Claro, que se deje de macanas.

"Hay que asumir con seriedad lo de Tablada"

–En estos días tuvo mucha actividad por Tablada.

–Envié una carta a los senadores y a los diputados pidiendo que establecieran una segunda instancia, porque así se debe hacer para cumplir con la Constitución nacional, que incorporó el Pacto de San José de Costa Rica. También hablé con el presidente del bloque de senadores peronistas, José Luis Gioja, y con el de diputados, Humberto Roggero. Les dije que había que asumir esto con mucha seriedad, con mucha responsabilidad.

–¿Por razones políticas?

–Porque hay que cumplir la Constitución a rajatabla. Y en segundo lugar está la huelga de hambre, con uno de los muchachos un poco delicado. O sea que también es una cuestión humana. A mi gobierno esta gente le hizo un daño tremendo. Tremendo. Pero nosotros no somos los que nos oponemos ahora a las recomendaciones de la Comisión de Derechos Humanos de la OEA.

–Más allá del copamiento de Tablada, ¿qué balance personal tiene usted sobre la represión aquel día de enero del '89?

–¿Recuerdan cómo entraron? Mataron a un centinela, degollaron a otro... Había que recuperar el cuartel. Ahora, ¿quieren que les diga la verdad? Todavía no alcanzo a definir qué sucedió, cuál fue su motivación para tomar el cuartel. Sé que mucha gente idealista pudo creerlo, pero eso de suponer que copar el cuartel servía para defender el gobierno, en fin...

–¿Escuchó la frase del entonces jefe de Policía, Juan Pirker, cuando dijo que él hubiera desalojado el cuartel con gases lacrimógenos?

–Nunca lo escuché. No sabía que había dicho eso.

"Nosiglia es muy tímido"

–¿Coincide con Alvarez en que el Senado funciona como un sistema, y que ese sistema se basa en lo que él llama "gobernabilidad tarifada"?

–Antes se podía hablar así, pero no creo que el doctor Alvarez crea que hoy es así. Él plantea, en este Gobierno, el problema de la ley laboral.

–Alvarez llegó a comparar el Senado con el ex Concejo Deliberante de la Capital Federal.

–Es que se puede hacer cualquier comparación. Si ustedes me preguntan lo que dice la gente...

–Hablamos de Alvarez, no de la gente.

–Ya sé. Pero cualquier encuesta dirá que el 95 por ciento o más piensa eso.

–¿Y usted qué piensa?

–En cuanto al "sistema", no hay tal. Y sobre el soborno en sí, estaba convencido de que no existía hasta que habló (Emilio) Cantarero. Cuando habló él, a pesar de que dicen que tiene algún problema en sus facultades mentales, me conmocioné como cualquier ciudadano argentino.

–Doctor, ¿qué destreza especial tiene Enrique Nosiglia en el radicalismo?

–En primer lugar, Nosiglia es amigo mío. Se le han imputado barbaridades. Hizo doce querellas, y ya ganó unas cuantas. Pero además se le atribuye una suerte de influencia que no existe. Coti me dijo a mí que él no sabía que lo iban a nombrar a Flamarique. Ojo, tampoco en lo personal estoy hablando mal de Flamarique. Simplemente hablo a partir de los problemas que se generan. Por otro lado es muy claro que él tiene diferencias con el doctor Alvarez. Yo lamento que existan, pero existen. Pero Nosiglia no es el monje negro, no es la leyenda. Alguien me decía en broma hoy que cuando se hundió el submarino ruso uno reveló que Nosiglia estaba saliendo de adentro.

–Hay un dato de la actuación de Nosiglia que por lo menos facilita esa visión: su falta de exposición pública en un sistema democrático.

–Hay gente que actuó así. Don Hipólito Yrigoyen por ejemplo.

–Era otra época. Y era Presidente.

–No sé si a él le va a gustar que yo lo diga, pero Nosiglia es muy tímido.

–¿Usted no otorga ningún rango político a la amistad de Nosiglia con De Santibañes?

–En todo caso habría que darle más rango, mucho más rango político a la amistad del Presidente con De Santibañes.

–No son excluyentes.

–No son excluyentes, pero la responsabilidad de uno es mayor.

–¿Discutió con Nosiglia sobre la Alianza? El era menos aliancista que usted.

–No discutimos nunca. Aceptó siempre todas las declaraciones sobre la Alianza, y lo hizo como secretario del Comité Nacional. Jamás se opuso. Al contrario. Las apoyó con su voto.

–¿Alvarez le reclamó que Nosiglia no integre esa mesa de la Alianza?

–No. Simplemente, ante una pregunta que me formuló un periodista sobre Nosiglia contesté que seguramente no tendrá ningún inconveniente en no estar allí. No se sentirían cómodos ni él ni Alvarez. Es natural. Y más natural aún si todo se hace como pienso, solo con los jefes de los partidos.

OPINION

Por Mario Wainfeld

El presidente Fernando de la Rúa y Carlos "Chacho" Alvarez son los actores principales. Pero en la comedia de enredos que pone en escena el oficialismo ha habido, en estos días, otros protagonistas que ocuparon el centro de la escena. A saber:

Alfonsín

Las metáforas suelen facilitar la comunicación pero a menudo al costo de banalizar el análisis. Hablar de divorcio es atractivo pero –si se pretende homologar una pareja con una relación política– se entra en zona de divague. Claro que, si uno se pone exigente, también era una metáfora o una pereza llamar "coalición", o sea unión de dos o más partidos, al acuerdo entre el Frepaso, que de partido tiene muy poco, con la UCR, que de partido tiene mucho pero que está muy imperfectamente representado y peor contenido por De la Rúa.

Los primeros meses de gobierno permitieron disimular la tierra bajo la alfombra pero eso es pasado remoto. En estos días el radicalismo salió del estado catatónico que caracteriza a los partidos de gobierno en la Argentina y se puso de punta con el oficialismo. Un durísimo artículo en *Clarín* del diputado Jesús Rodríguez coincidió con la iniciativa del bloque de diputados de pedir –palabra más, palabra menos– la defenestración del jefe de la SIDE. El promotor de la iniciativa fue el presidente del radicalismo Raúl Alfonsín, quien concibió la jugada integrando un haz de propuestas de (re)acercamiento al ex vicepresidente Carlos "Chacho" Alvarez. Las otras son:

◆ El ofrecimiento de varios cargos en el gobierno nacional, decidido por el Presidente, con el aval (o hasta el impulso) de José Luis Machinea y Adalberto Rodríguez Giavarini.

◆ La formación de una "mesa" de la Alianza integrada por los presidentes de los partidos de la (digámosle) coalición. La voluntad restauradora de Alfonsín enfrenta escollos formidables.

◆ La mesa no es vista con cariño ni por Alvarez ni por el Presidente, por motivos prolijamente simétricos. Alvarez, aunque no lo exprese así en público, olfatea que será una quinta rueda del carro, un ámbito distractivo e ineficaz.

◆ En el disco duro de la Rosada recelan cuando ven juntos a Alvarez y Alfonsín. Al menos tres funcionarios de primerísimo nivel alertaron a **Página/12** de sus temores: "Quieren crear un gobierno paralelo en el Varela Varelita o en el Comité Nacional".

◆ Alvarez se entusiasma mucho menos que poco con que su gente ocupe espacios en el Ejecutivo. No habrá de oponerse pero tampoco anhela involucrarse especialmente. Mejor o peor explicado (ver algunas pistas en las páginas 2 y 3) el ex vice piensa desligarse del gobierno y dedicarse a militar "en la sociedad" lo que significará –se llame eso como se llame– un relativo despegue del Frepaso, del Gobierno y, ni qué decirlo, del Frepaso en el Gobierno.

◆ El ex presidente mismo metió ruido en la trepidante interna de la Alianza residual. Lanzó, en su habitual columna en un programa de Canal 7, una afirmación provocativa: la ley de convertibilidad y el golpe militar de 1930 fueron los hechos más graves de nuestra historia durante el siglo veinte. Una convicción que seguramente muy pocos argentinos compartirán y que sonó a los oídos del Gobierno como una mojada de oreja, un desafío insensato a los mercados, una demostración de que Alfonsín no tiene ningún compromiso con la estabilidad.

Es difícil entender qué determinó al jefe del radicalismo a internarse en la discusión económica, un territorio en el que su voz suena especialmente desautorizada por el peso de los hechos. Lo cierto es que su embate anticonvertibilidad lo pone de punta con el Gobierno y lo distancia del jefe del Frepaso que no comparte su cruzada anti Domingo Cavallo.

Arnaldo Pampillón



Comedia de enredos

Colombo

Seguramente los oídos de Alfonsín zumbaron segundos después de que su obús detonó en la Rosada y suburbios. Dijeron de todo de él, en voz audible para terceras personas y periodistas. Pero habría más: Chrystian Colombo salió a cruzarlo públicamente. El flamante jefe de Gabinete consiguió en cuestión de días dos "lujos" que le fueron esquivos por meses a su antecesor Rodolfo Terragno: fue voz autorizada del oficialismo en un debate público y presidió –por expresa directiva presidencial– una reunión de Gabinete.

Ninguno de esos hechos es hijo del azar. El relevo de Terragno por Colombo es seguramente el más significativo producido por De la Rúa. Flamarique y Patricia Bullrich tienen un puñado de características comunes: ejecutividad, proveniencia peronista, pragmatismo. Jorge de la Rúa y Gil Lavedra se dejan cortar por la misma tijera.

Entre Terragno y Colombo, en cambio, lo más pujante son las diferencias de perfil, de confianza del Presidente, de imagen cultivada en el gabinete. Colombo se ganó entre sus pares una imagen de ejecutividad inusual entre el staff gobernante. Acumuló buena relación con los gobernadores peronistas, un bagaje que jamás tuvo Terragno y que tampoco atesora Graciela Fernández Meijide. Su desempeño en el Banco Nación tuvo un tono de protagonismo estatal que le granjea simpatías en el bando menos liberal del Gobierno. Y, al tiempo, Colombo brindó con champagne en la casa del ultraliberal Fernando de Santibañes la noche de su juramento como jefe de Gabinete. Y recibe alabanzas de diarios de la city, muy poco comprometidos con algo que no sea el establishment.

Para hacer más inextricable este laberinto de alianzas o afectos cruzados, en el equipo económico tienen buena onda con Colombo a quien califican como trabajador y muy cooperativo. Paradójicamente, al mismo tiempo, voces cercanísimas a De la Rúa lo fantasean como futuro ministro de Economía.

El Presidente –en su estilo– le ha prodigado elogios "es casi el único economista que habla poco y resuelve problemas" susurró más de una vez. Pero, otro casus belli en la ex fórmula presidencial, Chacho Alvarez lo considera una cabecera de playa de Enrique Nosiglia en el Gobierno. "Soy un hombre del Presidente", se autodefine Colombo y, sin negar su luenga amistad con Enrique "Coti" Nosiglia y con Santibañes, aclara: "yo soy yo. Sé hacer muchas cosas que ni Coti ni Santibañes saben hacer". En el Frepaso no creen que Colombo sea Colombo. Creen que Colombo "es Nosiglia" y han echado a rodar que no aceptarán sumar una de sus figuras a la Jefatura de Gabinete.

Nosiglia

En el Frepaso sacan a relucir relaciones y árboles genealógicos: Mario Losada pariente de Nosiglia. De Santibañes su amigo y vecino. Colombo ex novio de su hermana Cati. El flamante secretario general Carlos Becerra, uno de sus soldados. Coti es la mano derecha de Alfonsín, y su amigo. Sin ir más lejos hace poquito lo acompañó a Perú a presenciar las elecciones que "ganó" Alberto Fujimori. Y, amante del fútbol como es, el Coti arrastró al ex presidente a ver Brasil 3 Argentina 1 en el Morumbí.

La conclusión de ese cruce de datos es obvia, Nosiglia está en todas partes, es –vuelve a ser– el poder detrás del trono, la eminencia gris de este gobierno. Un poder que se liga –intuyen y denuncian– a pactos de gobernabilidad con el PJ, a negocios en el área de salud (el ministro Héctor Lombardo es también uno de sus amigos).

Alfonsín cree que los recelos frepasistas son desmesurados (ver las páginas 4 y 5). En tiendas cercanas a De la Rúa se niegan las teorías conspirativas. Algunos conocedores de las intimidades de Olivos aseguran que la primera dama Inés Pertiné le ha prohibido al Coti el ingreso a la quinta presidencial. "Hace cuatro meses que De la Rúa no habla con Nosiglia" jura un asesor presidencial que aborrece a Coti y que suele estar bien informado.

Es arduo determinar la real incidencia de una figura como Nosiglia que no sólo cultiva el perfil bajísimo sino además el enigma, lanzando constantemente imágenes contradictorias acerca de su influencia.

En 17 años de actuación Nosiglia otorgó menos de media docena de reportajes, casi no apareció por televisión o por radio. Su agenda es cuasi infinita (apenas menos que su memoria) y abarca a políticos, dirigentes sindicales, policías, militares, servicios y ex servicios.

Dirigente silencioso y alérgico a los medios, en los que no quiere figurar ni se desespera por leer, su real peso en las decisiones del actual Gobierno es todo un debate, que irá creciendo con el tiempo. El Frepaso cree que él es el verdadero demiurgo de la actual crisis de la Alianza, el verdadero motor de un ¿futuro? acuerdo con el menemismo. Mucho más que el saliente Fernando:..

De Santibañes

quien la noche del jueves estaba chocho de contento. No tanto por su situación política sino porque se aprestaba a viajar a Chicago, a festejar un triunfo que sentía como propio. La escuela de Economía de ese templo del saber había sumado otro Premio Nobel. Según los números del Señor Cinco, Chicago acamala el 70 por ciento de los Nobel y eso merecía ser festejado de cuerpo presente.

Pero Medio Oriente le aguó la fiesta. Debió cambiar de itinerario y hacerse cargo de su tarea en la SIDE. Un nuevo rebusque para que la obstinación del Presidente siguiera ahorrándole el tiro del final, en una agonía que los perjudica a ambos y que no se prolongará mucho más.

Una agonía que agrava los costos de la separación. El Presidente quiere evitar que la defenestración parezca una debilidad y lo único que logró es que Federico Storani, el radicalismo y su propio hermano Jorge se sumaran a la fila de los que quieren que De Santibañes abandone la SIDE. También consiguió que Carlos Menem le diera consejos acerca de qué hacer.

De Santibañes consiguió un apoyo público del banquero Eduardo Escasany, quien lo alabó en nombre de "los mercados" y en razón de su supuesto saber económico. Un saber del que varios de los miembros del gabinete, que también veneran las universidades del Norte, consideran más bien módico. Lo dicen off the record, claro.

Tal vez no sea el saber, sino su condición de lobbista lo que se pondera del ex banquero. De Santibañes fue vicepresidente de ADEBA cuando Escasany la presidía y –todo lo indica– su relación fue más fecunda y amigable que la de Alvarez y De la Rúa.

Telón

Casi todos los dirigentes aliancistas dicen que la Alianza está intacta. Cuesta creer que hablen en serio. Pero cualquiera advierte que es "un costo político" ser el causante de una ruptura que –seguramente– ya ocurrió.

La Alianza –si es que aún existe– está en su peor momento. No sólo por los enredos descriptos precedentemente sino por la falta de rumbo general de la administración y la fatal situación socioeconómica. Sólo una dislocada crisis política del tamaño de la autogenerada por el Gobierno puede hacer olvidar el fracaso de la gestión de José Luis Machinea. Sólo un debate público corrido brutalmente puede determinar que se diga (y se diga temer) que el actual ministro está jaqueado por derecha.

Machinea, según reveló **Página/12** ayer, le dijo al Presidente: "Yo soy el ministro de Economía de esta Alianza, no de otra".

Todo indica que –si se toma a pecho sus palabras– en un puñado de meses estará en el llano.

Domingo Telefónica

NO VAS A PARAR DE HABLAR.



El plan de llamadas de larga distancia nacional e internacional que te permite hablar 1 hora, 3 horas o el tiempo que quieras, pagando solamente los primeros 10 minutos y el resto es gratis. Y si hablás menos, pagás lo de siempre. Ya te avisamos, el domingo sacá turno para hablar por teléfono.

Para llamadas por DDI y DDN mayores de 30 km. Beneficio exclusivo para llamadas desde y hacia líneas casa de familia. No incluye celulares, locutorios, telefonía pública, semipública, cooperativas, Línea Cero, servicios 0-800, 0-810 y Calling Card. Excluidos, transmisión de datos y acceso a Internet. Llamadas menores a 10 minutos se abonan a tarifa vigente. Para mayor información llamá al 0800-222-0-222.

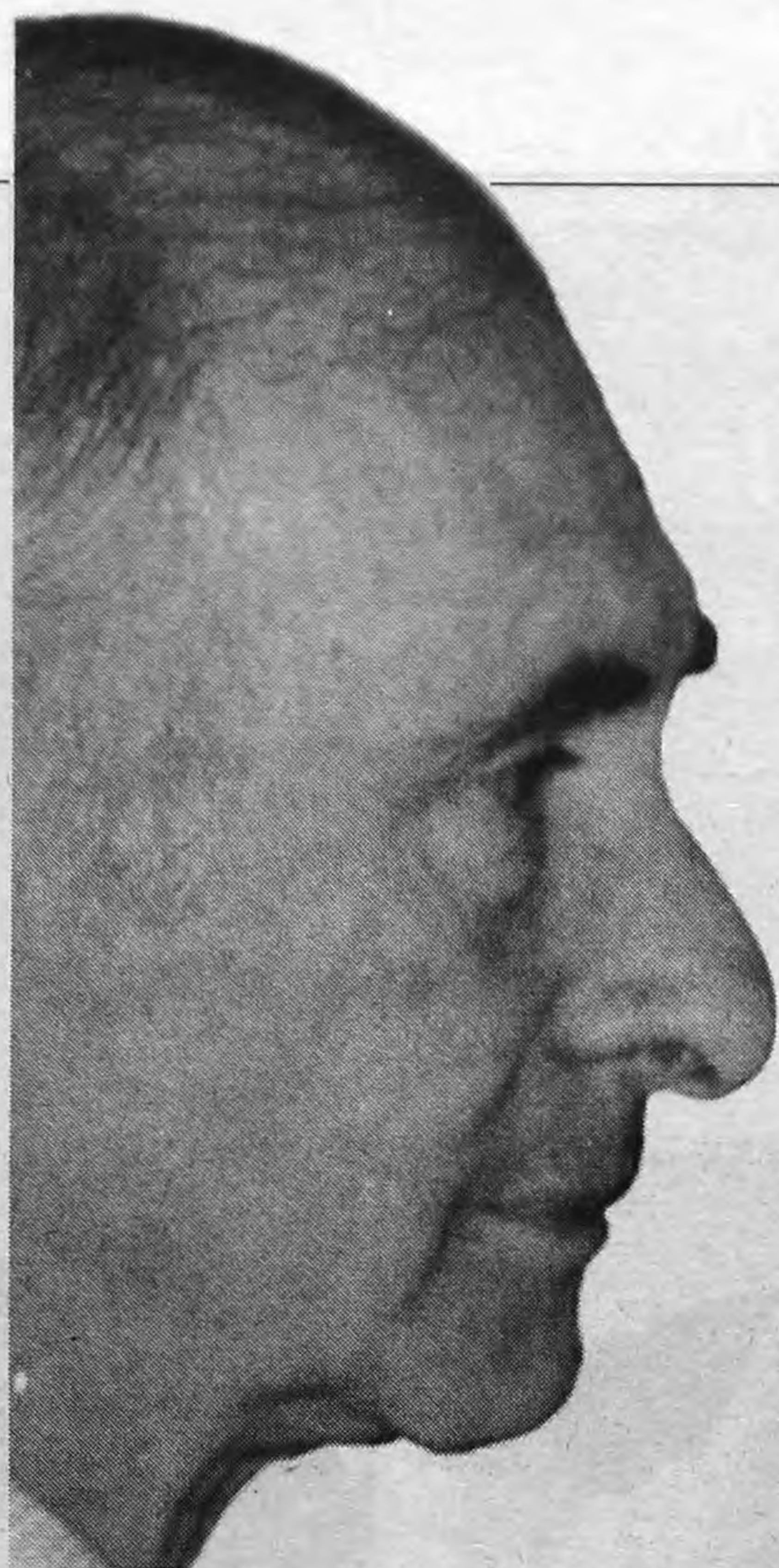
Trabajamos para que usted nos elija. Telefónica

CTA

La Central de Trabajadores Argentinos (CTA) inició ayer, en Avellaneda, una nueva etapa de la Marcha Grande por el Trabajo en reclamo de un seguro de desempleo de 380 pesos mensuales destinado a jefes de familia sin trabajo. Antes de comenzar la caminata de 24 kilómetros por las barriadas humildes del sur bonaerense, el titular de la central obrera, Víctor de Gennaro, señaló que "si bien es cierto que hay coimas en el Senado, la gran corrupción y la verdadera inmoralidad pasa por no resolver el tema de la desocupación y el hambre que afecta a millones de argentinos". De Gennaro adelantó que esta semana serán entregadas a la Justicia Electoral otras 100 mil firmas que se sumarán a las 420 mil que ya fueron presentadas ante los tribunales reclamando una consulta popular para que se apruebe su propuesta que incluye además, un subsidio de 60 pesos por cada hijo de familias desocupadas. La Marcha Grande de la CTA comenzó el 26 de julio con una caminata que se inició en Rosario y concluyó el 9 de agosto, después de recorrer más de 400 kilómetros, en las puertas del Congreso de la Nación. La propuesta de la CTA, que ya fue expuesta por sus dirigentes ante el presidente Fernando de la Rúa a fines de setiembre, también será formalmente presentada ante la ministra de Trabajo, Patricia Bullrich.

Gobernadores en Jujuy

Los gobernadores justicialistas y los jefes de las bancadas del PJ en el Congreso se reunirán este martes en Jujuy para definir su estrategia después de la crisis desatada a raíz de los sobornos en el Senado y de la renuncia de Carlos Alvarez. El miércoles pasado los mandatarios resolvieron fortalecer su rol opositor y armar una mesa coordinadora para batallar en el Parlamento el tratamiento del Presupuesto 2001, el Plan de Infraestructura y la distribución de los fondos para ayuda social.





Mientras que desde el Gobierno se impulsa el encuentro –incluso dicen que se realizará hoy o mañana–, en el Frepaso son más los que creen que no se hará que los que otorgan alguna chance. Las gestiones. Los peros.

La reunión Alvarez-De la Rúa, una mezcla de voluntad y escepticismo

Por Fernando Cibeira

Si hasta hace apenas diez días eran presidente y vice, una reunión entre Fernando de la Rúa y Carlos "Chacho" Alvarez no debería generar tanta incertidumbre a su alrededor. Según los dichos del Presidente y lo que Chacho deslizó a sus enviados como el canciller Adalberto Rodríguez Giavarini, el encuentro tendría que hacerse entre hoy y mañana. Sin embargo, quedó en claro que mientras en Gobierno se afanaban por precisar fecha y hora, cerca del ex vice gambeteaban al mejor estilo Orteguita. "Para esa foto todavía falta", respondía ayer un dirigente frepasista. En tanto, la reincorporación del Frepaso al Ejecutivo continúa stand-by.

El canciller Giavarini almorzó el viernes con Alvarez y quedó convencido de que el encuentro se haría durante el fin de semana largo. "Es muy factible, tengo entendido que habrá una reunión entre ellos próximamente", dijo ayer a Radio Mitre. El vocero presidencial, Ricardo Ostuni, confirmó y fue impreciso al mismo tiempo: "No es una cita con hora y día, sino que quedaron en conversar y entonces Alvarez va a pasar por Olivos".

Es que a los encargados del Gobierno de contactar con el Frepaso les costó encontrar ayer a sus interlocutores. Esas dificultades se comprenden a partir de las versiones que indican que Alvarez habría dado órdenes de llevar las negociaciones a paso lento. Así que si varios quisieron comparar la renuncia de Chacho a la vicepresidencia como un divorcio, la relación de ahora entre el Ejecutivo y el Frepaso podría ser la de un flirteo que no termina de formalizarse.

Si algo trascendente puede suceder en el encuentro entre la ex dupla presidencial, es que se establezca la forma en que el Frepaso normalizará su situación dentro del Gobierno. Por ejemplo, la creación de la mesa coordinadora de la Alianza que presidiría Alvarez junto al titular de la UCR, Raúl Alfonsín. También la efectiva ocupación de la fuerza del ex vice de los casilleros vacantes en el Ejecutivo como los viceministerios de Interior y Justicia.

Pero en el Frepaso no ven el problema ahí sino en otro ítem, inherente a todo reunión de este tenor: la foto de la reconciliación. "Esa foto juntos se va a interpretar como que está todo resuelto, pero para nosotros no está todo resuelto", explicaba ayer un importante dirigente frepasista. El argumento era que si Alvarez había renunciado sospechando que en el cambio de gabinete se escondía un pacto con el menemismo a través del operador radical Enrique "Coti" Nosiglia y el jefe de la SIDE, Fernando de Santibañes, esa realidad no podía haberse modificado de una semana a la otra. Y que las renuncias del ex ministro Alberto Flamarique, del ex presidente provisional del Senado, José Genoud, y la ya confirmada de De Santibañes no alcanzan para hacer borrón y cuenta nueva.

> **Frepasistas:** *Nilda Garré ocuparía el segundo escalón del Ministerio de Justicia, mientras que la vacante de Interior podría quedar para Ricardo Mitre.*

Alvarez no sólo teme que la gente perciba un mensaje "esquizofrénico" -como lo definía el dirigente frepasista– en la secuencia renuncia-abrazo. También teme la posibilidad que se deduzca que se fue del Gobierno para conseguir algunos cargos en las segundas líneas de los ministerios. "No podemos dejar que alguien cerca del Presidente diga 'le damos un par de renuncias, un par de cargos y ya está todo resuelto'. Si la gente lo ve así, todo lo que hizo Chacho no sirvió para nada", argumentaba el dirigente que el sábado conversó con Alvarez.

Al ministro del Interior, Federico Storani, ayer no le resultó sencillo encontrar a sus pares de la mesa de enlace creada como vía de negociación con el Frepaso. Lo más probable, entonces, era que las conversaciones se reanuden el martes y que los resultados concretos aparezcan recién durante la otra semana. Un dato que ya aparece como confirmado es que la diputada Nilda Garré ocuparía el segundo escalón del Ministerio de Justicia, mientras que la vacante de Interior podría quedar para un amigo personal de Alvarez, su ex secretario parlamentario Ricardo Mitre. La otra posibilidad, que ya estaría analizando Storani, es que Garré sea la viceministra de Interior, porque el Frepaso tendría más variantes para llevar a Justicia, sin tener que apelar a sus diputados.

LOS POLITICOS SEGUN UNA ENCUESTA DE HUGO HAIME

El Presidente en el fondo del mar

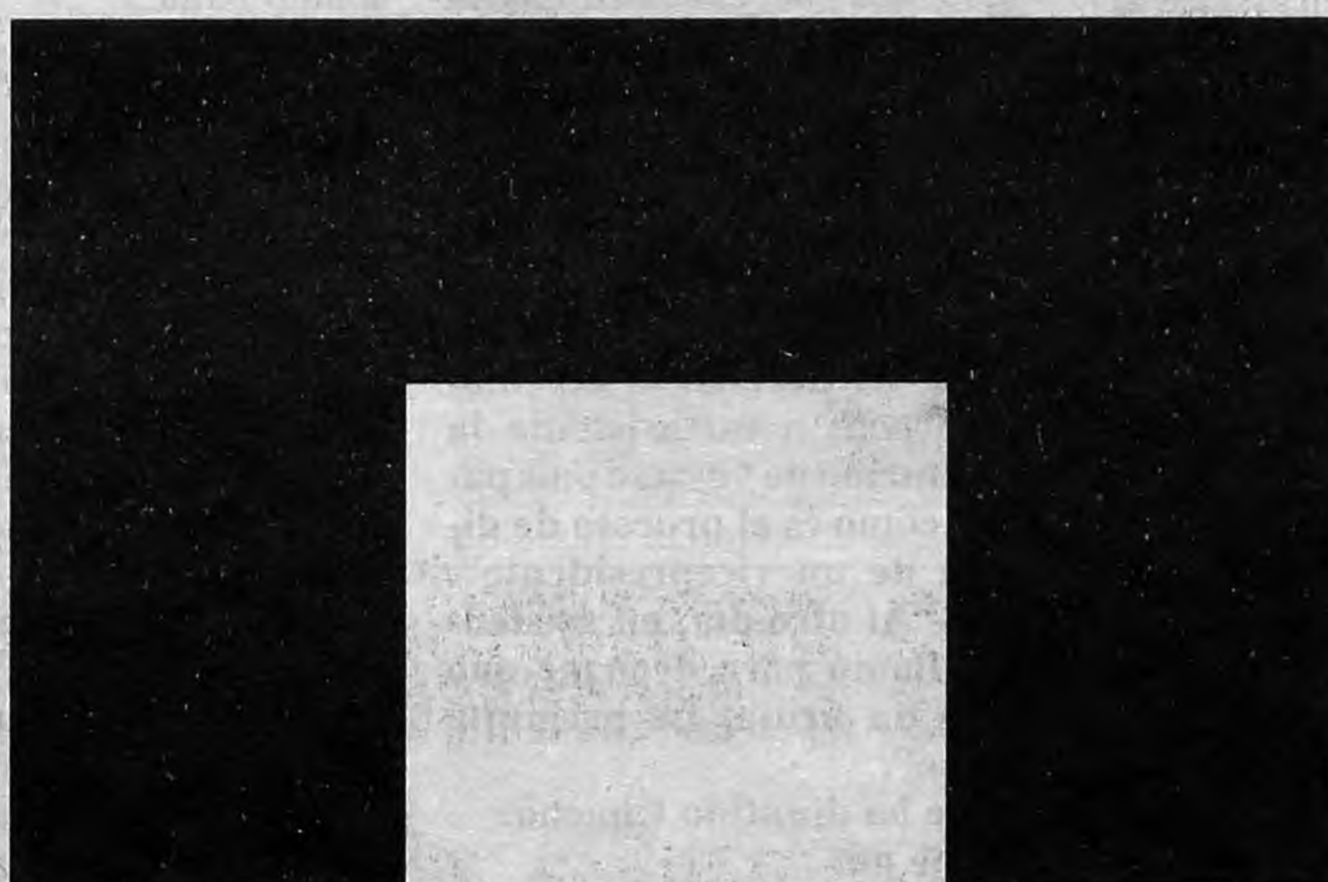
La imagen positiva del presidente Fernando de la Rúa cayó al 21 por ciento. Ya no puede siquiera superar al ex presidente Carlos Menem, que cuenta con el apoyo del 24,8 por ciento de los consultados. El político mejor ubicado en el ranking es el gobernador bonaerense Carlos Ruckauf, con el 54,9 por ciento de aprobaciones. Así lo refleja un relevamiento que realizó el 10 de octubre Hugo Haime y Asociados, consultora que suele trabajar para el justicialismo, sobre 600 casos en la Capital federal y el Conurbano bonaerense.

El ex vicepresidente Carlos "Chacho" Alvarez se coloca en el segundo lugar, con un 43,5 por ciento de adhesiones. Tras su alejamiento del gobierno nacional, el líder del Frepaso cosecha más del doble de simpatizantes que el presidente. En tanto, la imagen negativa de De la Rúa asciende a 38,6 por ciento, mientras que el 32,6 por ciento de los entrevistados lo ve de manera regular y el 7,8 por ciento no sabe cómo definir su imagen. De esa manera, según la consultora, la imagen de De la Rúa disminuyó en casi 20 puntos desde mediados de junio, cuando el 39,5 por ciento de los encuestados lo veía positivamente. El presidente se sitúa en el último lugar de la lista que encabeza Ruckauf, con un 54,9 por ciento de imagen positiva, y que continúan Alvarez con un 43,5 por ciento, Carlos Reutemann, con un 31,4 por ciento y Carlos Menem con el 24,8 por ciento.

En tanto, en una evaluación que realizó la consultora excluyendo al presidente De la Rúa, Ruckauf quedó ubicado con la más alta imagen positiva: 66,9 por ciento; seguido por Alvarez, que obtuvo un 54 por ciento de adhesiones, Raúl Alfonsín, que fue aprobado por el 47,3 por ciento de los entrevistados, Reutemann, que se llevó el 35,8 por ciento de apoyos, José Manuel de la Sota con el 33,7 por ciento de miradas positivas, Domingo Cavallo, con el 33,9 por ciento de votos a favor y el ex presidente Menem, último en esta medición con la evaluación positiva del 27,3 por ciento de los entrevistados.



Su carga



Nuestro cuidado

Desde 1989, **EDCADASSA** pone su know how especializado, tecnología de avanzada y la máxima seguridad y profesionalismo al servicio de las principales compañías de aviación del mundo, agentes de carga, más de mil despachantes de aduana y un promedio mensual de aproximadamente siete mil importadores y exportadores.



Desde 1996

www.edcadassa.com.ar





EDCADASSA

AL SERVICIO DEL COMERCIO EXTERIOR

En buenas manos

www.greyworldwide.com.ar

Murió anoche Amado Juri

El diputado nacional justicialista Amado Juri falleció anoche, a los 84 años, luego de permanecer durante más de dos semanas internado, en grave estado, a raíz de una hemorragia digestiva que le desencadenó una infección respiratoria y otras patologías. Juri fue gobernador de Tucumán hasta el golpe de Estado de 1976, cuando fue derrocado y encarcelado por el represor Antonio Bussi. Pero, a veces, las vueltas de la vida otorgan gratificaciones. Ocurrió con Juri, quien tuvo el privilegio de abrir la declaración jurada de Bussi –que entregó cuando era diputado– y por la cual se le inició un juicio por enriquecimiento ilícito. Dicha investigación abrió la puerta para que, este año, sus pares lo expulsaran de la Cámara baja por inhabilidad moral.

El Censo no tiene plata

El Censo Nacional de Población, Hogares y Viviendas, previsto para octubre del año próximo, corre riesgo de fracasar debido a que el proyecto de Presupuesto 2001 establece una partida para su realización que representa poco más de la mitad del dinero necesario para llevarlo a cabo. El titular del Instituto Nacional de Estadística y Censos (INDEC), Alejandro Giusti, advirtió que "con 52 millones de pesos" el operativo censal resulta "inviable" ya que se requieren "90 millones".

Cuatro miradas a un vicepresidente

Los corresponsales extranjeros tuvieron que explicarles a sus lectores qué fue lo que pasó con Alvarez. No fue fácil.

Por Romina Calderaro



El día que Fernando de la Rúa anunció el cambio de gabinete, la periodista española Carmen de Carlos, corresponsal del diario *ABC* de Madrid, tuvo una intuición que hubiera envidiado el mismísimo presidente. "Cuando vi la cara de Chacho Alvarez en la ceremonia, le pedí a mi asistente la Constitución de vuestro país para ver cómo es el proceso de dimisión de un vicepresidente", contó. "Al otro día, mi asistente me llamó para decirme que yo era un bruja. Le pregunté por qué".

–Que ha dimitido Chacho.

–¡Que no!

–Pon la televisión.

Aunque sin la brujería, fueron muchos los corresponsales extranjeros que se sorprendieron con la renuncia del ex vicepresidente. Y que, una vez repuestos de la novedad, tuvieron que explicar lo ocurrido a los lectores de sus países. "Les dije a mis editores que el ex vicepresidente fue más que un vicepresidente", sostuvo Cliford Krauss, corresponsal del *New York Times*. "Fue una sorpresa la renuncia de Alvarez. Estaba en Bolivia y me llamó mi asistente para darme la noticia. Hay una crisis para la Alianza, pero eso no quiere decir que el Gobierno no pueda hacer otras alianzas a partir de ahora. Hay que recordar que en los primeros meses del gobierno de Menem y en los primeros meses del gobierno de Clinton también había problemas, pero un presidente puede recuperarse", apuntó Krauss.

A Ariel Palacios, corresponsal de *O Estado de Sao Paulo*, también lo sorprendió la renuncia de Alvarez. "Yo creía que iba a renunciar a fin de año, para ganar empuje para las elecciones del año próximo. Entonces pensé que se estaba equivocando al irse en pronto, que podía perder empuje. Después me di cuenta de que es un tipo vivísimo y que supo armar todo con un timing envidiable". A la hora de explicar en Brasil la dimisión del ex vice, Palacios tuvo que hacer una aclaración importante: "Los brasileños siempre piensan que la Argentina está por devaluar, entonces yo expliqué que no, que no era el caso. Ellos no saben lo que es padecer el trauma de la hiperinflación".

La que sí se esperaba el portazo era la corresponsal del *ABC* de Madrid, Carmen de Carlos. "Hombre, bastaba ver la cara de Alvarez en la ceremonia de jura de los nuevos ministros y conocer un poco su historia", razonó. Y a sus lectores madrileños les explicó en sus columnas que "el Chacho es uno de los principales referentes de un gobierno que eligió la transparencia como principal gancho para ganar la elección. Al no ver una reacción positiva, al ver que el Presidente quiere encubrir, decide romper la baraja y dejar el Gobierno".

> **Argentinos:** ***"Cada vez que se mueve un peón, las reacciones son en cadena. Habla hasta el bedel. Las teorías conspirativas tienen una cantidad increíble de fans".***

Ana Mengotti, coordinadora de la sede argentina de la agencia EFE, llegó ese viernes a su redacción a las ocho y media de la mañana, pensando que iba a ser un día tranquilo. Pero no se fue hasta medianoche. EFE llega a casi toda América latina y el Caribe y a muchos diarios y radios españoles. Mengotti trabajó antes en Montevideo, Londres y México, y cuenta que ya tiene "calados" a los argentinos. Habla con conocimiento de causa: se casó con uno. "La Argentina es un país donde todo el mundo opina de todo. Mi portero habla de cine y de la Bolsa. Y ni hablar de los taxistas, que todo lo saben. Creo que muchos de los líos se producen por eso", arriesgó.

Ella cree que, aunque estén desencantados de la política y no confíen en sus dirigentes, "los argentinos son un pueblo altamente politizado. Cada vez que se mueve un peón, que ocurre una cosa puntual, las reacciones son en cadena. Habla hasta el bedel. Y las teorías conspirativas tienen una cantidad increíble de fans. Si un ministro dice que renuncia porque está cansado, pues nadie le creerá".

Al corresponsal del *New York Times* le gustaría ver más activismo político entre la gente. "Todos se quejan de los políticos, pero los políticos representan la sociedad", sostuvo.

El corresponsal brasilero, en cambio, está encantado con el país. "Nosotros publicamos prácticamente todos los días algo sobre la Argentina. La vida política brasileña es muy aburrida. No se compara. Acá los *dramatis personae* son de lujo. Hasta Fernando de la Rúa, que es aburrido, se convirtió en un personaje en sí mismo. Y Chacho es increíble, es el tipo que come medialunas en el Varela Varelita. Pero no lo hace desde ahora: lo hizo siempre y no dejó de hacerlo cuando fue electo vicepresidente. Ni hablar de Shakira, de Menem y la Bolocco", recitó. En Brasil, dijo, no hay dos partidos que se opongan como el radicalismo y el peronismo. Allá, aseguró, hay grises mientras acá sobran los blancos y los negros. "Son histriónicos", en palabras de Mengotti. El resumen corrió por cuenta de Palacios: "La sensación que tengo es que puede pasar cualquier cosa. Eso es bueno desde el punto de vista del guión periodístico y malo para la gente, que sufre y tiene necesidades".

SECRETARIO

Asesor

Por Susana Viau

El nuevo titular de la Secretaría Legal y Técnica, Virgilio Loiácono, no es un novato en la función pública y no sólo porque hasta su designación, el jueves 5, se haya desempeñado como subsecretario del área. Loiácono fue asesor de la Secretaría General de la Presidencia entre 1976 y 1978, los primeros años de la dictadura militar. El nuevo encargado de redactar leyes y decretos es un hombre de larga historia en el radicalismo, aunque su actividad se desarrolló siempre alrededor del jefe de "la 20" –la circunscripción electoral de Recoleta–, Fernando de la Rúa.

Es verdad que el cargo parece oscuro, aunque su grisura no sea sinónimo de insignificancia. Muy por el contrario, en los últimos dos gobiernos justicialistas pasaron por allí Carlos Corach, Raúl Granillo Ocampo y Félix Borgonovo, nombres que iban a alcanzar un alto grado de protagonismo a lo largo de la década menemista. A pesar del detalle, la semana pasada Virgilio Loiácono juró como secretario Legal y Técnico sin que la prensa le diera más que una breve mención. Tampoco se había hablado de él en los primeros días del gobierno de la Alianza, cuando se le encargó que secundara, en calidad de subsecretario de la repartición, a Héctor Rodríguez.

> **Compañero:** ***José María "Pepe" Lladós revista en la Secretaría de Planeamiento del Ministerio de Defensa junto a Ricardo López Murphy.***

En junio, al ser convocado Rodríguez para tomar las riendas de la AFIP en reemplazo de Carlos Silvani, el puesto quedó vacante. Los pocos que conocen el pensamiento íntimo del presidente aseguraron entonces que el izamiento de Loiácono al peldaño inmediato superior era sólo cuestión de tiempo: gozaba de la absoluta confianza de De la Rúa y había sido su asesor legislativo, tanto en la Cámara de Diputados como en el Senado. El perfil de Loiácono no admite discusiones para el radicalismo: es un conservador hecho y derecho.

Como tal, trasegó los pasillos de la Casa Rosada en épocas menos

LEGAL Y TECNICO VIRGILIO LOIACONO

de Videla en funciones

Entre 1973 y 1976 fue asesor del joven senador Fernando de la Rúa. Entre 1976 y 1978, de la dictadura de Videla. La historia de un radical que volvió a la Casa Rosada.

felices de la vida institucional. Del '73 al '76 Loiácono había sido asesor de Fernando de la Rúa, senador después de las elecciones capitalinas en las que derrotó a Marcelo Sánchez Sorondo, y presidente de la Comisión de Defensa. En la mañana del 24 de marzo de 1976, la Junta Militar y el presidente designado por ella dos días más tarde, el ex general Jorge Rafael Videla, asumieron y concentraron los tres poderes. En diciembre, al frente de la Secretaría General de la Presidencia fue colocado José Rogelio Villarreal, un santiagueño de 50 años que había ascendido al generalato en diciembre de 1975 y a la jefatura de Estado Mayor del Ejército poco antes del golpe, en febrero del '76. De la mano de Villarreal y como su coequiper, llegó el radical cordobés Ricardo Yofre. Yofre había estado muy cerca de Arturo Mor Roig, el ex ministro del Interior del general Alejandro Agustín Lanusse que había asumido el compromiso de intervenir con fuerza en el último tramo de la Revolución Argentina, timoneando la salida política al nuevo naufragio del ejército como administrador de la República.

Mor Roig había contado para ello con el acuerdo del cabeza de partido, Ricardo Balbín, aunque en público y para reducir los costos de la operación se anunciara que se había alejado de sus filas. De todos modos, Balbín pagó un precio interno por su decisión: Raúl Alfonsín, en desacuerdo con esa connivencia armó la corriente que le comería espacios, el Movimiento de Renovación y Cambio. Aseguran algunos viejos militantes del partido de Leandro Alem que en su vejez Balbín había comenzado a creer que la UCR estaba condenada a ser minoritaria y cumplir la función de transición entre los estadios de legalidad constitucional y los de putschismo militar.

Un papel similar, menos vistoso pero más saludable que el de Mor Roig (muerto en un atentado guerrillero antes de los comicios de 1973) cumpliría Yofre en el llamado Proceso de Reorganización Nacional. Su gestión tenía el secreto visto bueno del caudillo indiscutido de la UCR, Ricardo Balbín. La relación con Villarreal, visualizado como filoradical, no era la única conexión de Yofre con Videla. Mantenía también una cordial relación con el secretario privado del presidente de facto, el coronel de paracaidistas Mario Sánchez, quien en el gobierno de Alfonsín iba a ser segundo del comandante en Jefe Ricardo Ríos Ereñú.



Loiácono asumiendo la Secretaría Legal y Técnica de Presidencia.
Trabajó con Yofre en el equipo del general José Villarreal.

Villarreal y Yofre fueron los principales mentores políticos con que contó el ex general, actualmente en prisión domiciliaria. Para la tarea, Yofre había cooptado en calidad de asesores de la Secretaría General de la Presidencia a otros dos hombres de la segunda línea de la UCR: Virgilio Loiácono y José María Lladós. Ese equipo fue, en 1977, el encargado de elaborar la Reforma Administrativa. En 1983, Alfonsín, contrariando las especulaciones de Balbín respecto del "partido bisagra", obtuvo un triunfo contundente. El Movimiento de Renovación y Cambio había puesto bolilla negra a los miembros del partido: nadie que, como mínimo, hubiera sido subsecretario de la dictadura podía aspirar a ocupar un puesto en el nuevo esquema. Brillante pero incinerado, Yofre sólo reapareció más tarde cerca de Eduardo Angeloz.

Ahora, el ex asesor Yofre, de Villarreal y Videla, Virgilio Loiácono, es el nuevo secretario Legal y Técnico del gobierno de la Alianza; su compañero José María "Pepe" Lladós revista en la Secretaría de Planeamiento del ministerio de Defensa junto a Ricardo López Murphy.

Por Horacio Verbitsky

UNA CRITICA DEMOCRATICA A LA DEMOCRACIA

La muerte lenta

Guillermo O'Donnell, que vive y enseña en Estados Unidos, llegó a Buenos Aires pocos días antes de la renuncia del vicepresidente Alvarez. El más respetado de los politólogos argentinos resulta así un excepcional observador de la crisis, capaz de reflexionar sobre ella sin perderse en las intrigas cotidianas y de proponer caminos que mejoren el pronóstico de la democracia. La descripción de la muerte lenta que la acecha, la caracterización de los imposibilistas que abundan en los partidos del gobierno y de las asignaturas pendientes del ex vicepresidente son nuevos brillantes aportes del estudioso del estado burocrático autoritario y la ciudadanía de baja intensidad.

"Las democracias no sólo sufren muertes rápidas, como un terremoto. También pueden sufrir, y más insidiosamente, una muerte lenta, como una casa carcomida por las termitas. Nuestra clase política se está portando como un caso de manual para la muerte lenta. Esto es particularmente grave, ya que han quedado en pie tantos y tan poderosos reductos autoritarios. Advierto una suerte de conformismo, tanto en quienes están satisfechos con esta democracia truncada como en sus críticos, como si dieran por sentado que al menos seguiremos teniendo esta pobre democracia. Esta es una estupidez digna de María Antonieta, e ignora que no hay punto de equilibrio para esto que tenemos". La impactante frase pertenece a Guillermo O'Donnell, el más respetado de los politólogos argentinos. O'Donnell vive en Estados Unidos, donde es catedrático de Ciencias Políticas en la Universidad de Notre Dame, pero llegó a la Argentina pocos días antes de la renuncia del vicepresidente Carlos Alvarez. Resulta así un observador excepcional de la crisis. Ex presidente de la Asociación Internacional de Ciencia Política, sus estudios sobre los estados burocráticos autoritarios, las transiciones y las democracias que los sucedieron son clásicos insoslayables. En este reportaje ayuda a pensar sin perderse en las intrigas cotidianas y propone algunos caminos que mejoren el pronóstico sobre la democracia. "La muerte lenta es un proceso largo en el que se produce una creciente corrosión, frente a la que nadie hace nada porque no hay episodios muy espectaculares. Pero en tres o diez años uno se despierta y se da cuenta de que esa democracia se acabó. Me la imagino como una casa con los cimientos corroídos por las termitas. Hasta anoche parecía perfecta y a la mañana siguiente un pequeño viento la derrumba", afirma.

Las termitas

–¿Cómo la describiría?

–Un día uno se despierta y se da cuenta de que las libertades políticas básicas de la democracia política han sido abolidas de hecho, no necesariamente de derecho. Empiezan a pasar cosas que son casi moleculares, el sistema legal funciona sesgadamente, los jueces miran para un solo lado, se condona la violencia sobre gente que no merece consideración, ya sea Rosa Luxembugo o algún villero. Los actores políticos y los liderazgos sociales miran para otro lado, como si fuera algo que no les atañe. Algunas asociaciones son perseguidas y reprimidas, la libertad de prensa padece un sistema de censura de hecho, se piensa que las próximas elecciones van a ser fraudulentas y ese pequeño pero importante espacio de libertades que define a la democracia política en lugar de haber sido suprimido por un alzamiento militar se fue perdiendo en un proceso más o menos largo. Pero las consecuencias no son menos perversas. Algunos trazos falseados de la democracia se pueden conservar, como las elecciones fraudulentas o una pseudo libertad de prensa.

–La democracia de Stroessner.

–O la de Fujimori. El gran desafío para ciudadanos, intelectuales, periodistas es hacer una dura crítica democrática a la democracia para no dar lugar a la crítica autoritaria que ya asoma en la sociedad. Yo he encendido mis luces de alarma. Esta democracia tan frágil e imperfecta ha entrado en un curso de muerte lenta. No es inevitable que ocurra, no es inminente pero hay síntomas preocupantes.

–¿Cuáles?

–Una distancia creciente de los actores políticos respecto de la ciudadanía, que responde con cinismo, alienación y enojo, porque siente que lo que pasa en la política nada tiene que ver con sus anhelos y sus pesares. Y por parte de la clase política, un juego de perros que se muerden la cola, cerrados en la coyuntura, con cada vez mayor incapacidad para mirar a la sociedad y atenderla. Cuando hay situaciones muy problemáticas, gravísimos conflictos sociales, económicos y políticos, casi todo el mundo se encierra en una visión de corto plazo, focalizada en los detalles, y deja de mirar hacia afuera, al largo plazo, hacia adelante y hacia atrás y de ver experiencias similares en otros lados y épocas que pueden ayudar a entender algunos aspectos de esta crisis.

La República de Weimar

–¿Cuáles?

–La República de Weimar, que precedió en Alemania el ascenso del nazismo; la Italia de 1890 a 1920, anterior al triunfo del fascismo. Y más cerca, Venezuela, Paraguay, Bolivia, Perú. Habría que releer un estudio del gran sociólogo español Juan Linz de la década del '70 sobre el quiebre de las democracias. Linz enumera sus características:

◆ Creciente alejamiento de la ciudadanía respecto de los actores políticos.

◆ Angostamiento de la escena política, que se reduce a intrigas de palacio entre un grupo limitado de actores.

◆ El Congreso deja de legislar, el Poder Judicial deja de ser una entidad respetada que asume los derechos de todos los ciudadanos: actúa mirando hacia los favoritos políticos o los grandes intereses económicos y se tapa el otro ojo.

◆ Gran deterioro de la efectividad de esos derechos y de la imparcialidad en su aplicación.

Todos estos fenómenos están presentes en la Argentina. Si no avanzamos en llamar la atención sobre ellos, en reconocer que son problemas políticos de la mayor magnitud y si no peleamos todos por esto, la tendencia va a seguir siendo en dirección a la muerte lenta. Debemos recordar que esta democracia es nuestra, de una ciudadanía que se ha sacrificado y ha luchado por conseguirla y que los mandatarios son representantes que derivan su autoridad de nuestras luchas, para conducirla hacia su expansión y no hacia su muerte.

> **Desafío:** ***El gran desafío para ciudadanos, intelectuales, periodistas es hacer una dura crítica democrática a la democracia para no dar lugar a la crítica autoritaria que ya asoma en la sociedad.***

–¿Cómo se produciría el hipotético derrumbe?

–Una sintomatología típica aprendida de la historia puede ser la llegada a un punto en el cual la ciudadanía no cree en nada ni en nadie, donde siente que lo que pasa en la política le es ajeno y frecuentemente hostil, pero ya no tiene nada que decir, se interrumpió el vínculo, no hay a quien hablarle, no vale la pena hablar porque no va a ser escuchada.

La venganza social

–La democracia argentina ¿no es consecuencia del colapso de la dictadura en una guerra exterior contra una potencia mundial y de su incapacidad para administrar la economía?

–Esos fueron los desencadenantes. Pero hubo muchos puntos de resistencia. Los horrores de la represión, la crueldad de un Estado que se hizo enemigo de todos, que se pudrió por dentro, sumada al destrozo económico que el muy ilustre señor Martínez de Hoz presidió como un acto de venganza social contra la Argentina plebeya, han producido un aprendizaje en gran parte de la ciudadanía, que ha pasado a valorar la democracia. El origen de muchas de las cosas que ocurren hoy está en la combinación entre ese Estado asesino y los estertores de una oligarquía que llevaba cuarenta años queriendo vengarse de ese pueblo indisciplinado. Como economista Martínez de Hoz demostró su abismal ineptitud, pero en su venganza social ha sido un gran triunfador, en el sentido de desindustrializar, de dispersar a la clase obrera lejos del peligroso cinturón que produjo el 17 de Octubre, atomizarla, matar a algunos dirigentes sindicales, sobornar a otros. Cuando en 1987 aparece la amenaza de los carapintada se produce ese momento emocionante y masivo, de gente que aprendió que tenía que defender la democracia que habíamos conseguido. Después entramos en un período de desilusiones. La hiperinflación tuvo consecuencias que aún no conocemos bien, de una intensidad y profundidad tremendas. Mucha gente creyó que Menem traía una actitud popular, la revolución productiva, el salariazo. Pero tuvimos el espectáculo obsceno de la gran farra del menemismo. La Alianza suscitó la esperanza de una aproximación a la gente, de políticas no sólo honradas sino también más progresistas. Y nuevamente en este momento hay dudas y expectativas defraudadas. La clase política está cada vez más ocupada de sí misma y no de las grandes cuestiones públicas. El desprestigio del Congreso y del Poder Judicial es colosal. La negación de derechos, con mensajes alarmantes como el de ese jefe de policía de Buenos Aires que dice que a quien torture lo va a fusilar, y por la espalda por si fuera poco, agrega un componente de ilegalidad, de falta de respeto por factores básicos de convivencia. Me parece muy valiosa la prédica de algunos periodistas y ONGs que marcan la cuestión de los derechos civiles, del debido proceso, de la legalidad en la actuación del Estado y de la policía. La lucha por el derecho y contra el crecimiento de reductos violentos y de discursos autoritarios es muy política y prodemocrática y requiere apoyo desde diferentes frentes en defensa de la frágil casa de esta democracia.

Asignaturas pendientes

–¿Cuál fue la última vez que vio a Carlos Alvarez?

–Poco antes de la renuncia.

–¿Cómo lo encontró?

–Muy preocupado. Pero fundamentalmente aprovechó mis ventajas comparativas y me preguntó sobre temas de política internacional, de Estados Unidos, de Brasil.

–Alvarez pasó de una sobreactuación a otra. Durante ocho meses fue el más vertical defensor de todas las decisiones del presidente. Aceptó de modo acrítico políticas contradictorias con el programa de la Alianza y los valores que se suponía encarnaba el Frepaso. Esto generó tensiones dentro del Frepaso y en su propia conciencia al percibir el repudio popular a esas medidas. Para salir de esa encerrona comenzó a sobreactuar en sentido contrario su diferenciación, a riesgo de destrozar la Alianza y generar una inestabilidad institucional.

–Más allá de este análisis, que es altamente verosímil, me interesa señalar otras cosas. Atribuyo enorme importancia a su renuncia, porque ha puesto en la escena política un tema que parecía olvidado, ajeno al juego político, que es la ética en la función pública. Al renunciar, ha creado una crisis, y me parece bien, en términos de mi preocupación por la muerte lenta. Crisis implica oportunidad, la posibilidad de introducir nuevos temas, de discutir rumbos, de abrir perspectivas. No tengo la bola de cristal para saber si de esto sale algo mejor. Pero en la necesaria transposición de este momento ético a un momento político renovador, Alvarez tiene dos asignaturas pendientes que incluso los ciudadanos que le tenemos gran simpatía debemos cobrarle rigurosamente.

–¿Cuáles son?

–La primera es hacer del Frepaso algo que se parezca a un partido político, con implantación territorial, con una razonable institucionalidad de los organismos de dirección. Eso le quitará capacidad de maniobra inmediata, pero es condición necesaria para que un liderazgo político democrático avance en dirección constructiva y de largo aliento. La segunda es ofrecer un auténtico y verosímil perfil progresista, desde el llano y eliminando lo que sí creo que fue una sobreactuada adhesión a algunas medidas que dudo que él haya compartido.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 4334-2323 (líneas rotativas).Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 4342-6000 (líneas rotativas).Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal, Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 4334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA. ISSN 0329-1332

–¿En qué consistiría tal perfil?

–En delinear alternativas responsables pero mucho más creativas en el plano económico-social e incorporar una preocupación explícita sobre los temas de derechos civiles y humanos, por su significación política y no sólo intrínseca. Como toda asignatura pendiente, vamos a ver si se inscribe en las materias para darlas, y si las aprueba. Yo espero que lo haga.

Los imposibilistas

–¿Cómo ve el rol y las posibilidades de De la Rúa?

–Me permití opinar sobre Alvarez porque lo conozco y lo estimo. Con el presidente he conversado alguna vez accidentalmente, de manera que voy a ser más cauto. Un riesgo grave es que quede prisionero de un tipo de política muy angosta. Cuando, advirtiendo este problema, últimamente ha salido a hablar, me ha sonado poco convincente, con un discurso impostado o ensayado. Habría que crear una nueva categoría conceptual: la de los imposibilistas, que abundan sin distinción de partidos en este gobierno. Hay demasiados cautos funcionarios que ante cualquier idea mínimamente innovadora hacen largos catálogos de por qué es imposible, que los mercados, que al presidente no le va a gustar o que los desgraciados de la trenza del piso de abajo la van a vetar. Cuando se miran los acontecimientos después del derrumbe, la clase política queda retratada como mediocre y estúpida, los que debieron ver y no vieron, y nadie hizo nada para pararlo. A nuestros políticos les podría interesar que esa imagen histórica de la pequeñez no fuera cierta respecto de ellos. He escuchado muchas más enunciaciones de imposibilidad que proyectos de cosas posibles. ¡Qué bien saben por qué no se pueden hacer las cosas!

–¿Por ejemplo?

–La reforma política no incluye una reforma de la ley electoral, porque, me dicen, no pasaría, porque atacaría los intereses de las máquinas partidarias. Si hay un punto clave para renovar la política, hacer del Congreso un órgano legislativo y no de prebendas e irresponsabilidades es renovar la forma en la que se eligen los representantes del pueblo. Con la actual legislación son sólo representantes, débiles, de caudillos locales. Con un susurro responden que sería muy bueno pero que es imposible. Yo digo: por lo menos pónganlo en discusión, va a haber fuerzas sociales, organismos, instituciones, periodistas, que van a entrar en la discusión. Contestan que sería muy conflictivo, que atentaría contra los consensos necesarios. Entonces la reforma nace truncada en su propia base. Una política económica tiene que ser responsable, conseguir una sana situación fiscal, no puede ignorar el chantaje al que el capital financiero somete a países de Estado débil. Pero aun con esas restricciones se podrían haber hecho otras cosas.

Rendición incondicional

–¿Alguna de ellas?

–Sobre todo no cometer la barbaridad de disminuir los sueldos de los empleados estatales. Lo leía en Internet y no lo podía creer. Hacer eso es darle otro golpe en la nuca a un Estado que la derecha económica no necesita salvo para reprimir. Pero si decimos que somos progresistas, necesitamos que sea mucho más fuerte, para hacer las políticas sin las que el progresismo no es más que un discurso vacío. Si sólo se trata de navegar los mal llamados mercados, por supuesto la pasividad imposibilista es una forma muy posibilista de hacer un cierto tipo de política. Me parece un acto de rendición casi incondicional. De hecho, el actual sistema electoral, que no ha sido tocado en el proyecto que elaboraron Interior y Vicepresidencia, es el peor en términos de representación.

–¿Por qué?

–El caudillo o el jefe que controla la provincia o el municipio designa a dedo a quienes serán senadores y diputados, nacionales y provinciales. Leí un trabajo académico en curso de Mark Jones y otros, que me sorprendió. Entre 1955 y 1999 la tasa de reelección de senadores y diputados nacionales en la Argentina fue de apenas 17 por ciento. Este es un record mundial. En Estados Unidos es del 75 por ciento para diputados y del 80 por ciento para senadores. Dada esa baja expectativa de continuidad, un legislador carece de incentivo racional en aprender a serlo. Si para continuar en una tarea legislativa dependiera mucho más de los votantes del territorio, se ocuparía de tener más contacto con la gente que lo va a nominar. Esto establecería relaciones mucho más cercanas. Si esa cosa permanente que es el electorado lo reconoce como un legislador bueno, puede pensarse haciendo una carrera legislativa, con honra y satisfacciones que el Congreso actual no puede dar.

Asignatura: *Desde el llano Alvarez tiene dos asignaturas pendientes: hacer del Frepaso algo que se parezca a un partido político y ofrecer un auténtico y verosímil perfil progresista.*

–¿Cómo incide en esto la constitucionalización de los partidos de la reforma del 94?

–Está bien constitucionalizar a los partidos que, pese a sus defectos, son indispensables. Si las candidaturas no pasaran por ellos, sería otro síntoma de muerte lenta. No hay democracia política sin partidos. El tema es cómo los ubica la ley. Pueden funcionar de diferentes maneras: controlar las candidaturas o abrirse a postulaciones ciudadanas. Una característica argentina es el insólito poder de la máquina partidaria para designar a los legisladores, que no existe en ninguna democracia madura contemporánea. Existía en Italia antes de la gran crisis, y ahora se ha revisado. Por eso fracasa este lado de la reforma política, la máquina lo veta.

–¿Cómo debería ser la nominación?

–Mediante elecciones más abiertas de representantes por parte de los ciudadanos, que no sean confrontados con una lista cerrada. Los imposibilistas no han tenido el coraje de plantearlo. El proyecto de reforma incluye elecciones internas sólo para presidente y vice, pero no para los demás cargos. Este es otro modo de ocluir la representación. Las internas tienen problemas, pueden ser manejadas por la máquina, pero ofrecen la oportunidad de introducir otras candidaturas que las del cacique, de organizarse, de movilizar, de ofrecer alternativas, discutir plataformas. En la no reforma que le han llevado a De la Rúa, esa posibilidad ha sido clausurada.

–¿Qué rol juega la deuda externa?

–Es la herencia maldita de Martínez de Hoz, que produjo un capitalismo especulativo y predatorio, con ayuda de la ineptitud de los Roque Fernández y Guillermo Calvo, que desde el CEMA inventaron la tablita. En algún momento podrían tener la vergüenza de reconocer el daño que hicieron. No hay forma de no pagar la deuda. Ahí sí, soy imposibilista. La actitud originaria de Caputo y Alfonsín, de que porque somos buenos y tenemos amigos en Europa nos van a perdonar, no resulta. El capitalismo financiero mundial es muy duro, incontrolable por un pobre país marginal. Todo depende del tipo de Estado desde el que se negocia. Un Estado débil, con una política deslegitimada, con una crisis por el menor vientito, por supuesto que no puede negociar, va a firmar lo que le pongan adelante. Y en todo caso a pedir lástima. Los brasileños tienen algo que se parece mucho más a un Estado y a una burguesía con componentes nacionales. Con todos sus defectos, negocian mejor y han tenido más éxito. También los chilenos, con Aylwin y con Frei y no solamente con Pinochet. Aunque no resuelven la hipoteca, hay márgenes posibles y mejores. Lo que pasa es que con este Estado, con esta política y con este inmediatismo en el cual vivimos, sólo podemos pedir de rodillas que nos aguanten un poquito más. Es muy fácil caer en la declamación demagógica del no pago. Pero tampoco es admisible la encerrona en que muchos nos quieren meter, porque tienen intereses muy importantes, de que esto es así o así. No es cierto. Hay buenos ejemplos de países que mejoraron un 3 por ciento, un 5 por ciento, que alargaron los plazos cinco años, lo que hace una diferencia fundamental. Vista desde Estados Unidos, la imagen de la Argentina en estas cosas es realmente la de un país africano, les tienen mucho más respeto a los mexicanos y a los brasileños. Al acreedor uno puede empezar a interesarle si tiene alguna fuerza atrás y le plantea condiciones sociales, requisitos políticos. Si va con el sombrero en la mano y acepta la premisa única de vender hasta la heladera para pagar la hipoteca, empieza perdiendo y no sale nunca de eso.

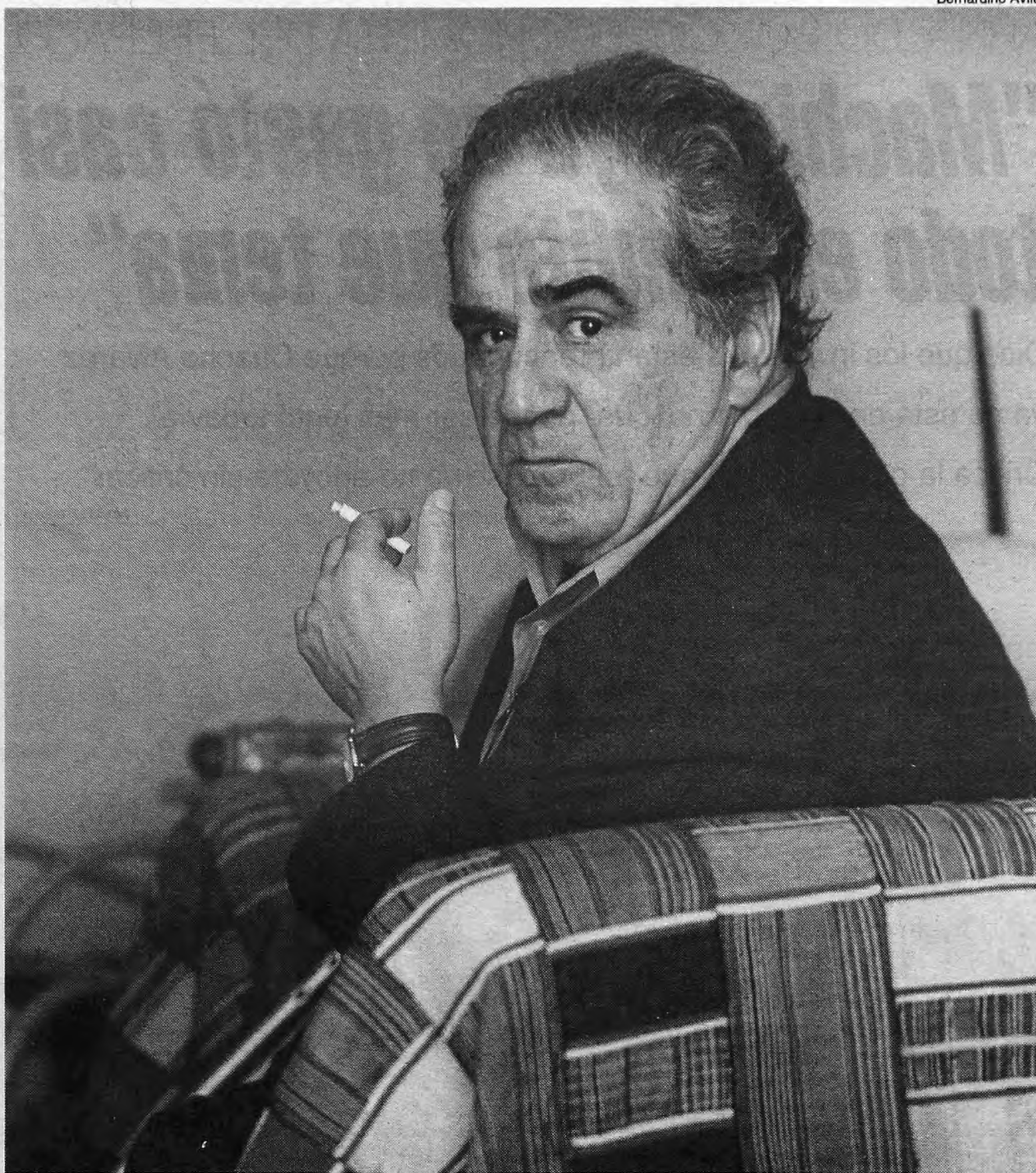
–Otra cuestión es que acá los recursos para pagar se generan únicamente recortando programas sociales, bajando salarios, con la famosa consigna de Avellaneda, sin explorar alternativas.

–En conversaciones con gente del gobierno dije que para salir de la crisis del Senado con algo más que una actitud moral habría que poner en la agenda legislativa la reforma del sistema impositivo. Aparte de sus agujeros, tal cual está estructurado normativamente es uno de los grandes candados para impedir una razonable política progresista, porque castiga a unos sectores, exime a otros, es un sistema de adiciones recaudadoras, que se autoderrota a sí mismo por ser tan fiscalista y que no encarna un proyecto de política nacional. Discutir el sistema impositivo lleva a una cierta visión del país al que se quiere llegar, y de las alianzas sociales para ello, y lo mismo ocurre con la ley de presupuesto.

–¿Cuál fue la respuesta?

–Que sería muy importante hacerlo, pero que al menos por ahora no es posible porque asustaría a los mercados. Y me miraron como a un marciano que propusiera invadir Noruega.

Bernardino Avila



Guillermo O'Donnell sobre la democracia: una casa con los cimientos corroídos por las termitas.

Por Roberto Navarro

ARNALDO BOCCO, ECONOMISTA DEL FREPASO

"Machinea ya se gastó casi todo el crédito que tenía"

Dice que los inversores están preocupados porque Chacho Alvarez ya no está en el Gobierno, que "puede ser más lento todavía". Critica la gestión y dice que "el Frepaso ya no apoyará sin criticar".

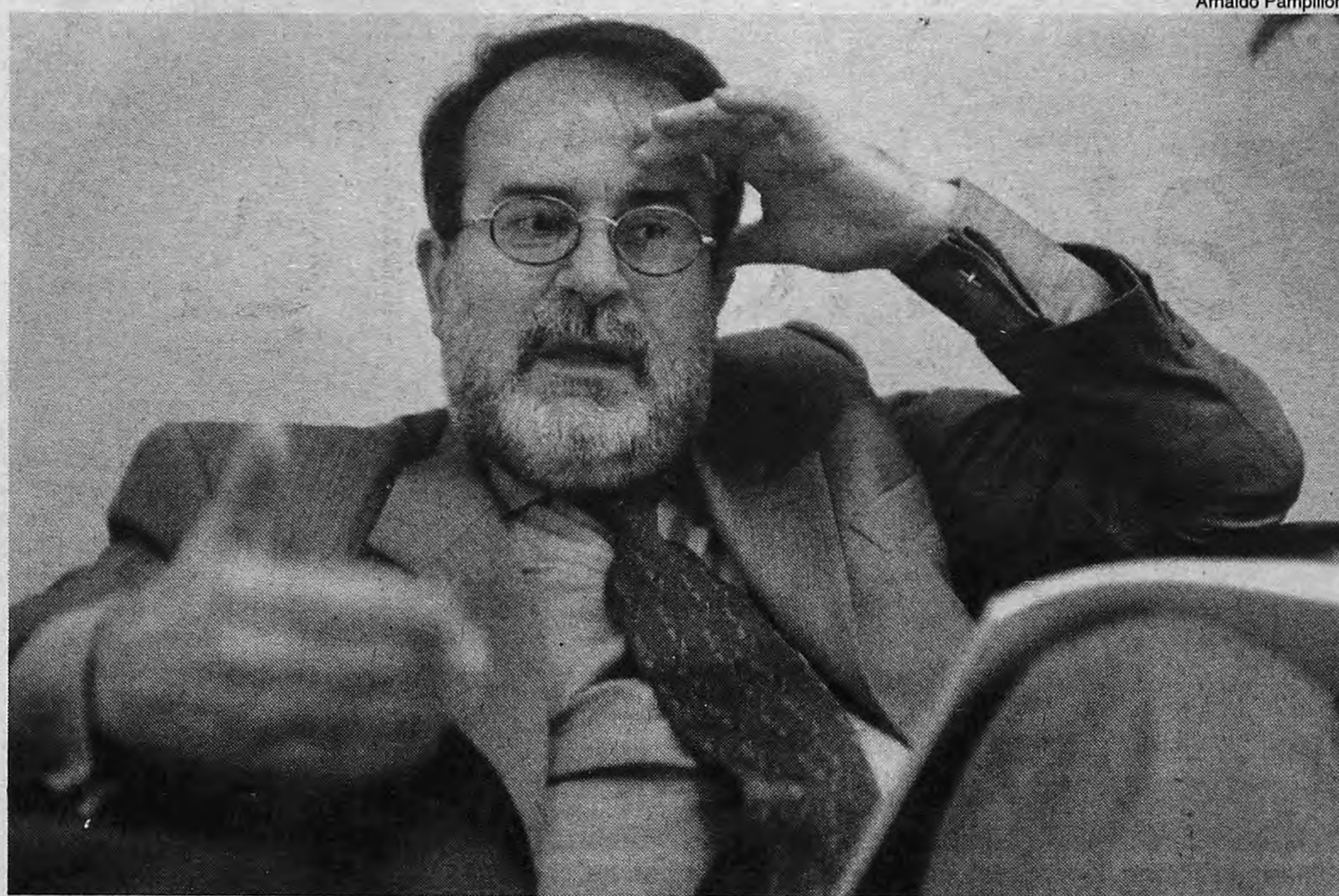
Una semana después de la renuncia de Carlos "Chacho" Alvarez y con la Alianza en crisis, uno de los principales economistas del Frepaso salió a diferenciarse de la política económica del ministro José Luis Machinea. En entrevista exclusiva con *Página/12*, Arnaldo Bocco, director del Banco Ciudad, afirmó que "al ministro de Economía le faltó iniciativa, creatividad, audacia y presencia política para imponer las condiciones necesarias para salir de la recesión". También advirtió que el Frepaso acompañará al Gobierno, pero que "ya no va a apoyar a ciegas las propuestas con las que no concuerde". Con respecto a la estabilidad del actual equipo económico, el economista aseguró que "Machinea se gastó casi todo el crédito que tenía y que debería cambiar a algunos de sus colaboradores".

–Con la salida de Alvarez del Gobierno, ¿el Frepaso va diferenciarse en sus propuestas económicas o va a seguir apoyando el plan de Machinea?

–En lo inmediato tenemos el compromiso de acompañar al ministro en el debate del Presupuesto 2001, pero lo vamos a discutir a fondo, punto por punto. No vamos a seguir apoyando ciegamente las cosas con las que no acordamos. Yo creo, por ejemplo, que la Ley de Coparticipación Federal vigente es muy light: no genera nuevas condiciones ni les da más certidumbre a los gobernadores ni ayuda a las provincias más atrasadas. Machinea ya debería haberla modificado. Por lo menos, debería estar trabajando en eso.

> **Sueldos:** *"Quedó demostrado que rebajarlos fue un error. El ahorro fue mínimo y el mensaje negativo hacia la sociedad fue enorme".*

Arnaldo Pampillon



"Muchos pensaron que el equilibrio de las cuentas era un fin y sólo es una herramienta", dice Bocco.
"A Machinea le faltó iniciativa, creatividad, audacia y presencia para salir de la recesión."

–¿El equipo económico es el responsable de que la economía siga estancada?

–A Machinea le faltó iniciativa, creatividad, audacia y presencia política para imponer las condiciones necesarias para salir de la recesión. Hubo un buen diagnóstico, pero no se trabajó bien para negociar con los factores de poder que habían resultado ganadores en la última década y que hoy son un obstáculo para el crecimiento.

–¿A qué sectores se refiere?

–Para volver a crecer el país necesita reducir el costo de los servicios públicos, bajar la tasa de interés y disminuir los impuestos a partir de una lucha frontal contra la evasión. En estos tres frentes, que son la clave para que el país despegue, se hizo todo mal. Nos mienten cuando nos dicen que no se puede reducir la tasa de interés hasta que no baje el riesgo país. El 95 por ciento del crédito se destina a las provincias de Buenos Aires, Santa Fe y Córdoba, y a la Capital Federal. La banca privada vive del Estado y les presta plata sólo a los que tienen. ¿Por qué no salen los bancos oficiales a crear competencia en el mercado? ¿Por qué se permite al sistema financiero marcar el ritmo de la producción? La misma inacción permite que las empresas de servicios públicos privatizadas cobren las tarifas más caras del mundo.

–Economía intentó negociar tarifas y en algunos casos consiguió rebajas.

–No se logró prácticamente nada, porque no se enfrentó la situación con decisión. Las tarifas están infladas en un 50 por ciento. El país tendría que estar creciendo al 5 por ciento y una de las razones por las que no lo hace es que las empresas pierden competitividad a manos de las privatizadas. Además, el Estado sigue ausente. Estamos trayendo tecnología y no sabemos cómo utilizarla. Tiene que haber un organismo de transferencia tecnológica que asesore sobre cómo aprovechar mejor la nueva tecnología. En Estados Unidos las empresas tradicionales son las que están usufructuando de los avances tecnológicos y multiplicaron las ganancias.

–¿En estos diez meses el equipo económico no hizo nada bien?

–Realizó un buen diagnóstico, como ya dije, y generó confianza en el cumplimiento de las obligaciones del país, a través de la reducción del déficit fiscal. Pero muchos pensaron que el equilibrio de las cuentas eraun fin y sólo es una herramienta. La mayoría de los bancos internacionales ya no preguntan por el déficit, sino por cuándo se sale de la recesión. Si el año que viene cumplimos las metas del FMI pero no crecemos, el riesgo país seguirá subiendo. Si la economía despega, el riesgo cae 300 puntos básicos. Pero para dejar la recesión atrás hace falta instrumentar políticas más jugadas, más agresivas.

–Todas sus críticas se refieren a la instrumentación. ¿Significa que acuerda con las líneas generales del modelo?

–El bienestar de los argentinos depende de la eficiencia de las políticas públicas, pero debe haber una verdadera vocación de transformación. Hay que recuperar la soberanía sobre la política económica. Y ésa sí es una diferencia de fondo. Un ejemplo: Argentina sigue siendo un paraíso fiscal. ¿Por qué no aplicamos impuestos a la distribución de las ganancias? Una empresa gana cien pesos, paga dividendos, y los accionistas se llevan el dinero a Estados Unidos o España, en donde tributan 40 pesos de impuestos. Así los argentinos subvencionamos a los estudiantes españoles y a la salud norteamericana.

–El Frepaso ¿va seguir apoyando medidas como la rebaja de sueldos estatales?

–No. Quedó demostrado que fue un error. El ahorro fue mínimo y el mensaje negativo hacia la sociedad fue enorme. Fue una de las medidas que detuvieron el crecimiento. La economía tenía una tasa de arrastre del año pasado del 1,7 por ciento y en todo el 2000 va a crecer un 1,5 por ciento. O sea que el crecimiento punta a punta será negativo. La rebaja salarial fue un factor importantísimo en la caída del consumo. No sólo por el dinero que sacó del mercado, también por su efecto psicológico. Además es una invitación para que el sector privado haga lo mismo.

–¿La renuncia de Alvarez va a retrasar la salida de la recesión?

–Todo el ruido político de las últimas semanas afecta negativamente a la economía y preocupa a los inversores. Me han llamado de importantes bancos internacionales para decirme que la renuncia de Alvarez era una pérdida muy importante para el país. Al contrario de lo que dicen algunos que se llaman liberales, los financistas ven en Alvarez a una persona con convicción para llevar adelante los cambios que Argentina necesita. El impulsaba al gabinete hacia la concreción de políticas activas. Temen que ahora el Gobierno sea más lento aún. Porque la lentitud es un problema en serio. Hay programas que se anunciaron, que se tenían que concretar en noventa días, y va a pasar un año y están en veremos.

–Entonces tenemos recesión para rato.

–En estas condiciones, quién sabe si salimos a mitad del año que viene. Pero se puede lograr antes, si se suma creatividad y agresividad. El Gobierno debería hacer modificaciones en el equipo económico. Hay mucho por hacer en el sector industrial, pero no con la gente que está ahora. Hacen falta políticas activas. También habría que trabajar para generar competencia en los mercados. Tenemos una secretaría específica, pero no se han alcanzado resultados.

–¿Qué otros cambios sugiere?

–La Comisión Nacional de Valores es un desastre. Debemos trabajar ya en la creación de un mercado de capitales que financie la producción. No puede ser que Chile tenga un mercado más grande que el nuestro. Con un buen trabajo lo podemos recuperar en 120 días. Las provincias podrían endeudarse un 5 por ciento más barato con capital nacional. Es increíble que se descuide esa área.

> **Impacto:** *"Me han llamado de importantes bancos internacionales para decirme que la renuncia de Alvarez era una pérdida muy importante para el país".*

–¿Cuánto tiempo le queda a Machinea si no se sale de la recesión?

–Ya se gastó casi todo el crédito que tenía. Se equivocó al no impulsar el crecimiento a partir del segundo trimestre. Si en noventa días el país no despega, va a haber problemas. Pero todavía está a tiempo y si se pone a trabajar en las tareas pendientes, va a contar con todo nuestro apoyo.

"Un descalabro total"

Cuando Fernando de la Rúa aún estaba armando su equipo de gobierno para asumir la presidencia de la Nación, Arnaldo Bocco era el candidato con más posibilidades para asumir como director de la AFIP. Finalmente, y para sorpresa de muchos, el puesto siguió en manos de Carlos Silvani, el funcionario que había nombrado el ex presidente Carlos Menem. Aunque Silvani ya dejó su puesto, el ente recaudador es el área que el frepasista más critica.

–¿Por qué se fracasó en la lucha contra la evasión?

–La gestión de Silvani fue un descalabro total. Fue el peor recaudador de impuestos de la historia argentina. Es increíble que De la Rúa lo haya ratificado al principio de su mandato. Hasta en el FMI estaban sorprendidos. Al contrario de lo que se dijo, no fue el organismo internacional el que pidió su continuidad, sino los grupos que se beneficiaban con su inacción. La evasión en ganancias es del 50 por ciento; en Bienes Personales es del 85 por ciento. Ni a propósito se puede ser tan ineficiente.

–¿Qué hay que hacer para mejorar la recaudación?

–Tener voluntad política de cobrarles a los que más tienen. Sobre un millón y medio de contribuyentes de IVA, los primeros cinco mil deberían pagar el 60 por ciento de la recaudación real. En ganancias, los seis mil contribuyentes más grandes tendrían que tributar el 70 por ciento de la recaudación. Si no pueden controlar a cinco mil empresas, no sirven para nada.

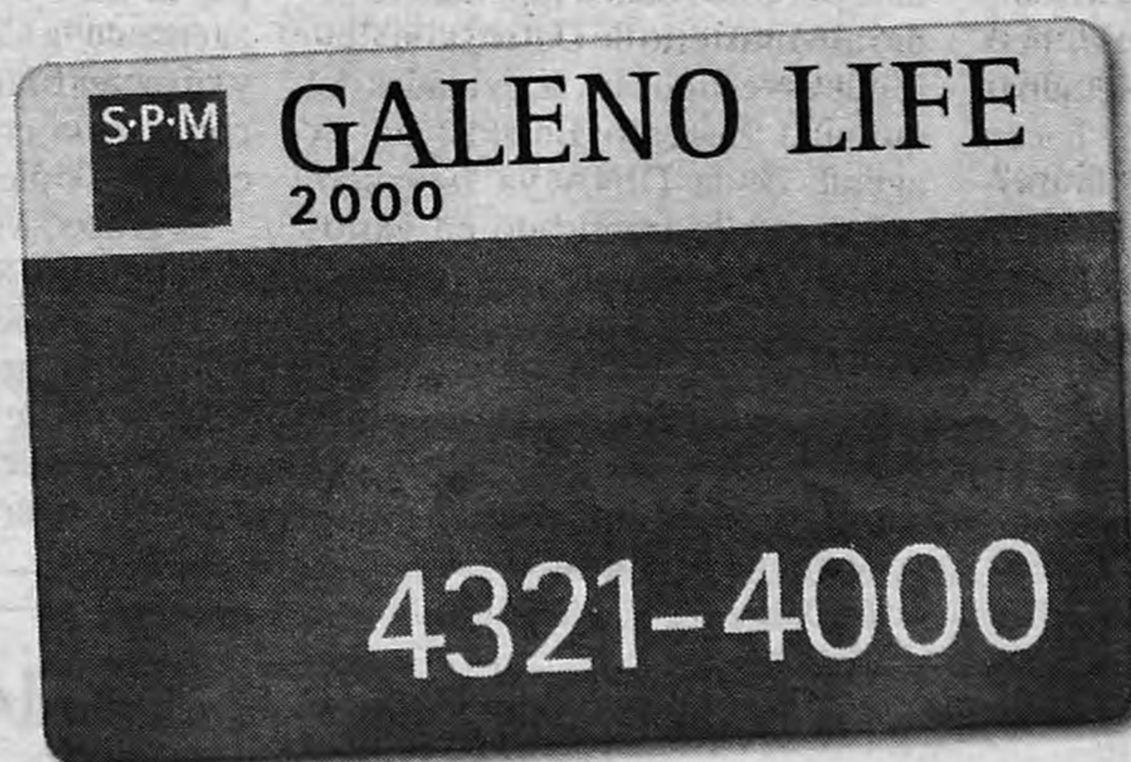
–¿La gestión de Héctor Rodríguez mejoró la situación?

–Si bien aún no lo anunció, creo que se está organizando una batería de medidas. Rodríguez conoce del tema y sabe que si no se cobran impuestos va a ser imposible mantener la convertibilidad fiscal.

NUEVO PLAN GALENO LIFE 2000

Galeno Life. Cobertura ahí, donde más la necesitás.

El respaldo que buscabas llegó adonde está tu familia. En toda la Capital y el Gran Buenos Aires, Nuevo Plan Galeno Life 2000. Más especialistas ahí, a la vuelta. En la otra cuadra. Para acercarte los más avanzados estándares internacionales en medicina. Para reafirmar que elegiste bien. Que tenés a mano una cartilla que en cada página dice Calidad Médica. Dice protección. Porque es Galeno Life.



LA CIA, LA DINA Y LOS ARGENTINOS EN EL ASESINATO DE PRATS

La triple Alianza

El juicio por el asesinato, en 1974 y en Buenos Aires, del general chileno Prats, aporta datos clave sobre las acciones de la inteligencia norteamericana en el Cono Sur. Bajo el paraguas de la CIA, la DINA chilena, la Policía Federal Argentina y la Triple A formaron una verdadera asociación ilícita para operaciones que resultan un prólogo del Cóndor.

Por Miguel Bonasso

La investigación judicial por el asesinato del general chileno Carlos Prats y su esposa Sofía Cuthbert aporta datos clave sobre el papel decisivo que le cupo a la CIA en ese y otros crímenes perpetrados en el marco del Plan Cóndor. Algunos testimonios señalan que la CIA formó y condujo la asociación ilícita que integraron en 1974 la DINA chilena, la Policía Federal Argentina y grupos parapoliciales como "Milicia" y Triple A (Alianza Anticomunista Argentina). Una tesis sostenida en soledad por Rodolfo Walsh en su célebre carta de un escritor a la Junta Militar, de marzo de 1977. Mientras se sustancia el juicio oral contra el ex agente de la DINA, Enrique Arancibia Clavel, como partícipe necesario en el doble homicidio de los Prats, el juzgado federal a cargo de María Servini de Cubría prosigue la causa 1516/93 que podría culminar en un pedido de extradición de Augusto Pinochet, el general Juan Manuel Contreras Sepúlveda (ex jefe de la DINA) y otros militares chilenos. No parece factible, en cambio, que antiguos miembros de la "Compañía" puedan ser citados por un tribunal argentino, pero es interesante comprobar hasta qué grado la CIA estuvo involucrada en el Plan Cóndor.

Asociación ilícita: CIA, DINA y Triple A

En la causa 1516/93 hay por lo menos 20 documentos que hacen referencia directa al papel de la agencia norteamericana en el asesinato del general Prats. Entre ellos sobresalen las interesantes declaraciones del general Manuel Contreras (alias "El Mamo"), el antiguo jefe de la policía secreta de Pinochet que hizo horas extra con la CIA entre 1974 y 1977 y ahora, para salvarse, excusa a la DINA y acusa a sus patrones norteamericanos de haber asesinado al general Prats y su esposa, con el apoyo de la Triple A que conducía José López Rega.

El 22 de diciembre del año pasado, el fundador de la DINA prestó declaración indagatoria ante la jueza María Servini de Cubría en el penal de Punta Peuco de la Gendarmería Chilena donde fue recluido por su participación en otro célebre asesinato, el del ex canciller de Salvador Allende, Osvaldo Letelier. En esa circunstancia, reiteró lo que ya había declarado en un recurso de revisión presentado ante la Corte Suprema de Chile "que la CIA fue quien ordenó el asesinato del general Prats en 1974, y que Townley fue el agente designado al efecto".

En la respuesta 14 de dicha indagatoria, Contreras afirma que "tras pasar los años y haber reunido más información" puede decir lo siguiente: "1°. La operación del asesinato del general Prats fue planificada por la CIA y llevada a cabo por el agente de la CIA Michael Townley y su mujer Mariana Callejas en concomitancia con los grupos 'Milicias' y 'Triple A' de Argentina".

El grupo "Milicias" estaba dirigido por Juan Martín "Cristo" Ciga Correa, ex Tacuara, ex Triple A, ex 601, actualmente sobreseído en la instrucción de la causa. La Triple A, Alianza Anticomunista Argentina, fue creada por el secretario privado de Juan Perón, el "Brujo" José López Rega y funcionó bajo la conducción militar del propio jefe de la Policía Federal, comisario general Alberto Villar, formado por la CIA a través de los cursos de la AID.

Sigue Contreras: "2°. La información referida a la acción misma en la Argentina me fue comunicada y confirmada por el que fuera director del SIDE argentino, general del Ejército Argentino, Don Otto Paladino, quien me visitó en el penal de Punta Peuco el día 16 de octubre de 1996. Entre las informaciones que me entregó está el hecho de que Mariana Callejas apretó el botón de control remoto que detonó la bomba o artefacto explosivo que destruyó el auto del general Carlos Prats asesinándolo junto a su esposa".

> **Declaración:** *"La operación del asesinato del general Prats fue planificada por la CIA y llevada a cabo por el agente de la CIA Michael Townley y su mujer".*

Esto es exactamente lo mismo que declaró Michael Townley a uno de los fiscales de la causa, Jorge Alvarez Berlanda, cuando éste le tomó declaración en Estados Unidos donde reside oculto, en calidad de testigo protegido por el FBI. Townley –que no puede ser requerido por la Justicia argentina– declaró que su mujer, Mariana Callejas, había apretado el teleexplosor que detonó el aparato explosivo insertado por él mismo en el Fiat 125 del general Prats.

El tercer punto de la declaración del "Mamo" Contreras dice: "Conveniente aclarar que el agente de la CIA Michael Townley, reclutado por esta organización norteamericana en febrero de 1971 y después de recibir un curso de electrónica y explosivos en la escuela de la CIA en California, llegó a Chile en octubre de ese mismo año, integrándose al movimiento nacionalista 'Patria y Libertad', en el cual demostró sus habilidades como explosivista y fundamentalmente el conocimiento que tenía para destruir automóviles con explosivos".

En la respuesta número 22, Contreras se defiende señalando que en el momento del asesinato del matrimonio Prats-Cuthbert no había ningún agente de la DINA en Buenos Aires. Sólo Townley, a quien vuelve a definir como "agente de la CIA infiltrado en la DINA".

La CIA entrenó a la DINA

Recientemente, la CIA se vio obligada a informar al Congreso de Estados Unidos que pagó a Contreras como informante a partir de 1974. Las relaciones se habrían roto en 1977, a raíz del atentado en Washington que causó la muerte al ex canciller de Allende, Osvaldo Letelier, y a su asistente Ronni Moffit. Pero hay más datos que los agentes de inteligencia de Langley se resisten a suministrar. En 1993, Contreras y su segundo, el brigadier general Pedro Espinoza Bravo, fueron procesados por su responsabilidad en el crimen de Letelier y condenados, respectivamente, a siete y seis años de cárcel.

El informe de la CIA, como no podría ser de otra manera, dice que se enteró por Contreras del Plan Cóndor y niega haber contribuido a construir el poder de Augusto Pino-

MAS SOSPECHAS EN EL CASO FREI

Proteus, la bacteria

La senadora chilena Carmen Frei, de la Democracia Cristiana, anunció que recibió nueva información indicando que su padre, el ex presidente Eduardo Frei Montalva, quien murió en una clínica de Santiago en enero de 1982, pudo haber sido envenenado por agentes de la siniestra Dirección Nacional de Inteligencia (DINA). En un discurso ante el Senado de su país, Frei informó que en las últimas semanas su familia recibió datos que hacen crecer las sospechas sobre la misteriosa muerte del ex mandatario. Por ejemplo, la legisladora explicó que a su padre le detectaron una bacteria casi desconocida, de nombre "proteus", contra la cual no existían medicamentos ni en Chile ni en Estados Unidos. Además, agregó Frei, varias personas desconocidas ingresaron a la habitación donde estaba internado el ex presidente horas antes de su fallecimiento. Alertada por estos datos, la senadora pidió al Ministerio de Defensa de Chile que investigue las actividades del químico Eugenio Berríos, un ex agente de la DINA ya fallecido, quien estuvo implicado en varios asesinatos de opositores.

MARIANNE ERIZE

15 de octubre de 1976

Secuestrada por el Ejército Argentino en San Juan.

Ni olvido ni perdón.



Ana y Daniel

AFP



Manuel Contreras, antiguo jefe de la policía secreta pinochetista, hizo sus horas extra con la CIA.

chet, aunque reconoce haberlo "apoyado después". También admite haber financiado "por razones humanitarias" al grupo terrorista "Patria y Libertad", que en 1970 asesinó al general legalista René Schneider para provocar un golpe militar e impedir que el socialista Salvador Allende llegara a la Presidencia.

¿Qué dice, por su parte, Contreras, de su relación con "la Compañía"? En el recurso de revisión ante la Corte ya citado, declara a fojas 64: "menciona que en ocasión de realizarse, en marzo de 1974, en EE.UU., un seminario en el que concurrieron invitados por la OEA todos los directores de Academias de Guerra de los Ejércitos de América, él asistió en ese carácter, ya que ocupaba ese cargo en Chile. Que en dicha ocasión conoció al general Vernon Walters, subdirector de la CIA, quien lo invitó a conocer el Cuartel General de la CIA en Langley, Virginia, donde almorzaron con el director, Richard Helms, y otras altas autoridades de ese organismo. Que fue en esa ocasión que el general Walters le ofreció un equipo de instructores en Inteligencia Nacional (National Intelligence) para que entrenen en Chile al personal de la DINA, que recién comenzaba a organizarse. Previa autorización superior (Pinochet era su superior directo) aceptó el ofrecimiento y entre marzo y agosto de 1974, un equipo de agentes instructores de la CIA, desarrolló instrucción en la ENI (Escuela Nacional de Inteligencia) a nuestro personal".

> **Trato:** *"El general Walters le ofreció un equipo de instructores en Inteligencia Nacional para que entrenen en Chile al personal de la DINA".*

Algo parecido hizo recientemente el jefe de la SIDE Fernando de Santibañes cuando contrató al veterano de la CIA (National Intelligence Officer) Brian Latell, pagándole 50 mil dólares más viáticos para que instruyera a los espías locales en materias como contrainteligencia. El curso de una semana se llevo a cabo en la ENI local. ¿Habrá estado también Latell en Santiago de Chile cuando sus colegas enseñaban a los chilenos a poner explosivos en los autos de políticos y militares vinculados al gobierno civil depuesto?

En el mismo recurso de revisión, Contreras afirma que Townley ha incurrido en numerosas "omisiones" "para no inculpar a la CIA". Puede ser cierto o no, pero es indiscutible que no ha pagado por su crimen y goza de una protección que le permite declarar cualquier cosa: que él mismo puso el explosivo en el auto de los Prats y que su mujer, Mariana Callejas, fue quien apretó el teleexplosor.

Contreras contra sus antiguos jefes

Con relación al atentado contra Orlando Letelier, perpetrado en el barrio de las embajadas de Washington, Contreras declara en su ya citado recurso de revisión (fojas 156): "Townley colocó una bomba inerte e inviable en el automóvil de Letelier para aparecer junto a los cubanos del 'Movimiento Nacionalista Cubano', para inculparlos, y que luego la CIA se encarga de cambiarla por uno real y hacerla detonar con su personal o los miembros cubanos de la CIA pertenecientes a la Dirección de Seguridad venezolana (DISIP)".

Según refiere Contreras (respuesta nº 60 de la indagatoria): "Townley con los cubanos actuó en el asesinato de Don Orlando Letelier, el cual fue planificado en el mes de mayo de 1976 en una reunión efectuada en las montañas de Bonao en la República Dominicana. Esta reunión fue citada por la CIA con su agente Zacha Volman, la DISIP venezolana y el Movimiento Nacionalista Cubano de los hermanos Novo".

En su afán por descargar culpas sobre sus antiguos patrones, el "Mamo" Contreras no vacila en clavar a varios con alfileres. Y de manera destacada a Federico Willoughby, ex asesor de prensa del dictador Pinochet, a quien la agencia norteamericana habría infiltrado en ese cargo. En fojas 203 del recurso, Contreras cita el libro *Desde las cenizas* de James R. Whelan, donde el autor menciona (en la página 698) que en 1987 se entrevistó con Willoughby y éste le confidenció que "antes de 1973 había trabajado para el Servicio Informativo de EE.UU. y para la Ford Motor Company, y al mismo tiempo haber trabajado para Vernon Townley, padre de Michael, quien además de ser el representante de la Ford en Chile, era el jefe de la estación de la CIA, siendo Willoughby uno de sus agentes".

La CIA, "Gladio" y "Ordine Nero"

En su respuesta número 30 a la indagatoria prestada en diciembre, el general Contreras vuelve con el tema Willoughby-CIA y lo combina con un personaje importante para Argentina: el terrorista de extrema derecha Stefano Delle Chiaie, vinculado orgánicamente con López Rega a través de la internacional fascista "Ordine Nero" y de "Gladio", la organización de los servicios secretos de los países de la OTAN, que financió y organizó el atentado criminal de la estación de ferrocarril de Bolonia, entre otros hechos criminales de resonancia perpetrados en los años 70.

Dice así: "...que con relación a Stefano Delle Chiaie debo expresar que lo conocí en España cuando el presidente de la República de Chile (Pinochet) decidió ir al funeral del Generalísimo Franco en noviembre de 1975". Y más adelante: "En los anexos nos. 24 y 25 y en la página 148 del anexo 36, se expresa claramente como conocí a Stefano Delle Chiaie y aquí solo voy a dar algunas referencias. Encontrándonos en el hotel que ocupaba el presidente de la República (Pinochet), mientras se desarrollaban las ceremonias del funeral de Franco, al cual asistí por orden del presidente junto a un grupo de seguridad de la DINA, una noche llegó al lobby del hotel el agente de la CIA, infiltrado como asesor de prensa del presidente, Federico Willoughby, junto con un individuo elegantemente vestido y dejándolo solo un momento habló conmigo expresando que se trataba de un conde italiano, que era jefe de los nacionalistas en Italia y especialmente del partido Avanguardia Nacionale (*sic*), el que podía servir de mucho a la causa de Chile, por lo tanto deseaba presentárselo al presidente de la República. Pese a que me opuse a lo anterior por ser un desconocido para mí, Willoughby subió a las dependencias del presidente y bajó con él presentándole al famoso conde italiano que no era otro que Delle Chiaie, y permitiendo que el presidente departiera con este individuo más o menos media hora".

> **Conde:** *"El italiano no era otro que Delle Chiaie, y permitieron que el presidente (Pinochet) departiera con este individuo más o menos media hora".*

Más allá de la obvia intención de Contreras de sacarse de encima los asesinatos de Prats y Letelier, y echarle todas las culpas a la CIA, hay declaraciones de otros testigos en el expediente que tienden a confirmar dos cuestiones esenciales: la CIA y DINA trabajaron juntas en ambos atentados (Letelier y Prats) y Townley seguía siendo agente norteamericano mientras trabajaba para la DINA.

Jornada de Educación

La Defensoría del Pueblo de la Ciudad convoca a través de su Consejo Multisectorial de Organizaciones Sociales a la jornada "La Educación, un derecho sin exclusiones", que se realizará el 4 de noviembre de 9 a 15 en Güemes 3859. Están invitadas las organizaciones sociales, barriales y vecinales. Hablarán la licenciada Dora Barrancos y la profesora Ana Lorenzo. La inscripción es gratuita en el 4338-4900 interno 7557/8, por fax en el interno 7660, en persona en Venezuela 842, 3º, de 10 a 18 horas, o por mail a como_defensoria@buenosaires.gov.ar.

Derrota en la universidad

La Alianza Franja Morada-Frepaso sufrió dos duras derrotas en las elecciones para centros de estudiantes de las facultades de Ciencias Sociales y Filosofía, pero mantuvo su hegemonía en la de Ciencias Médicas. En Sociales, después de dos años de triunfos de la Alianza, ganó por una amplia diferencia el opositor Movimiento por la Refundación de Sociales (izquierda e independientes), que obtuvo el 39,85 por ciento, mientras que la coalición radical-frepasista recibió el 22,04. En Filosofía triunfó el Frente Amplio Estudiantil de Unidad (FAE), que alcanzó el 35,21 por ciento contra 28,18 de la Alianza. En Medicina, ganaron de nuevo los aliancistas con casi la mitad de los votos (49.60 por ciento), a una gran distancia de la segunda fuerza, Grupo de Estudiantes Solidarios, que obtuvo el 14,10.

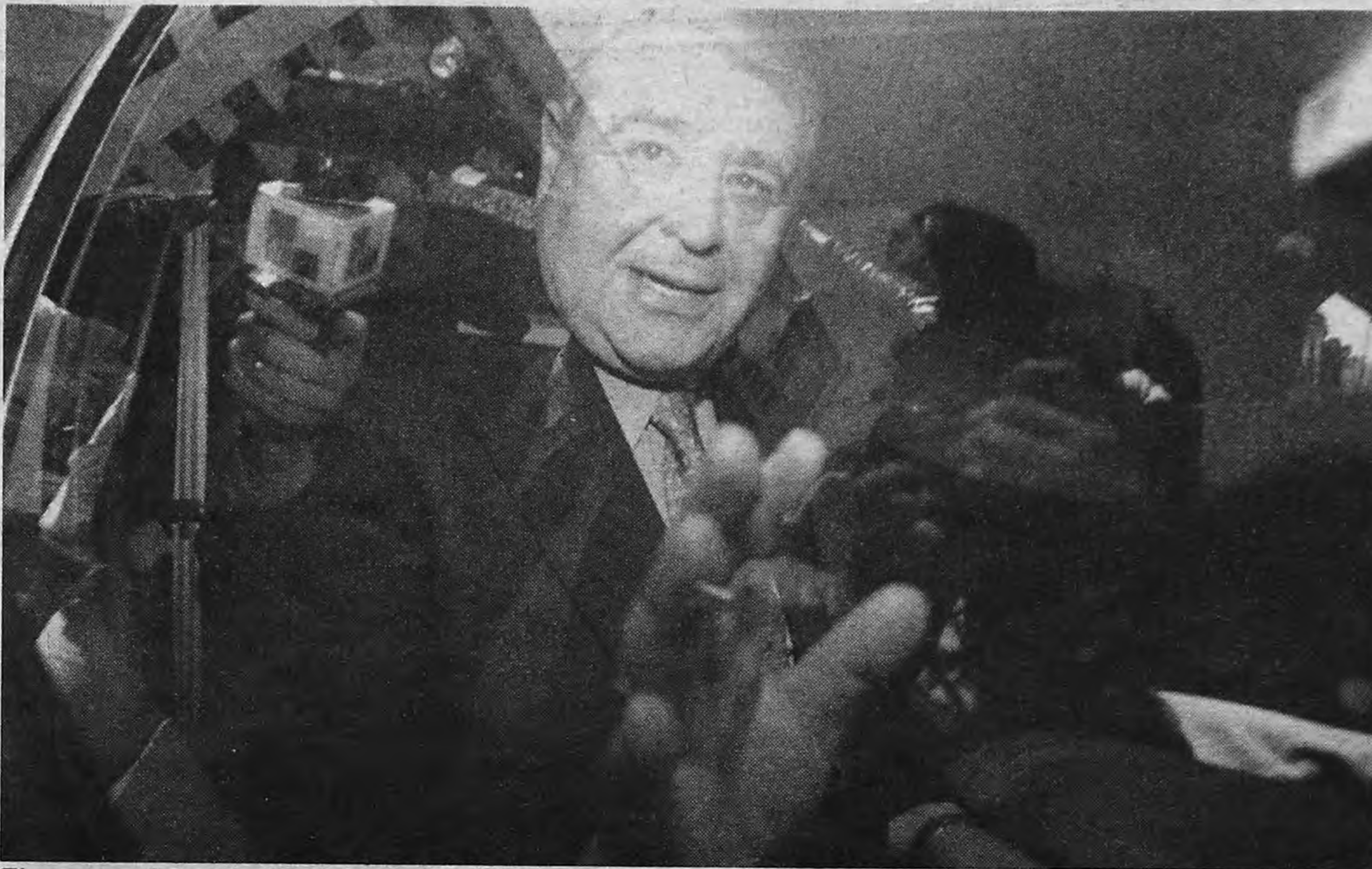
CAVALLO RESUELVE A QUIEN PROCESA POR LA FUGA DEL

Procesos por la fuga y el

A la medianoche de ayer, el juez Cavallo preparaba las resoluciones para procesar a varios policías involucrados en la notoria fuga de dos magnicidas y un cómplice de Valor.

Por Carlos Rodríguez

El juez federal Gabriel Cavallo resolvía anoche la situación procesal de una veintena de policías involucrados en la causa por la escandalosa fuga de tres detenidos que estaban alojados en el Departamento Central de la Policía Federal, ocurrida el domingo 17 de setiembre. Todo hacía presumir que por lo menos la mitad de los imputados quedarán procesados por facilitación de fuga y por encubrimiento. Los más comprometidos son el ex superintendente de Seguridad Metropolitana, comisario Roberto Galvarino, y el ex titular de la comisaría sexta, comisario Gustavo Carca. En situación similar están otros cinco ex integrantes de la misma seccional y varios policías que cumplían funciones en la Alcaidía el día en que se produjo el escape de los paraguayos Luis Rojas y Fidencio Vega Barrios, acusados de participar en el homicidio del vicepresidente Luis María Argaña, y Daniel "Tractorcito" Cabrera, miembro de la banda de Luis "El Gordo" Valor.



El ex superintendente de Seguridad Metropolitana, comisario Roberto Galvarino.
Casi con certeza quedará procesado por facilitación de fuga y por encubrimiento.

Fuentes del juzgado de Cavallo informaron que cerca de la medianoche el magistrado se encontraba ultimando los detalles de la resolución en base a la evaluación de las responsabilidades de cada uno de los imputados en la causa, incluyendo los altos jefes de la Federal que fueron desplazados de sus cargos o que renunciaron al mismo, como es el caso de Galvarino, por estar salpicados por la escandalosa evasión. El juez Cavallo investigó las cuentas personales de 30 policías federales que podrían haber recibido una millonaria coima para posibilitar un escape que a todas luces contó con la complicidad de un importante número de policías.

El hecho ocurrió en la madrugada del 17 de septiembre, cuando los tres presos se fugaron de la Alcaidía del Departamento Central, situada en Moreno y Virrey Cevallos, de esta capital. En el mismo lugar se encontraban los únicos tres detenidos por el atentado contra la AMIA, quienes podrían haber seguido el mismo camino, dadas las facilidades con las que contaron. Sin embargo, los policías Diego Barreda, Mario Bareiro y Bautista Huici no se plegaron al escape y el primero de ellos fue una pieza fundamental para orientar la investigación.

> **Herramientas:** ***El día del escape, los fugados contaron con teléfonos celulares y hasta un handy que les permitió interceptar la frecuencia policial.***

Barreda declaró ante el juez Cavallo que de la Alcaidía "era muy fácil escaparse", a punto tal que lo única que se necesitaba era "tener un auto esperando en la puerta". El preso Barreda llegó a decir, incluso, que en su primera declaración había mentido porque recibió "presiones" de parte de algunos jefes de la Policía Federal. En la Alcaidía, los presos que se fugaron tenían facilidades para comunicarse con el exterior, ya que el día del escape contaron con teléfonos celulares y hasta un handy que les permitió interceptar la frecuencia policial.

Los primeros policías detenidos por su presunta participación en la facilitación de la fuga fueron el sargento Sofío Godoy y la auxiliar Violeta Locatelli, quienes eran las dos personas que el domingo 17 estaban de guardia y en contacto con

DETIENEN A VIOLADOR

El amigo

El norteamericano Greg Munson, de 36 años, fue detenido en Buenos Aires acusado de cometer varias violaciones de las que fueron víctimas jovencitas atraídas por avisos clasificados en los que se les ofrecía trabajo como noteras o promotoras en distintos medios de prensa. Después de la detención, se comprobó que Munson estaba prófugo por otra denuncia en el país y ya tenía una condena en los Estados Unidos por la violación de una menor de 14 años. También está sospechado de haber cometido otros 15 hechos similares en su país, en Costa Rica y en la ciudad boliviana de Santa Cruz de la Sierra.

Munson citaba a sus víctimas en supuestas oficinas que funcionaban en la zona de Puerto Madero, en el Hotel Panamericano, en el Hard Rock Café y en un hotel de Avenida de Mayo al 800. El violador se hacía pasar por empresario y para impresionar a sus interlocutoras de-

DEPARTAMENTO CENTRAL

encubrimiento

los presos que se fugaron. Ellos fueron los que dejaron abierta la principal puerta de rejas. Godoy, según la primera versión dada al juez Cavallo por la propia policía, había sufrido graves heridas que obligaron a su internación, por 48 horas, en una sala de terapia intensiva del Hospital Churruca.

Sin embargo, el oficial principal Leonardo Palmieri aseguró ante el juez Cavallo que Godoy "nunca estuvo mal" de salud, información que fue confirmada por los médicos que lo asistieron. Con esa declaración quedó demostrado que el entonces jefe de la sexta, comisario Gustavo Carca, le había mentido groseramente al magistrado. Cavallo concluyó que Godoy había estado virtualmente secuestrado para demorar su testimonio y para evitar que se supiera que solo había sufrido lesiones leves que, se sospecha, no habrían ocurrido durante la fuga.

Otros detenidos desde el comienzo fueron los comisarios Julio Díaz, ex director de Operaciones, y Néstor Mola, jefe del Departamento de Orden Público. También cayeron en la volteada otros cinco miembros de la comisaría sexta, los subcomisarios José Mur y Ricardo Orsi, el inspector Darío Montaña, y los principales Adalberto Rosa y

Hotel: ***En la Alcaidía los guardias y los presos mantenían una relación de insólita familiaridad que los llevaba a comer juntos y jugar a las cartas.***

Pedro de Rui. Y otros guardias de la Alcaidía como el oficial ayudante Roberto Jesús Barbosa Stegman y el agente Agustín Cristian Garballo, quienes no vieron como escapaban los presos por la amplia puerta de Moreno 1550.

Todo hacía suponer que Cavallo iba a dictar el procesamiento de la mayoría de los nombrados, con los comisarios Galvarino y Carca a la cabeza, por contar con pruebas contundentes de su participación activa en el relajamiento de la seguridad para posibilitar la fuga. De la investigación surgió que en la Alcaidía los guardias y los presos mantenían una relación de insólita familiaridad que los llevaba a comer juntos, jugar a las cartas e incluso permitir salidas transitorias. Mientras el tema de las coimas llega a su punto culminantes, los tres evadidos siguen sin aparecer.



Ex titular de la comisaría 6ª, comisario Gustavo Carca.
Hay pruebas de que mintió "groseramente" al juez Cavallo.

La familia de piratas

Una familia completa, compuesta por un matrimonio y tres hijos varones, fue detenida ayer en el sur del Gran Buenos Aires, acusada de integrar una banda de piratas del asfalto que cometió 29 asaltos contra camiones de Nobleza Piccardo. La policía sólo informó el apellido de la familia, Vargas, y la ubicación de las viviendas que fueron allanadas: Allende 4432 (Lanús Este), Cavia y Allende (Lanús), Pío Collivadino 454 y Ottawa 88 (Temperley). Según los investigadores, los Vargas vendían la mercadería a los quioscos de Lanús.

NORTEAMERICANO

americano

cía ser campeón mundial de surf. Su perversa personalidad fue denunciada ante personal de la comisaría 4ª de la Capital Federal por una jovencita que pudo escapar antes que se consumara la violación, llegando a la sede policial con las ropas desgarradas y lesiones en distintos lugares del cuerpo.

El violador, de buen físico, opuso resistencia en el momento de la detención y los policías lograron su propósito luego de un violento forcejeo. El Consulado de los Estados Unidos fue notificado y a su vez notificó a la Policía Federal de los antecedentes de Munson. Interpol avisó que ya había sido condenado en su país por la violación de una chica de 14 años. Está sospechado de participar en otros 15 hechos en los Estados Unidos, algunos ocurridos en el Central Park de Nueva York, en otros 10 casos que se produjeron en Costa Rica, y otros tantos en Bolivia. En el caso se dio intervención al juez Jorge Rimondi.

Una madre ¿es más o es menos que una mujer? En ese altar enigmático en el que se las sigue poniendo a las madres, ellas están ahí como la última reserva del amor incondicional y la abnegación. Las mujeres han cambiado y las madres también. Trabajan, estudian o compran comida hecha. Lo que permanece intacta es la idea de que la madre todo lo da (y todo lo cobra).

Por Sandra Russo

Pasa en todos los Días de..., pero éste, el de la Madre, concentra en sí la máxima expresión de las dos coordenadas que lo recorren: la expectativa de ventas del decaído comercio minorista y la exaltación del amor maternal. Porque a la madre se la quiere, siguiendo las consignas de nuestro benemérito imaginario social, porque ella nos ha querido más que nadie. La misma leyenda indica que una madre *comme il faut* ama por sobre todas las cosas a sus hijos, a punto tal que el amor por la madre es un amor reflejo, una devolución siempre incompleta de lo que se ha recibido. Aunque, a juzgar por los regalos que se insta a hacerle a mamá para esta fecha, no se sabe si ella nos ha dado más caricias que ensaladas de zanahorias ralladas, más mimos que camisas planchadas o más confianza en nosotros mismos que jugos exprimidos de cítricos de estación. Es que el regalo por excelencia para mamá es el electrodoméstico, acaso por la electricidad domesticada –o por la domesticidad eléctrica– de la que habla la misma leyenda: ¿qué es una madre? Una mujer capaz de perdonar, incluso, que hoy le regalen una licuadora.

"Hoy vuelves del recuerdo, madre mía/envuelta en la penumbra del pasado,/ trayendo la nostalgia de los días/ que en horas de placer hube olvidado./ Y al ver que fue tu amor, tu amor perdido/ el único cariño sin engaño/ te llora más el corazón vencido/ y busca en el olvido tu palabra de perdón." ¿Qué le habrá regalado Homero Manzi a su madre en su día? A juzgar por las páginas y páginas de diarios, y de los innumerables minutos de publicidad televisiva que nos han atronado este año, como otros, con el "para mamá en su día", no estamos tan lejos de aquella idea de madre que el poeta desgranó en "A su memoria": es decir, una mujer todo terreno, queredora full time y dueña del derecho intelectual del "amor sin condiciones".

Regalo: ***"El regalo por excelencia para mamá es el electrodoméstico, acaso por la electricidad domesticada o por la domesticidad eléctrica de la que habla la leyenda".***

Amasa la masa

El centimetraje "para mamá en su día" se abultó como siempre en las modernas opciones para hacer más llevaderas las tareas del hogar. ¿No suena tierno aparecerse en casa con una heladera con freezer con capacidad para 450 litros, tropical, compartimiento extrafrío, estantes antiderrames y condensador con ventilación? ¿No es dulce regalarle una picadora con potencia de 260 watts, tres funciones (bate, licua, pica), mando con interruptor, accesorio emulsionador (¡huevos a punto nieve!, ¡mayonesa!) y ventosa guardacable?

Es curioso: para el Día de la Madre, en materia de electrodomésticos, todas las estrategias de marketing para abordar a las nuevas amas de casa se borran. Durante el resto del año, cuando son las propias amas de casa –o sea, las propias madres– las potenciales compradoras, las estrategias apelan al ahorro de tiempo y a la necesidad de autogratificación. Un lavarropas que es tan fácil de usar que nos permite llegar a la clase de yoga, o un lavavajillas que trabaja solo mientras vamos al curso de inglés. Es decir: va de suyo que las amas de casa de hoy (replay: ¡las madres!) ya no amasan ravioles ni fríen buñuelos, que tienen las puertas de las heladeras atestadas de imanes con los teléfonos de los deliverys del barrio, que ingresaron al mercado laboral y cuando llegan a casa gerencian como pueden las tareas, delegan unas, se olvidan otras y que incluso las que no trabajan afuera de sus casas militan en la sagrada causa del derecho a la media hora tranquilas para darse un baño de inmersión.

Sin embargo, para el Día de la Madre, todos estos saberes se diluyen y en el imaginario social reaparece esa figura mítica que sigue abnegada en la cocina, amasando ravioles o friendo buñuelos. ¿Y por qué? Porque los potenciales compradores no son las madres sino los hijos, y los hijos tienen una particular inclinación a seguir alimentado en mamá el gusto por alimentarlos a ellos.



OPINION

Por María Moreno

Vigencia de la idishe mame

Deseoso es el que huye de su madre" escribió el poeta José Lezama Lima. De ese modo atrapaba en un verso un mito fecundo: para hacerse un hombre *de verdad*, y vivir como tal en el mundo, hay que salir del amor primero si no huyendo, tratando de reencontrar su forma de nido, de tarántula o de Yocasta en otras mujeres; para hacerse una mujer *de verdad* habrá que pasar por el peaje del Complejo de Edipo, a lo sumo encontrar un hombre que sea *como una madre*. A un hombre y una mujer *de verdad*, el mito los representa en movimiento, a la madre, en cambio, sedentaria, un punto fijo al que se puede retornar, pero que nunca se escabulle de su sitio. En el tango pedalea en una máquina Singer, se desloma ante un piletón de ropa o estruja un delantal humedecido por sus lágrimas mientras el hijo la va matando a disgustos con la puntualidad de una canilla que gotea. Quien mejor encarnó el mito fue doña Berta Gardés, la madre de Carlitos Gardel. La idishe mame –ya lo han demostrado los humoristas– puede ser irlandesa, italoamericana, luxemburguesa o esquimal, pero siempre se parecerá al personaje del chiste: un hijo se pone una de las dos corbatas que la madre le regaló. Ella lo ve y le dice "Qué, ¿la otra no te gustó?".

Doña Berta y la idishe mame son *longsellers*.

Alguien pensará que estos arquetipos han caducado, pero no es así. Simplemente la idishe mame y las doñas Bertas antiguas usaban como coacción el chantaje afectivo, el sacrificio como factura a pagar por tiempo indeterminado mientras que las de hoy utilizan formas más sutiles de coacción. Por ejemplo pueden proponerse como agentes y cómplices de la libertad del hijo. La idishe mame no comentará nada sobre la corbata que el hijo no eligió: se la colocará en el cuello a la nuera, luego de irrumpir en el cuarto donde su hijo hace el amor con aquélla. Hoy es probable que un militante gay siga usando máscara en el Día del Orgullo, no para que no lo reconozca su madre sino porque su madre está detrás de él con una pancarta. Esa misma madre conservará algo de la idishe mame anterior: querrá que su hijo sea el mejor militante gay, por lo menos que se saque el premio anual de la revista *NX*. Doña Berta utilizará los servicios de un laverrap y levantará sus autoestima en un grupo de autoayuda. Si el hijo es el equivalente del penado 14, formará parte de una organización de familiares en defensa de los derechos de los presos y, si insiste en quedarse todo el día en la catrera, le administrará Prozac.

A pesar de los avisos que homologan *madre* a *ama de casa* y recomiendan como regalo para hoy todas las variables de electrodomésticos en lugar de, por ejemplo, un perfume sexy o un pasaje –uno solo– a Río de Janeiro, la verdadera novedad del 2000 es la legitimización de la madre *deseosa*. El verso de Lezama necesitaría un correctivo: "deseoso es el que huye de su madre/deseosa es la madre que huye con él pero en dirección contraria".

Una madre ¿es más o es menos que una mujer? En ese altar enigmático en el que se las sigue poniendo a las madres, ellas están ahí como la última reserva del amor incondicional y la abnegación. Las mujeres han cambiado y las madres también. Trabajan, estudian o compran comida hecha. Lo que permanece intacta es la idea de que la madre todo lo da (y todo lo cobra).



Por Sandra Russo

Pasa en todos los Días de..., pero éste, el de la Madre, concentra en sí la máxima expresión de las dos coordenadas que lo recorren: la expectativa de ventas del decaído comercio minorista y la exaltación del amor maternal. Porque a la madre se la quiere, siguiendo las consignas de nuestro benemérito imaginario social, porque ella nos ha querido más que nadie. La misma leyenda indica que una madre *comme il faut* ama por sobre todas las cosas a sus hijos, a punto tal que el amor por la madre es un amor reflejo, una devolución siempre incompleta de lo que se ha recibido. Aunque, a juzgar por los regalos que se insta a hacerle a mamá para esta fecha, no se sabe si ella nos ha dado más caricias que ensaladas de zanahorias ralladas, más mimos que camisas planchadas o más confianza en nosotros mismos que jugos exprimidos de cítricos de estación. Es que el regalo por excelencia para mamá es el electrodoméstico, acaso por la electricidad domesticada –o por la domesticidad eléctrica– de la que habla la misma leyenda: ¿qué es una madre? Una mujer capaz de perdonar, incluso, que hoy le regalen una licuadora.

"Hoy vuelves del recuerdo, madre mía/envuelta en la penumbra del pasado,/ trayendo la nostalgia de los días/ que en horas de placer hube olvidado./ Y al ver que fue tu amor, tu amor perdido/ el único cariño sin engaño/ te llora más el corazón vencido/ y busca en el olvido tu palabra de perdón." ¿Qué le habrá regalado Homero Manzi a su madre en su día? A juzgar por las páginas y páginas de diarios, y de los innumerables minutos de publicidad televisiva que nos han atronado este año, como otros, con el "para mamá en su día", no estamos tan lejos de aquella idea de madre que el poeta desgranó en "A su memoria": es decir, una mujer todo terreno, queredora full time y dueña del derecho intelectual del "amor sin condiciones".

> **Regalo:** ***"El regalo por excelencia para mamá es el electrodoméstico, acaso por la electricidad domesticada o por la domesticidad eléctrica de la que habla la leyenda".***

Amasa la masa

El centimetraje "para mamá en su día" se abultó como siempre en las modernas opciones para hacer más llevaderas las tareas del hogar. ¿No suena tierno aparecerse en casa con una heladera con freezer con capacidad para 450 litros, tropical, compartimiento extrafrío, estantes antiderrames y condensador con ventilación? ¿No es dulce regalarle una picadora con potencia de 260 watts, tres funciones (bate, licua, pica), mando con interruptor, accesorio emulsionador (¡huevos a punto nieve!, ¡mayonesa!) y ventosa guardacable?

Es curioso: para el Día de la Madre, en materia de electrodomésticos, todas las estrategias de marketing para abordar a las nuevas amas de casa se borran. Durante el resto del año, cuando son las propias amas de casa –o sea, las propias madres– las potenciales compradoras, las estrategias apelan al ahorro de tiempo y a la necesidad de autogratificación. Un lavarropas que es tan fácil de usar que nos permite llegar a la clase de yoga, o un lavavajillas que trabaja solo mientras vamos al curso de inglés. Es decir: va de suyo que las amas de casa de hoy (replay: ¡las madres!) ya no amasan ravioles ni fríen buñuelos, que tienen las puertas de las heladeras atestadas de imanes con los teléfonos de los deliverys del barrio, que ingresaron al mercado laboral y cuando llegan a casa gerencian como pueden las tareas, delegan unas, se olvidan otras y que incluso las que no trabajan afuera de sus casas militan en la sagrada causa del derecho a la media hora tranquilas para darse un baño de inmersión.

Sin embargo, para el Día de la Madre, todos estos saberes se diluyen y en el imaginario social reaparece esa figura mítica que sigue abnegada en la cocina, amasando ravioles o friendo buñuelos. ¿Y por qué? Porque los potenciales compradores no son las madres sino los hijos, y los hijos tienen una particular inclinación a seguir alimentado en mamá el gusto por alimentarlos a ellos. Siguiendo la lógica del amor reflejo, los hijos regalan tostadoras para comer ellos mismos tostadas más crocantes. Ni siquiera es la excepción a la regla la idea que plasmó Casa Rodó: allí está Osvaldo Laport *in person* para escribirle a mamá una carta que acompañe nuestro electrodoméstico de regalo. En ese gesto, quedaría por ver si con él se admite que mamá es una mujer deseante que cada noche se pasma con los músculos del actor de "Campeones", o simplemente una televidente. Ver tele siempre ha sido el único vicio permitido para las madres.

Santas y blancas

Las madres reales, en realidad, seguramente optarían por otro tipo de regalos, los que a veces se asoman iconoclastamente y todavía suenan atrevidos: un día en un spa, se anuncia por ahí, o un weekend completamente sola, o vamos, un perfume.

Sin embargo, nuestro célebre imaginario colectivo se resiste a admitir que las mujeres que son madres siguen siendo mujeres. En su libro *Madre hay una sola (¡Y justo me tocó serlo!)*, la periodista Ana von Rebeur relata asombrada cómo apenas el Evatest da positivo y se enteran los compañeros de trabajo, comienza un lento pero inexorable camino de desexualización. "Los más correctísimos caballeros con los que no pasábamos de decir 'buenos días' empiezan de pronto a hablarnos de intimidades que jamás de los jamases hubieran considerado antes como tema de conversación sin ponerse colorados. Y una se sorprende descubriendo que desde su jefe hasta el portero del edificio le hablan sin dramas de desgarros en la vulva, episiotomías, cesáreas, análisis de líquido amniótico, roturas de bolsas, pezones irritados, donación de semen, etc.". Desde que el Evatest sentencia con sus dos rayas que hay una madre en camino, parecen borrarse de una mujer todos sus apetitos y sus bajos instintos. Claro que esto no es cierto y que el mundo materno está lleno de contradicciones. Para empezar, tal vez sería más correcto que hubiera un Día de la Madre del Varón y un Día de la Madre de la Mujer. Los varones suelen hablar de sus madres con la misma devoción que Homero Manzi, mientras que la relación entre madres e hijas, por la famosa causa del Edipo invertido, está plagada de tempestades. En su libro *Mujer (una geografía íntima)*, la brillante bióloga norteamericana Natalie Angier va al grano: "He pasado largas temporadas odiando obsesiva y ciegamente a mi madre, llorando amargamente cuando pensaba en ella, escribiendo pequeñas fábulas en las que ella era el ogro, la gran devoradora de corazones sin corazón propio. Pero también hubo otros momentos en los que me detuve en medio de un ataque de madre y me dije: esto no es racional, no es justo, es un mal precedente. Piensa en distanciarte de la cloaca del odio hacia la madre, no sea que tu hija crezca y arremeta contra ti con su propio odio y su propio reproche". Angier tiene la teoría de que las mujeres, por llevarnos mal con nuestras madres (y viceversa), nos perdemos la oportunidad preciosa de aprovechar el camino recorrido por otra mujer. Desde muy joven, Angier eligió una frase del *Ulises* de Joyce para dar cuenta de esa complicidad ignorada y tan deseada: "La juventud guiada por la experiencia conducen a la mala fama". Y tiene un ideal, un ideal conmovedor, el de ser ella misma algún día la vieja zorra capaz de sobreponerse a sus pudores y sus prejuicios para adiestrar a su hija en las cosas más importantes de la vida. "Tengo una gran esperanza de encontrarme con mi hija cuando sea adulta, cuando nominalmente deje de necesitarme, cuando haya pasado las crisis y los reproches que supongo llegarán con la adolescencia, ya que a mí me llegaron brutalmente. (...) Espero que mi hija sienta una gran necesidad de mí, una necesidad más perdurable y más apasionada que la que siente un niño por la comida, la ropa, el refugio o el aplauso. (...) Espero que le guste hacer trueques: juventud y experiencia por mala fama. Puede que ella escupa fuego y me abandone alegremente, pero que sienta en su propia hemoglobina que puede encontrarme, descansar conmigo y respirar, respirar segura, aunque sólo sea durante el breve intervalo entre los ciclos de ira y decepción. Porque mientras perduren, mis huesos, mi cerebro y mi fuerza son suyos por derecho de nacimiento y puede que no sean gran cosa, pero son tenaces por decreto y acatarán felices las costumbres de la dinastía. Cuando la juventud llama, la experiencia saca su pala, y cava".

> **Apetitos:** ***"Desde que Evatest sentencia con sus dos rayas que hay una madre en camino, se borran de una mujer todos sus apetitos y sus bajos instintos".***

OPINION

Por María Moreno

Vigencia de la idishe mame

Deseoso es el que huye de su madre" escribió el poeta José Lezama Lima. De ese modo atrapaba en un verso un mito fecundo: para hacerse un hombre *de verdad*, y vivir como tal en el mundo, hay que salir del amor primero si no huyendo, tratando de reencontrar su forma de nido, de tarántula o de Yocasta en otras mujeres; para hacerse una mujer *de verdad* habrá que pasar por el peaje del Complejo de Edipo, a lo sumo encontrar un hombre que sea *como una madre*. A un hombre y una mujer *de verdad*, el mito los representa en movimiento, a la madre, en cambio, sedentaria, un punto fijo al que se puede retornar, pero que nunca se escabulle de su sitio. En el tango pedalea en una máquina Singer, se desloma ante un piletón de ropa o estruja un delantal humedecido por sus lágrimas mientras el hijo la va matando a disgustos con la puntualidad de una canilla que gotea. Quien mejor encarnó el mito fue doña Berta Gardés, la madre de Carlitos Gardel. La idishe mame –ya lo han demostrado los humoristas– puede ser irlandesa, italoamericana, luxemburguesa o esquimal, pero siempre se parecerá al personaje del chiste: un hijo se pone una de las dos corbatas que la madre le regaló. Ella lo ve y le dice "Qué, ¿la otra no te gustó?".

Doña Berta y la idishe mame son *longsellers*.

Alguien pensará que estos arquetipos han caducado, pero no es así. Simplemente la idishe mame y las doñas Bertas antiguas usaban como coacción el chantaje afectivo, el sacrificio como factura a pagar por tiempo indeterminado mientras que las de hoy utilizan formas más sutiles de coacción. Por ejemplo pueden proponerse como agentes y cómplices de la libertad del hijo. La idishe mame no comentará nada sobre la corbata que el hijo no eligió: se la colocará en el cuello a la nuera, luego de irrumpir en el cuarto donde su hijo hace el amor con aquélla. Hoy es probable que un militante gay siga usando máscara en el Día del Orgullo, no para que no lo reconozca su madre sino porque su madre está detrás de él con una pancarta. Esa misma madre conservará algo de la idishe mame anterior: querrá que su hijo sea el mejor militante gay, por lo menos que se saque el premio anual de la revista *NX*. Doña Berta utilizará los servicios de un laverrap y levantará sus autoestima en un grupo de autoayuda. Si el hijo es el equivalente del penado 14, formará parte de una organización de familiares en defensa de los derechos de los presos y, si insiste en quedarse todo el día en la catrera, le administrará Prozac.

A pesar de los avisos que homologan *madre* a *ama de casa* y recomiendan como regalo para hoy todas las variables de electrodomésticos en lugar de, por ejemplo, un perfume sexy o un pasaje –uno solo– a Río de Janeiro, la verdadera novedad del 2000 es la legitimización de la madre *deseosa*. El verso de Lezama necesitaría un correctivo: "deseoso es el que huye de su madre/deseosa es la madre que huye con él pero en dirección contraria".

OPINION

Por Ana María Shua *

La Abnegada

Durante siglos se ha elogiado, es decir, se ha exigido, la abnegación como característica de las Madres. La abnegación implica una negación de la propia personalidad, una renuncia a las propias apetencias y deseos, para entregarse a satisfacer las necesidades de otros: los hijos y por extensión, el hogar. La Madre aparece como columna sustentadora de ese recinto, refugio, nido en la que los hijos (en particular los hijos varones) y el marido encuentran protección contra los males y dolores de este mundo. La Madre Abnegada, en un correcto olvido de sí misma, renuncia a su sexualidad, a sus ambiciones personales, a sus posibles talentos para el mundo externo y se dedica enteramente a su familia. Eso sí: se le permite probar lo que cocina, de modo que con los años termina por ser una señora gordita, un poco desaliñada, con las manos ásperas, pero capaces de las más suaves caricias y un vago olor a lavandina.

La Madre Abnegada es poderosa: la deuda que se contrae con ella es impagable y de por vida. Su amplio pecho abnegado da cobijo y consuelo, pero los hijos son culpables de cada una de las arrugas que ningún cirujano plástico ha de borrar. A la Madre Abnegada los hijos no le pueden dar más que disgustos, porque no hay compensación posible para tanta autonegación. Si en algún momento a lo largo de la vida han llegado a brindarle alguna alegría, esa sensación ha sido inmediatamente olvidada y relegada. Lo importante son los disgustos y una vasta literatura no sólo en el tango sino también en la poesía y el cuento popular de todos los tiempos se dedica a señalarlos y describirlos.

Frente a la Madre Abnegada, la de nuestros libros de lectura, ese modelo que durante tanto tiempo ha imperado en la sociedad, las madres de hoy nos sentimos un poco angustiadas, vagamente culpables, le envidiamos su poder sobre los hijos, a los que no comparte con el padre, esa absoluta perfección que la pone por encima de toda crítica posible. Falibles, mundanas, maquilladas, a dieta, capaces de ganar dinero, pero no de cuidar a nuestros enfermos, a nuestros ancianos, las madres de hoy nos sentimos siempre a punto de perder el título. Por eso en esta celebración tan solemne, quisiera desearles felicidades a todas las madres que se las rebuscan, en suma, a todas las madres como yo. ¡Muy feliz día para la Madre que hace lo que puede!

* *Escritora.*



iguiendo la lógica del amor refle-, los hijos regalan tostadoras para omer ellos mismos tostadas más rocantes. Ni siquiera es la excep-ón a la regla la idea que plasmó asa Rodó: allí está Osvaldo Laport *person* para escribirle a mamá una rta que acompañe nuestro electro-oméstico de regalo. En ese gesto, uedaría por ver si con él se admi- que mamá es una mujer desean- que cada noche se pasma con los úsculos del actor de "Campeones", o simplemente una televidente. Ver tele siempre ha sido el único vicio permitido para las madres.

Santas y blancas

Las madres reales, en realidad, seguramente optarían por otro tipo de regalos, los que a veces se asoman iconoclastamente y todavía suenan atrevidos: un día en un spa, se anuncia por ahí, o un weekend completamente sola, o vamos, un perfume.

Sin embargo, nuestro célebre imaginario colectivo se resiste a admitir que las mujeres que son madres siguen siendo mujeres. En su libro *Madre hay una sola (¡Y justo me tocó serlo!)*, la periodista Ana von Rebeur relata asombrada cómo apenas el Evatest da positivo y se enteran los compañeros de trabajo, comienza un lento pero inexorable camino de desexualización. "Los más correctísimos caballeros con los que no pasábamos de decir 'buenos días' empiezan de pronto a hablarnos de intimidades que jamás de los jamases hubieran considerado antes como tema de conversación sin ponerse colorados. Y una se sorprende descubriendo que desde su jefe hasta el portero del edificio le hablan sin dramas de desgarros en la vulva, episiotomías, cesáreas, análisis de líquido amniótico, roturas de bolsas, pezones irritados, donación de semen, etc.". Desde que el Evatest sentencia con sus dos rayas que hay una madre en camino, parecen borrarse de una mujer todos sus apetitos y sus bajos instintos. Claro que esto no es cierto y que el mundo materno está lleno de contradicciones. Para empezar, tal vez sería más correcto que hubiera un Día de la Madre del Varón y un Día de la Madre de la Mujer. Los varones suelen hablar de sus madres con la misma devoción que Homero Manzi, mientras que la relación entre madres e hijas, por la famosa causa del Edipo invertido, está plagada de tempestades. En su libro *Mujer (una geografía íntima)*, la brillante bióloga norteamericana Natalie Angier va al grano: "He pasado largas temporadas odiando obsesiva y ciegamente a mi madre, llorando amargamente cuando pensaba en ella, escribiendo pequeñas fábulas en las que ella era el ogro, la gran devoradora de corazones sin corazón propio. Pero también hubo otros momentos en los que me detuve en medio de un ataque de madre y me dije: esto no es racional, no es justo, es un mal precedente. Piensa en distanciarte de la cloaca del odio hacia la madre, no sea que tu hija crezca y arremeta contra ti con su propio odio y su propio reproche". Angier tiene la teoría de que las mujeres, por llevarnos mal con nuestras madres (y viceversa), nos perdemos la

> **Apetitos:** ***"Desde que Evatest sentencia con sus dos rayas que hay una madre en camino, se borran de una mujer todos sus apetitos y sus bajos instintos".***

oportunidad preciosa de aprovechar el camino recorrido por otra mujer. Desde muy joven, Angier eligió una frase del *Ulises* de Joyce para dar cuenta de esa complicidad ignorada y tan deseada: "La juventud guiada por la experiencia conducen a la mala fama". Y tiene un ideal, un ideal conmovedor, el de ser ella misma algún día la vieja zorra capaz de sobreponerse a sus pudores y sus prejuicios para adiestrar a su hija en las cosas más importantes de la vida. "Tengo una gran esperanza de encontrarme con mi hija cuando sea adulta, cuando nominalmente deje de necesitarme, cuando haya pasado las crisis y los reproches que supongo llegarán con la adolescencia, ya que a mí me llegaron brutalmente. (...) Espero que mi hija sienta una gran necesidad de mí, una necesidad más perdurable y más apasionada que la que siente un niño por la comida, la ropa, el refugio o el aplauso. (...) Espero que le guste hacer trueques: juventud y experiencia por mala fama. Puede que ella escupa fuego y me abandone alegremente, pero que sienta en su propia hemoglobina que puede encontrarme, descansar conmigo y respirar, respirar segura, aunque sólo sea durante el breve intervalo entre los ciclos de ira y decepción. Porque mientras perduren, mis huesos, mi cerebro y mi fuerza son suyos por derecho de nacimiento y puede que no sean gran cosa, pero son tenaces por decreto y acatarán felices las costumbres de la dinastía. Cuando la juventud llama, la experiencia saca su pala, y cava".

OPINION

Por Ana María Shua *

La Abnegada

Durante siglos se ha elogiado, es decir, se ha exigido, la abnegación como característica de las Madres. La abnegación implica una negación de la propia personalidad, una renuncia a las propias apetencias y deseos, para entregarse a satisfacer las necesidades de otros: los hijos y por extensión, el hogar. La Madre aparece como columna sustentadora de ese recinto, refugio, nido en la que los hijos (en particular los hijos varones) y el marido encuentran protección contra los males y dolores de este mundo. La Madre Abnegada, en un correcto olvido de sí misma, renuncia a su sexualidad, a sus ambiciones personales, a sus posibles talentos para el mundo externo y se dedica enteramente a su familia. Eso sí: se le permite probar lo que cocina, de modo que con los años termina por ser una señora gordita, un poco desaliñada, con las manos ásperas, pero capaces de las más suaves caricias y un vago olor a lavandina.

La Madre Abnegada es poderosa: la deuda que se contrae con ella es impagable y de por vida. Su amplio pecho abnegado da cobijo y consuelo, pero los hijos son culpables de cada una de las arrugas que ningún cirujano plástico ha de borrar. A la Madre Abnegada los hijos no le pueden dar más que disgustos, porque no hay compensación posible para tanta autonegación. Si en algún momento a lo largo de la vida han llegado a brindarle alguna alegría, esa sensación ha sido inmediatamente olvidada y relegada. Lo importante son los disgustos y una vasta literatura no sólo en el tango sino también en la poesía y el cuento popular de todos los tiempos se dedica a señalarlos y describirlos.

Frente a la Madre Abnegada, la de nuestros libros de lectura, ese modelo que durante tanto tiempo ha imperado en la sociedad, las madres de hoy nos sentimos un poco angustiadas, vagamente culpables, le envidiamos su poder sobre los hijos, a los que no comparte con el padre, esa absoluta perfección que la pone por encima de toda crítica posible. Falibles, mundanas, maquilladas, a dieta, capaces de ganar dinero, pero no de cuidar a nuestros enfermos, a nuestros ancianos, las madres de hoy nos sentimos siempre a punto de perder el título. Por eso en esta celebración tan solemne, quisiera desearles felicidades a todas las madres que se las rebuscan, en suma, a todas las madres como yo. ¡Muy feliz día para la Madre que hace lo que puede!

* *Escritora.*

Una cárcel sin ocupantes

Un capitalista de juego fue quien tuvo el privilegio de inaugurar las celdas del centro de Detención de Contraventores: estuvo arrestado durante tres fines de semana, en el mes de agosto. En realidad, hasta ahora, fue el único habitante de la unidad: la "cárcel", inaugurada en junio, permanece vacía. Esto es así porque el Código establece que el arresto es sólo uno entre diez tipos de penas posibles. "Y por lo general los jueces consideran que la mejor sanción para este tipo de infracciones es la realización de trabajos de utilidad pública", dijo a **Página/12** Jorge Martínez, director del Centro de Detención de Contraventores. La unidad, que funciona en el 1º y en el 4º piso del edificio de Viamonte 1155, tiene capacidad para unas cuarenta personas. Consta de tres pabellones: uno para hombres, uno para mujeres y otro para "diferentes", etiqueta con la que se designó el lugar reservado para travestis. Como la ciudad todavía no organizó su sistema penitenciario, la unidad está custodiada por 28 guardias del Servicio Penitenciario Federal, divididos en dos turnos.

La soledad de los efectivos no promete ser eterna. "Con la designación de los nuevos juzgados y la tramitación de nuevas causas, en pocos meses los pabellones van a quedar chicos", vaticinó Martínez.


Nicolás Trombetta

Por Eduardo Videla

La obsesión de los legisladores por sancionar la prostitución callejera en la ciudad de Buenos Aires terminó derivando en una controversia en la Justicia de la ciudad. Mientras los jueces contravencionales de primera instancia condenan la oferta y demanda de sexo en la vía pública, la Cámara de Apelaciones rechazó el 98 por ciento de esas sentencias de primera instancia, al entender que esas conductas no constituyen una contravención si no producen una alteración de la tranquilidad pública. El controvertido artículo 71 del Código ha permitido, más que nada, castigar al cliente: la gran mayoría de los 105 condenados en juicios abreviados de primera instancia son demandantes de sexo. "Ellos mismos han pedido su condena, para evitar la exposición en un juicio oral", dijo a este diario el defensor oficial Francisco Malini Larbeigh. En cuanto al resto del Código, después de treinta meses de funcionamiento, los números no hablan mal de la Justicia porteña: casi un 20 por ciento de las causas que ingresaron por mesa de entradas terminaron en condenas. Después de la multa y el apercibimiento, las penas más aplicadas son los trabajos de utilidad pública. Y en el Centro de Detención sólo hubo una persona arrestada.

Con unas 50 contravenciones, el Código sancionado en marzo de 1998 reemplazó a los anacrónicos edictos policiales. Pero ninguno de sus artículos ha sido tan discutido como el 71, destinado a sancionar la prostitución callejera. Su primera versión, más tolerante, sólo sancionaba esa actividad cuando provocaba "alteraciones a la tranquilidad pública cerca de viviendas, escuelas o templos".

Pero esa figura sufrió el embate conservador y la Legislatura la modificó un año después: desde marzo de 1999 se penaliza la oferta y demanda de servicios sexuales en espacios públicos.

Además del más discutido, el artículo que pena la prostitución callejera es el más aplicado por la policía: sobre casi 140 mil actas contravencionales labradas por la policía, el 40 por ciento –más de 56.000– corresponden sólo a esa figura. De lejos lo sigue la contravención de "obstrucción de la vía pública" que sanciona desde la ocupación de veredas por parte de concesionarias de autos hasta las protestas sin previa autorización, con el 18 por ciento.

Las actas elaboradas por la policía pasan por el primer filtro de los fiscales. "Más del 80 por ciento de los casos se archivan, porque tienen fallas en la confección o no hay testigos", dice el fiscal de Cámara, Walter Fernández. Las causas que prosperan pueden resolverse en juicios abreviados, cuando el imputado acepta la falta y acuerda con el fiscal el tipo de sanción, o en juicios orales, cuando no hubo posibilidad de acuerdo. Allí actúa el segundo filtro: la mayoría de las causas por el artículo 71 termina con la absolución de los imputados por insuficiencia de prueba.

Según las estadísticas de la Justicia porteña, sólo hubo 105 condenas firmes por el artículo 71. "To-


Gato Herdener

La comprobación de la oferta de sexo es muy difícil y las sentencias son controvertidas.

LA CAMARA DE APELACIONES RECHAZA EL 98 POR CIENTO DE LAS CONDENAS POR PROSTITUCION EN LA CIUDAD

El sexo en el estrado

Tras los múltiples debates que provocó la ley, las condenas son casi nulas: los jueces de primera instancia las emiten, pero la Cámara rechaza casi todas por entender que no es contravención si no se altera el orden público.

das fueron por juicio abreviado y la gran mayoría de los condenados fueron clientes, que se espantan ante la posibilidad de recibir en su casa una citación judicial por la falta en cuestión", dijo a este diario un juez contravencional.

La utilización de filmadoras y videos aumentó las posibilidades de recoger pruebas para una falta difícil de probar. "Pero la policía no lo sabe usar: filman al travesti parado en la esquina, no registran ademanes o gestos que demuestren la oferta, ni sonidos que acrediten la alteración de la tranquilidad. Y terminan filmándose ellos mismos cuando hacen el acta de comprobación. Eso no sirve para nada", confió a este diario un camarista del fuero contravencional.

En la mayoría de los casos, las penas aplicadas a travestis o prostitutas son la obligación de realizar tareas de utilidad pública, especialmente en hospitales u otras instituciones. "No se les aplica multaporque se supone que la prostitución es su medio de vida. Y estaríamos obligándolas a trabajar más para afrontar las multas", opinó un juez. En cambio, para los clientes, la sanción que más se suele aplicar es la multa. "El propio cliente admite pagar antes de ser sometido a juicio o a otro tipo de sanción", agregó la fuente.

¿Por qué no se les aplica arresto, como reclaman algunos vecinos? El código establece esa pena, la más severa, sólo cuando el resto de las penas previstas sea "inadecuada". Además, no está prevista para la violación del artículo 71.

A esa norma aún le falta aprobar un examen: el Tribunal Superior de Justicia de la Ciudad debe resolver un pedido de inconstitucionalidad formulado por el defensor oficial Malini Larbeigh. Entre otros cuestionamientos, el defensor sostiene que tanto la oferta como la demanda de sexo "forman parte de la naturaleza humana, más allá de la prostitución que, por otra parte, no está penada en nuestro país". Según ese criterio, el artículo permitiría sancionar a una pareja que se besa por la calle.

El mismo tribunal tiene que resolver la polémica que envuelve a jueces y a camaristas. "Los jueces de primera instancia interpretan el artículo 71 como una contravención de mera actividad, que no requiere producción de resultado", dice el juez Marcelo Vázquez en un artículo publicado en la revista especializada *La ley*. Esto quiere decir que por el solo hecho de que la prostituta, el travesti o el cliente hagan gestos indicativos de que ofrecen o demandan sexo en la vía pública, basta para considerar el hecho como una contravención.

En cambio, la Cámara requiere que esa conducta "lesione o ponga en peligro el bien jurídico que la norma protege, que es la tranquilidad pública", tal como lo indica el título del artículo 71. Así se exige que además de la oferta o demanda, debe producirse, por ejemplo, "congestión de tránsito, toques de bocina, vehículos detenidos o gritos".

Los fiscales están alineados con la primera posición. "La Cámara no se atrevió a declarar que la norma es inconstitucional y ha revocado el 98 por ciento de las sentencias condenatorias que llegaron en apelación", dijo a **Página/12** el fiscal de Cámara, Walter Fernández. Las expectativas, ahora, están puestas en el Tribunal Superior, que debe saldar con su interpretación la ambigüedad del texto.

"Jamás la aceptaremos"

"Jamás aceptamos ninguna forma de punición de la prostitución. Seguimos sosteniendo que el artículo 71 es inconstitucional", dijo a este diario Lohana Berkins, dirigente de la Asociación de Lucha por la Identidad Travesti Transexual (Alitt) y secretaria privada del diputado porteño Patricio Echegaray. La asociación se ha embarcado en una lucha sin cuartel contra ese capítulo del Código y Lohana se enorgullece de los resultados: "Todas las causan en las que nos presentamos fueron desestimadas en primera o segunda instancia", dice, en alusión a la asesoría legal que brinda la entidad.

"Lo primero que hacemos es atacar el acta que hace la policía, que es lo más vulnerable. Todavía no aprendieron a elaborarla", explica el abogado Roberto Rangoni, a quien una noche le quisieron labrar una infracción por demanda de sexo cuando estaba asesorando legalmente a una de sus clientes.

Para Lohana, el artículo 71 es todo un despropósito. "Se están gastando recursos en actas, policías, jueces y expedientes, en mantener todo un aparato represivo, que se podría destinar a programas de capacitación para que las compañeras travestis puedan conseguir un trabajo", cuestionó.

LA JUSTICIA CONTRAVENCIONAL CONDENO A UN PORTERO

Al hospital por discriminar

El portero era de esa clase de gente que hace sentir su cuota de poder, que no era poca. Y resolvió hacerle la vida imposible a esa inquilina, que padece HIV. Nunca pensó que terminaría haciendo trabajos de utilidad pública en el Hospital Muñiz.

Primero le ocultó la correspondencia, lo que le ocasionó a la inquilina una seguidilla de cortes de servicio por falta de pago; después empezó a hacer público en todo el consorcio la situación de la afectada; tampoco limpiaba la parte del pasillo correspondiente al departamento y llegó al colmo de arrojarle un petardo.

La mujer hizo la denuncia en la Justicia ordinaria y en el Inadi. Pero la causa recayó en un juzgado contravencional. La sentencia llegó en noviembre de 1999: el portero fue condenado por incurrir en hostigamiento (artículo 38) y discriminación (artículo 43) a la pena de 10 días de trabajos de utilidad pública en el Hospital de Enfermedades Infecciosas Francisco J. Muñiz, a razón de cuatro horas por día. Pero antes de cumplir la pena, debió someterse a una serie de exámenes médicos y análisis clínicos, para determinar que a su ingreso no era portador de ninguna enfermedad.

"Este tipo de comportamiento afecta palmariamente, en forma directa, la vida personal de la denunciante, y en forma indirecta, el normal desarrollo de la vida comunitaria y la tranquilidad de los demás integrantes del edificio, bienes jurídicos tutelados por el Código de Contravenciones", dijo el juez Marcelo Vázquez, en su sentencia.

El trabajo de utilidad pública fue aplicado también para el caso del dueño de la discoteca Coyote, del barrio de Once, condenado por ruidos molestos a trabajar durante tres meses en un hospital público. También se le aplicó una clausura de dos meses y la obligación de realizar un curso de derechos humanos.

Otro de los casos que se recuerdan en los tribunales es el de un joven condenado por tenencia de arma a trabajar en el Hospital de Oncología de Parque Centenario. Debido a su buen comportamiento en sus tareas como camillero, el personal del hospital le pidió al juez una carta de recomendación para que el condenado fuera incorporado a la planta de ese centro asistencial.

Página/12 en Francia

Kostunica es bueno y democrático, sobre todo a la hora de los euros

Por E. F.
Desde París

Con el patrocinio de Francia, el nuevo presidente yugoslavo fue admitido ayer en la cumbre europea de Biarritz. Vojislav Kostunica hizo profesión de fe democrática e incluso insinuó que acataría las decisiones de La Haya. El precio: ayuda, ayuda y más ayuda.

AFP



Kostunica con sus sponsors, el presidente Jacques Chirac y el primer ministro Lionel Jospin.
"Harán falta muchos años para reconstruir nuestra economía", dijo el nuevo líder yugoslavo.

La velocidad de la historia a veces resulta sorprendente. Hace menos de 10 días Yugoslavia estaba dirigida por un "monstruo" pero ayer, en la clausura de la Cumbre Europa de Biarritz, el nuevo presidente yugoslavo, Vojislav Kostunica, vino a Francia en nombre de "una nueva Yugoslavia" y fue recibido como tal: los 15 lo acogieron como un miembro más de la gran "familia de los demócratas europeos". No es un azar que el primer desplazamiento internacional de Kostunica haya tenido a Francia como destino. París preside actualmente la presidencia rotativa de la Unión Europea y Kostunica espera muchas cosas de la Unión, tanto más cuanto que el presidente hizo de la reconstrucción económica de su país la principal prioridad de su mandato. Kostunica pidió la "movilización" de los inversionistas europeos y solicitó "pactos concretos de cooperación y de estabilidad" con los conjuntos de los países de la Unión.

En contra de lo que muchos pensaron, el presidente yugoslavo que vino a Francia no perdió la memoria ni tampoco las nociones de soberanía. Así, al evocar el caos económico que reina en el país, Kostunica dijo que "harán falta muchos años para reconstruir nuestra economía". El mandatario aseguró que la economía "estaba en ruinas" a causa de "los ataques de la OTAN durante la guerra de Kosovo" y de "la mala gestión" del poder precedente. La Unión Europea no se mostró insensible a sus argumentos y firmó un modesto cheque de 200 millones de euros -.algo más de 210 millones de dólares-. en calidad de "ayuda de urgencia" y como "apoyo al proceso democrático". En nombre de los 15 países que conforman la Unión, el presidente francés Jacques Chirac dijo que todos "deseaban el éxito de la renovación en curso ya que ésta ponía a Serbia en el camino que conduce a su familia, es decir Europa". Chirac hizo brillar los reflejos del oro ante Kostunica cuando aseguró que los países oriundos de la ex Yugoslavia tendrían "su pleno e íntegro lugar en el seno de la Unión Europea del mañana". En pocas palabras, Chirac no cerró las puertas a la adhesión de esos países al círculo de la UE. Tal vez sensibilizado con semejante recibimiento, Kostunica hizo un gesto en dirección de los "valores" de la comunidad internacional. El dirigente yugoslavo admitió que colaborar con el Tribunal Penal Internacional para la ex Yugoslavia, el TPI -.éste inculpó al ex presidente Slobodan Milosevic– constituía "una obligación internacional, sean cual fueren las dificultades jurídicas y políticas". Con todo, Kostunica aclaró que esa cooperación no podía constituir "una prioridad". Recordemos que en el curso de su campaña electoral, el nuevo presidente yugoslavo había excluido la posibilidad de arrestar a su predecesor, Slobodan Milosevic, inculpado de crímenes de guerra y contra la humanidad por el TPI.

En cuanto al plano interno y el poder real de Milosevic, el presidente aclaró que la "posición política de Milosevic y su círculo nunca había sido tan débil como ahora. Cada día, cada hora que pasa, Milosevic pierde su influencia". Como para que no quedan dudas, Kostunica afirmó: "Mi presencia aquí es una prueba de que Yugoslavia retorna a la normalidad".

LOS NEONAZIS INTENSIFICAN SU OFENSIVA EN ALEMANIA

Caza libre de inmigrantes y judíos

Por Pilar Bonet
Desde Berlín

Los elementos ultraderechistas, xenófobos, racistas y neonazis se mofan del gobierno alemán con provocaciones en todo el país, mientras el canciller federal, Gerhard Schroeder, y su ministro del Interior, Otto Schily, concentran su energía en lograr que el Tribunal Constitucional prohíba el Partido Nacional Democrático de Alemania (NPD). "Si hay una posibilidad, debe ser aprovechada", enfatizó Schroeder.

Las provocaciones ya llegaron al pilar erguido en memoria de Alberto Adriano en un parque de Dessau para conmemorar la trágica muerte en junio pasado del ciudadano alemán de origen mozambiqueño, muerto a golpes por tres neonazis. Individuos no identificados destrozaron el portarretratos con la foto de Adriano, volcaron un florero, desparramaron las flores y las velas, según descubrió una patrulla policial que realizaba una ronda por el parque donde estaba situado el monumento. La policía ha iniciado una investigación por ultraje a la memoria del fallecido, precisamente en un lugar donde el canciller Schroeder se había detenido durante su viaje veraniego por los territorios de la ex República Democrática Alemana el pasado agosto. Los atacantes de Adriano fueron detenidos, juzgados y condenados a largas penas de prisión. Por otra parte, la policía finalmente detuvo el martes a los supuestos autores de los actos de vandalismo en el ex campo de concentración de Buchenwald en la víspera de las celebraciones por el décimo aniversario de la reunificación alemana. Los detenidos son dos jóvenes ultraderechistas del Estado federado de Turingia, de 22 y 20 años.

A juzgar por la frecuencia del vandalismo y su evidente función como provocaciones, resulta evidente que la ofensiva del gobierno contra los neonazis no está teniendo un éxito proporcional a la campaña mediática que la publicita. Esta incluyó la creación de una línea de teléfono especial, la creación de seminarios, la organización de cursos en la Central Federal de Formación Política y fortalecimiento de la integración racial laboral y en el Ejército. Pero la medida más importante de la campaña oficial es la proscripción del partido neonazi NDP. Schroeder reiteró el martes su decisión de conseguir la ilegalización del NPD. "Si hay una posibilidad, debe ser aprovechada", recalcó el canciller en Berlín. Poco después, Peter Struck, el jefe del bloque parlamentario oficialista, expresó su deseo de que todos los partidos alemanes en el Bundestag apoyen la solicitud para ilegalizar al NPD. Sin embargo, la iniciativa no cuenta con el apoyo unánime de las fuerzas políticas, ni siquiera dentro del gobierno. Los Verdes, el socio menor de la coalición gubernamental, no ponen obstáculos a la iniciativa, pero reflexionan en voz alta sobre su utilidad.

La oposición democristiana, formada por la Unión Cristiano Demócrata (CDU) y la Unión Social Cristiana (CSU), ha dejado claro que no tiene una estrategia común sobre el tema. La CDU no ha manifestado su posición y se mantiene a la espera, mientras la CSU apoya la iniciativa del gobierno. En una conferencia de prensa en Berlín, el jefe del grupo parlamentario de la CDU/CSU, Friedrich Merz, se mostró escéptico sobre una medida dirigida contra sólo uno de los varios partidos de extrema derecha que operan en Alemania al amparo de la ley.

*De El País de Madrid, especial para **Página/12**.*

Alberto T. Noailles

Secuestrado el 15/10/76 por el ejército argentino



... en memoria de todos aquellos que en nuestro continente, y también en otros, perdieron su propia vida buscando mayor libertad.

R.G.

Bárbara y Gervasio

Marianne Erize

Desaparecida el 15/10/76



Te recordamos siempre, muy especialmente en este día. Te amamos y extrañamos profundamente.

Toda tu familia


AFP

MAÑANA HABRA UNA CUMBRE TRIPARTITA EN POS DE UN ALTO EL FUEGO

¿Y de aquí a dónde vamos?

Palestinos e israelíes son moderadamente pesimistas, pero mañana, bajo presión de Estados Unidos, las tres partes se reunirán en Egipto para poner fin a la protoguerra de las últimas tres semanas. Un funcionario palestino explica en estas páginas por qué no espera nada de la cumbre; también se retrata la asfixia militar y económica de las zonas autónomas y se da cuenta de una moda que vuelve: el secuestro aéreo.

Está confirmada y parece la última esperanza para la paz. Luego de una semana que mostró una radicalización máxima en el conflicto palestino-israelí (con el linchamiento de dos soldados israelíes en una comisaría palestina, con el bombardeo israelí de represalia a objetivos en la palestina ciudad de Ramalá, y con cifras de más de 100 muertos y 3000 heridos en dos semanas), finalmente habrá una cumbre entre el premier israelí Ehud Barak y el líder palestino Yasser Arafat para lograr un cese del fuego y de la violencia. La cita será en la ciudad egipcia de Sharm el Sheij, donde Barak y Arafat relanzaron alguna vez las negociaciones de paz y estarán (por ahora) el secretario general de la ONU, Kofi Annan; el presidente anfitrión, Hosni Mubarak; el presidente norteamericano Bill Clinton y su secretaria de Estado, Madeleine Albright. Ayer casi ni hubo incidentes en la región ("sólo" dos palestinos heridos) y tanto israelíes como palestinos tomaron medidas para aplacar la tensión. Barak se reunió por segunda vez con el líder derechista israelí Ariel Sharon (que desató todo este conflicto) para estudiar la formación de un gobierno de unidad.

Según el ministro de Cooperación Internacional (canciller) palestino, Nabil Shaat, Israel aceptó reabrir el aeropuerto palestino de Dahaniya en la franja de Gaza, desbloquear los territorios bajo control palestino, retirar sus tropas de las posiciones en las que se habían desplegado en los últimos días y controlar a los colonos judíos asentados ilegalmente en territorio destinado a formar parte del futuro Estado palestino. El gobierno israelí también le confirmó a la ONU que no pondrá más trabas a la entrega de ayuda humanitaria a los palestinos, de acuerdo con el canciller interino israelí Shlomo Ben Ami. Por su parte, fuentes palestinas confirmaron que la ANP ordenó la detención de varios integrantes de las organizaciones terroristas islámicas Hamas y de Jihad Islámica, con la excusa de que anteayer incendiaron cuatro restaurantes y un hotel en Gaza. Algunos dirigentes de Hamas dijeron que 14 de sus 35 integrantes que fueron liberados esta semana por Arafat se entregaron voluntariamente. Pero Hamas también rechazó de plano la cumbre y acusó a Arafat, por asistir, de hacer "una muestra de desprecio" a los más de cien muertos palestinos.

Kofi Annan, quien fue el encargado de acelerar las gestiones para la cumbre de mañana, anunció ayer que no iba a haber condiciones. Son estas condiciones las que habían impedido la cumbre antes y las que derivaron en el fracaso parcial de la reunión Arafat-Barak en París hace una semana y media. En principio, la de Arafat es que se forme una comisión internacional para investigar la represión israelí a los palestinos que reaccionaron a la visita del líder derechista hebreo Ariel Sharon a la Explanada de las Mezquitas el jueves 28 de setiembre. Aparentemente, Annan habría conseguido de Arafat que renuncie a la condición y que a cambio él se comprometía a incluir el tema en la agenda de la reunión. Barak, por su parte, también pasó de condición para la cumbre a punto de la agenda la exigencia de encarcelamiento de todos los extremistas palestinos que la Autoridad Palestina liberó en los últimos días, así como la descripción de "las medidas operacionales" que debe tomar Arafat para que cese la violencia palestina, según un portavoz israelí.

Los preparativos para la cumbre corrieron ayer por varias pistas, mientras aún no se sabe cuántos personajes más estarán en la foto de la cumbre de Sharm el Sheij. La Autoridad Palestina pidió que la Unión Europea (representada por Javier Solana), Rusia y Jordania estén en la reunión, pero hay versiones contradictorias sobre si eso ocurrirá o no. El mismo Arafat se reunió en secreto con Mubarak para ultimar algunos detalles. En Riad, el rey jordano Abdullah se entrevistó con el rey Fahd de Arabia Saudita, país que se ha mostrado muy duro contra Israel y cuyo príncipe heredero Abdullah le aclaró a Estados Unidos que tomará "medidas severas" si no cesa "la violencia israelí", según el diario saudita *Al Watan*. En Damasco, el emir de Bahrein estuvo hablando con el presidente sirio Bashar Al Assad. En Israel también hubo reuniones. Barak se entrevistó con Sharon para ver si se forma un gobierno de unidad nacional con el derechista Likud. En realidad, el líder derechista, según algunas fuentes, esperaría al fin de la cumbre para pronunciarse. En todo caso, lo que parece seguro es que Arafat y Barak no estarán negociando el recomienzo de la paz, sino tan sólo el fin de esta protoguerra.

Claves

- Con el auspicio de la ONU y de Estados Unidos, el líder palestino Yasser Arafat y el premier israelí Ehud Barak se reunirán mañana en la localidad egipcia de Sharm el Sheij para detener la violencia en Medio Oriente, que en dos semanas dejó más de 100 muertos y más de 3000 heridos.
- Barak le pedirá a Arafat que vuelva a encarcelar a los terroristas islámicos que liberó esta semana y exigirá "medidas operacionales" para garantizar la seguridad. Arafat le exigirá a Barak que acepte una comisión internacional que investigue la masacre de palestinos en la Explanada de las Mezquitas, el 28 de setiembre, que desató el proceso violento actual.
- Barak se reunió ayer con el líder derechista Ariel Sharon para la formación de un gobierno de unidad nacional.



AFP

Algunos de los 108 rehenes que fueron liberados en el aeropuerto "Saddam" en Bagdad.
Los terroristas saudíes dijeron luchar contra la "hegemonía norteamericana" en su país.

Intifada y aerosecuestros, como en los viejos tiempos

La crisis en el Medio Oriente está llevando a la reaparición de elementos del conflicto árabe-israelí que se creían casi superados. Ya van dos semanas de una nueva Intifada palestina en Cisjordania y Gaza. Hay ataques contra objetivos militares norteamericanos, como el del jueves contra un destructor en Yemen. Y ayer volvió a entrar en escena otro resabio de los 70 y 80: el secuestro de aviones. Un comando de dos sauditas tomó un avión de ese mismo país que se dirigía a Gran Bretaña. En total capturaron a 108 rehenes, incluyendo a 40 británicos y un príncipe de la familia real saudita. Inicialmente desviaron el avión a Siria pero finalmente aterrizaron en el Irak de Saddam Hussein. Allí, poco tiempo después, los terroristas se rindieron a las autoridades iraquíes. No hicieron demandas ni se conoce su planteo político. Pero el Ministerio del Interior iraquí afirmó que estaban luchando contra "la hegemonía norteamericana" en Arabia Saudita.

Un comando terrorista tomó ayer un avión saudita con 40 británicos a bordo. Fueron a Irak, donde aceptaron liberar a los rehenes.

La primera información que se tuvo del aerosecuestro fue recibida por la torre de control del aeropuerto de El Cairo. Fue breve. El piloto del Boeing 777-200 de Saudi Arabian Airlines advirtió que debía desviar la aeronave porque había sido tomada por terroristas. El número de estos últimos era desconocido, y tampoco era claro si estaban armados, pero uno de ellos amenazó con hacer estallar el avión con una carga de explosivos. Era seguro que los pasajeros no eran bajo ningún concepto sacrificables. La lista brindada por la aerolínea incluía a 40 británicos, 15 sauditas, cuatro sudafricanos, un francés, un español, un sueco, un suizo, y un estadounidense. Y entre los saudíes estaba el príncipe Bandar bin Mohammed bin Saad bin Abdul Rahman. Había que negociar. Pero no era claro quién serviría de interlocutor ni donde se realizaría el diálogo.

Los mismos terroristas no parecieron planear demasiado esos aspectos de su operación. Primero ordenaron que el avión fuera al Líbano, pero las autoridades allí negaron el permiso de aterrizaje y colocaron obstáculos en la pista para impedirlo. El avión se dirigió entonces a la capital siria de Damasco. No es claro si aterrizó: las autoridades sirias lo niegan, pero un periodista de la agencia AFP afirmó ver a la aeronave en tierra y rodeada por la policía. En cualquier caso, pronto el avión se dirigía hacia el aeropuerto "Saddam" de Bagdad. El funcionario del Ministerio del Interior iraquí Taher Jallil Habbush señaló que los secuestradores habían elegido ese destino "porque Irak es uno de los países árabes que se rehúsan a sucumbir ante la presión estadounidense".

Más allá de sus objetivos simbólicos, las demandas concretas del grupo eran un misterio y es posible que ni siquiera existieran. Habbush afirmó que los secuestradores se negaron a revelarlas, y sólo amenazaron con más secuestros de aviones. Las negociaciones no se dilataron, sin embargo. Los terroristas pidieron asilo político y los iraquíes respondieron que "estudiarían" la posibilidad. Fuentes oficiales aseguraron que serían enjuiciados bajo las leyes iraquíes; es decir, no serán extraditados a Arabia Saudita, país con el que Irak no tiene relaciones diplomáticas desde la Guerra del Golfo. No se sabe si los terroristas eran parte de algún grupo conocido, aunque algunos ya apuntaban ayer a Osama Bin Laden. En cualquier caso, el principal beneficiario del secuestro es Irak, el polo del sentimiento antinorteamericano en el mundo árabe. Haciendo alarde de su creciente influencia con los grupos radicalizados, Habbush tranquilizó a los rehenes afirmando, "No tengan miedo, están en el Irak de Saddam Hussein".

> **Elección:** *"Los secuestradores eligieron Irak porque no claudicamos ante la presión estadounidense", enfatizó un funcionario iraquí.*

HABLA AHMED SOBEH,

"No vamos a

Página/12 en Francia

Por Eduardo Febbro
Desde París

La convocatoria a una cumbre tripartita para mañana en Sharm-el Sheik pareció descomprimir la tensión israelo-palestina, pero los palestinos esperan muy pocos resultados, y sus movimientos estarán limitados. Aquí uno de ellos explica por qué.

Tras varios días de sangrientos enfrentamientos, israelíes y palestinos aceptaron a regañadientes la opción diplomática. Ehud Barak y Yasser Arafat aceptaron acudir este lunes a la cumbre que debió realizarse en Egipto –Sharm-el Sheik– hace una semana, es decir, justo después de que ambos firmaran en París una suerte de preprotocolo de paz que, al final, quedó en palabras muertas. En víspera de esta cumbre, las perspectivas son ambiguas: Arafat continúa reclamando una comisión internacional independiente para investigar lo ocurrido en la Explanada de las Mezquitas tras la provocativa visita de Ariel Sharon, mientras que Israel asegura esperar ver qué "medidas operativas" Arafat piensa tomar para poner término a la violencia.

Odio, reproches, irresponsabilidad, desigualdad entre los adversarios, la suma de incomprensiones es enorme. Los palestinos se muestran como nunca dispuestos a todo, incluso si hay que volver a pagar el precio de muchas vidas humanas. Algo fundamental parece haberse roto entre ambos. En esta entrevista exclusiva con **Página/12**, Ahmed Sobeh, director general de la Cooperación Internacional de la Autoridad Palestina, adelanta las pocas esperanzas que tiene frente a la cumbre del lunes al tiempo que acusa de parcialidad a la comunidad internacional y puntualiza lo que está en juego en las negociaciones.

–Lo que parecía imposible se realizó: Arafat y Barak protagonizarán una nueva cumbre. ¿Cuáles son las expectativas de la Autoridad Palestina?

–Acabamos de tomar una decisión bastante difícil al aceptar que vamos a participar en la cumbre que se llevará a cabo en las próximas horas en Egipto. En primer lugar, se trata de una decisión altamente impopular en los medios palestinos, ya que el sentimiento general de nuestro pueblo es que estamos pagando un precio altísimo por los esfuerzos políticos mientras que, del lado Israelí, no vemos la misma actitud. Pero estamos obligados política y moralmente a darle una nueva oportunidad a la paz y escuchar los términos de la gestión política internacional encabezada por el secretario general de las Naciones Unidas, Kofi Annan, quien desplegó muchos esfuerzos en los últimos días.

–Usted habla de obligación política y moral, con lo cual da a entender que esa cumbre no encierra ninguna negociación trascendente.

–Efectivamente, no se va a negociar nada en absoluto. No tenemos grandes expectativas sobre el resultado posible o presumible de esta cumbre. Solamente sería conveniente parar la agresión israelí contra nuestro pueblo, parar la agresión de los generales israelíes que están matando a niños palestinos todos los días. Pero hoy en día, el sentimiento general palestino es de mucha tristeza por la posición internacional, la cual está presa en los conceptos norteamericanos, presa de conceptos inadecuados que terminan por poner en el mismo plano al verdugo y a la víctima. Los esfuerzos internacionales fueron intensos cuando tres soldados israelíes fueron secuestrados en el sur del Líbano, pero no hubo gestiones diplomáticas cuando más de 90 palestinos murieron bajo las balas israelíes. En las últimas dos semanas murieron 121 palestinos y cinco israelíes. La comunidad internacional, es decir, Occidente en general, tiene una posición que consideramos como inmoral. Lo único que ha hecho Occidente es pedir a las dos partes que retomen las negociaciones como si las dos partes fuesen responsables por igual de lo que está ocurriendo. No hubo valentía política en Occidente para decirle a Barak que es un asesino y que su gobierno lo es también, y doblemente: al matar a los niños palestinos y al llamar a Sharon, otro asesino reconocido, a formar parte de un posible gobierno.

> **Impopular:** *"Ir a Egipto es una decisión altamente impopular en los medios palestinos: pagamos un precio altísimo y del lado israelí no vemos la misma actitud."*

Como si no bastara con un asesino nos traen a otro. Estamos realmente decepcionados por la enorme cantidad de países occidentales que, en vez de ayudar a la víctima, han premiado al verdugo y han puesto al mismo nivel a la víctima y al verdugo. Consideramos que esto fue un estímulo directo para que los asesinos siguieran matando. Pero a pesar de todo vamos a esta cumbre con la intención de parar la masacre contra nuestros niños. Pero no esperamos grandes cosas.

–Ahora, ¿qué pasó exactamente entre la cumbre que se llevó a cabo en París hace una semana y el desenlace posterior? En París se vio una intención de negociar que después quedó sepultada. ¿Cómo explicar esta serie de cumbres y violencias sucesivas?

FUNCIONARIO INTERNACIONAL DE LA AUTORIDAD PALESTINA

negociar nada en absoluto"



AFP

Palestinos armados de Al Fatah muestran sus emociones contra Barak en Gaza.
También gritan consignas contra la reunión de mañana entre Barak y Arafat en Egipto.

–Simplemente porque Barak quiere imponer por la fuerza militar lo que no puede imponer en la mesa de negociaciones. Este señor está intentando salvar su pellejo formando cualquier tipo de gobierno y no importa si con ello mata a los palestinos y el proceso de paz. En París lo que ocurrió es que llegó la secretaria de Estado norteamericana y se puso a defender a Barak. ¿Sabe por qué?: porque quieren a Barak a pesar de Barak, ya que no pueden perder los votos judíos en las próximas elecciones.

–¿Pero qué es lo que quiere Barak y qué quiere Arafat?

–Arafat quiere un Estado palestino independiente con Jerusalén Oriental como capital, es decir, de acuerdo con los estatutos internacionales. Barak quiere salvar su gobierno sin importarle si mata el proceso de paz, quiere seguir imponiéndose como ocupante y no ve a los palestinos como socios dentro de un proceso de paz. Barak sigue pretendiendo imponerse en nuestro territorio con la vieja mentalidad de general ocupante.

–Otro misterio es el que rodea los resultados de la cumbre de Camp David y los encuentros posteriores. Incluso el presidente francés Jacques Chirac dijo que hace 15 días se estaba más cerca que nunca de la paz. ¿Qué ocurrió?

–Es todo un espejismo. En Camp David no hubo acuerdo sobre nada. Se habló de todo pero con la diferencia de que Israel habló en términos de ultimátum, como lo estamos viendo ahora. Si tomamos en cuenta que los territorios palestinos ocupados en el '67 son territorios de los que Israel debe retirarse, Barak en ningún momento se mostró dispuesto a cumplir con ello. Si hablamos de que en Camp David Barak avanzó mucho con respecto a lo que pensaba Netanyahu, claro que sí, es cierto, avanzó... pero igual estaba muy lejos de aceptar lo mínimo de nuestros derechos, esos derechos aprobados y reconocidos por la comunidad internacional. En otras palabras, si toda Cisjordania, incluyendo Jerusalén Oriental y Gaza, es un ciento por ciento del territorio ocupado ilegalmente por Israel, y así lo reconoce

> **Asesino:** *"Barak es un asesino, y doblemente: al matar a los niños palestinos y al llamar a Sharon, otro asesino reconocido, a formar parte de un gobierno."*

el mundo entero, ¿por qué el señor Barak nos ofrece únicamente el 80% de ese territorio, quedándose con el 20 por ciento? Eso nos parece una aberración, ya que equivaldría a dar un premio a alguien que nos ocupó durante 33 años. Nosotros firmamos un acuerdo con Israel para que, en un plazo de siete años, los israelíes se retiraran del ciento por ciento del territorio. Ahora, si usted piensa que nos dan el 80 por ciento seguramente parece gran cosa. Pero nosotros vemos que tardó siete años y aún no quiere devolver todo lo que tomó. Como ve, Barak está muy lejos de cumplir. Este es el panorama. No estamos dispuestos a que, después de tantos años de ocupación y sufrimiento, se cambien las reglas del juego a la mitad o al final del juego. Ya hemos firmado con los israelíes un acuerdo que estipula que el estatuto final debe ser el cumplimiento de las resoluciones 242 y 338 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. Eso quiere decir recuperar toda Cisjordania, incluyendo Jerusalén Oriental y Gaza. Barak quiere que los palestinos, que fuimos víctimas de la ocupación, sigamos siendo víctimas de la paz. Los israelíes confiscaron nuestras tierras para colocar aquí a colonos retrógrados y extremistas armados hasta los dientes. Están en medio de nuestra población, en el territorio ilegalmente confiscado, y Barak pretende que los palestinos admitamos a los colonos anexando parte de nuestro territorio. Quiere su soberanía por encima de nuestras mezquitas e iglesias más sagradas. Ha habido un mal enfoque de lo que ocurrió en Camp David. Como nosotros no aceptamos, ahora, con sus armas y sus tanques, Barak nos dice: bueno, si no aceptan, ésta es la opción que les queda. Ambas son inaceptables. Nosotros respetamos el derecho internacional: Cisjordania y Gaza deben ser evacuadas totalmente para dar lugar a un Estado palestino independiente. Pero este Estado no tiene que ser enemigo de Israel. Será vecino para siempre y cooperará con el Estado de Israel. Pero no será un lacayo de Israel sino un socio y un vecino. Ese es el problema.

–El Estado de Israel acusa no obstante a Arafat de haber liberado a los 150 prisioneros de Hamas..., una decisión que no arregla en nada la perspectiva de la paz. Son como bombas vivientes.

–Espero que así sea porque Sharon es una bomba ya probada, los palestinos ya la probamos en Shabra y Chatila. Ni Barak ni nadie tiene la moral suficiente para decirnos si soltamos o no soltamos a los hombres de Hamas. Israel bombardeó con aviones y helicópteros los centros policiales donde estaban presos los hombres de Hamas. No podíamos correr el riesgo de que los mataran. Pero decir esto como acusación y al mismo tiempo coquetear con Sharon es algo inmoral e inaceptable.

> **Ultimátum:** *"En Camp David no hubo acuerdo sobre nada. Se habló de todo pero con la diferencia de que Israel habló en términos de ultimátum, como ahora."*

–Israelíes y palestinos parecen decir al unísono que el proceso de paz está muerto.

–No puedo ser más que pesimista en cuanto a la posible reanudación del proceso.

–Entonces, ¿hacia dónde se va...?, ¿cuál es el camino?

–Nosotros sabemos a dónde vamos, quienes no lo saben son los israelíes. Eso depende hasta qué punto este mundo es capaz de convencer a Barak de que si hay inestabilidad en esta parte del mundo no seremos los únicos perjudicados. Si alguien llega a convencer a Barak de que la paz no puede ser la imposición del fuerte realmente podremos avanzar. De lo contrario me temo que estaremos en la víspera de una confrontación total.



AFP

Un soldado israelí apunta contra manifestantes palestinos ayer en Hebrón.
Un total de 106 personas han muerto desde el inicio de la violencia, la mayoría palestinos.

OPINION

Por Claudio Uriarte

Votando en Yanquilandia

La cumbre israelo-palestino-americana de mañana en Sharm-el-Sheik –si no llega a hacerla abortar hoy algún nuevo desborde de cualquiera de las dos primeras de sus partes– sólo puede aspirar a establecer algún tipo de cese del fuego, seguramente monitoreado y garantizado por la CIA; el proceso de paz no está muerto, pero tendrá que esperar, y esto por tres razones: 1) la inminencia de las elecciones norteamericanas (el 7 de noviembre); 2) la inestabilidad política en Israel y 3) la confianza entre las partes ha sido destruida, y no hay forma en que Ehud Barak ni Yasser Arafat puedan vender a sus respectivos auditorios internos un acuerdo que implique la mínima concesión con respecto a sus posiciones de máxima.

Si se observan los tiempos políticos en cada uno de los vértices del triángulo de Sharm-el-Sheik, puede concluirse que algunas de las violencias de las dos a tres últimas semanas no carecen del todo de cierta intencionalidad política. Por ejemplo: la visita del líder ultranacionalista israelí Ariel Sharon a la Explanada de las Mezquitas, que disparó el incendio subsiguiente, fue permitida por el premier israelí Ehud Barak porque le posibilitó relanzar dentro del opositor partido derechista Likud la figura de Sharon –a quien puede ganarle en eventuales elecciones anticipadas– contra la del ex premier Benjamin Netanyahu –que aventaja a Barak en las encuestas–. Esto es porque Barak está en minoría dentro del Parlamento, y puede caer cuando éste se vuelva a reunir en cuestión de semanas. La invitación a Sharon a participar en un gobierno de urgencia también batalla contra las elecciones anticipadas, que se celebrarían recién en abril, congelando toda la dinámica política por cinco peligrosos meses.

Pero la apuesta principal tiene que ver con las elecciones norteamericanas. Aquí todo es clarísimo: los israelíes juegan a un triunfo del vicepresidente demócrata Al Gore, que en el último debate subrayó su apoyo al Estado judío; los palestinos, al del gobernador republicano de Texas George W. Bush, que en el mismo debate protestó por la discriminación a unos árabe-americanos –que aportarían unos tres millones y medio de votos, nada despreciables en una elección tan reñida–, y cuyos vínculos con la industria petrolera lo impulsan a una política exterior más proárabe. Por eso, ni a palestinos ni a israelíes les conviene ir más allá de un cese del fuego en Sharm-el-Sheik, y quizá a alguno –o a los dos– incluso le convenga quedarse más acá.

Cuando la guerra llega a la casa de los palestinos

El conflicto con los israelíes deriva en una rápida asfixia económica para las ciudades palestinas autónomas; mientras en términos militares, los palestinos llevan todas las de perder.

Por Ferrán Sales
Desde Jerusalén

La guerra se ha metido en las casas. Israelíes y palestinos empiezan a sufrir las incomodidades de un conflicto que acaba de cumplir dos semanas. La vida económica y social se está trastocando, mientras las comunidades extranjeras se plantean la posibilidad de evacuar la zona, siguiendo el ejemplo de los norteamericanos y de los funcionarios de las Naciones Unidas que el viernes abandonaron precipitadamente la región, después de haber sido concentrados en su cuartel general, en la evangélica Colina del Mal Consejo, en la antigua sede del gobernador colonial británico.

"Este mes me he quedado sin sueldo", comenta apesadumbrado Tahar, un obrero palestino vecino de Ramalá que se ganaba la vida en Jerusalén Oeste, donde trabajaba como empleado de limpieza. El cierre de los territorios lo ha tomado por sorpresa en su casa, con las zapatillas puestas, en la zona palestina, sin el salario mensual en el bolsillo y con la imposibilidad de reclamarlo, hasta que acabe definitivamente el conflicto y se alcen las barreras.

> **Despido:** *Lo más grave aún está por llegar: sobre los palestinos gravita la amenaza de un despido y masivo, por una industria que está al borde del colapso.*

Tahar no es una excepción. Los sindicatos obreros de Israel acaban de denunciar que el 45 por ciento de los obreros palestinos –más de 150.000 en total–, que trabajan habitualmente en la zona israelí no recibieron sus sueldos a finalizar el pasado mes de setiembre. Lo dicen las computadoras del gobierno. Pero lo más grave aún está por llegar: sobre ellos gravita la amenaza de un despido colectivo y masivo, originado por las leyes de un mercado y de una industria que, por la falta de mano de obra, se encuentra ahora al borde del colapso.

El sector de la construcción es el más afectado. Los 25.000 obreros palestinos que trabajaban a diario en este sector en Jerusalén Oeste desde hace quince días no han podido incorporarse a las obras. Las obras en construcción están absolutamente paralizadas. La patronal asegura que si todo continúa igual se perderá en un mes algo más de 650 millones de shekels, unos 187 millones de dólares. Los empresarios sugieren como única solución contratar urgentemente mano de obra extranjera, tan barata como la palestina o aún más, preferentemente de los países asiáticos. Este ramo reclama que se abran las fronteras y que se contraten 20.000 nuevos obreros extranjeros.

El conflicto ha entrado también de lleno en el sector turístico. Los grandes hoteles de Cisjordania y Gaza permanecen prácticamente desiertos, mientras que los de Israel se vacían poco a poco. Todos los pronósticos aseguran que de continuar así las cosas se alcanzarían índices de desocupación records, sólo conseguidos durante la guerra de El Golfo, hace 10 años. En la zona turística del Tiberiades la desocupación hotelera es de un 80 por ciento, en el Mar Muerto de un 60 y en Haifa en la costa se llega al 40 por ciento.

"Vamos a cerrar las puertas. Hasta nueva orden", han anunciado los responsables del hotel Marriott de Nazareth, en la región israelí de Galilea. El edificio fue construido hace poco menos de dos años con un costo aproximado de 25 millones de dólares. Orgullo de una ciudad peregrina por excelencia, pero abatida últimamente por los conflictos, ha decidido clausurar temporalmente, al darse cuenta de que los únicos clientes de sus 245 habitaciones eran de su propio personal de seguridad. Todos los empleados quedan en la calle.

La campaña turística oficial del gobierno israelí ha quedado en suspenso. La palestina hace tiempo que está ya congelada. Los aviones empiezan a volar semivacíos, aunque la compañía nacional El-Al anuncia que sólo han perdido un 1 por ciento de los pasajeros.

"¿Ha visto usted cómo se ha puesto el kilo de tomates?", aseguraban el viernes en el mercado de Ben Yehuda, el más popular y abigarrado deJerusalén, los últimos compradores de la mañana, los que tratan de aprovechar las oportunidades y los saldos antes de que se inicie la fiesta religiosa del Sabath. El cierre de los territorios palestinos ha dejado desabastecidos de verduras y hortalizas a la comunidad ultraortodoxa -Haredim- especialmente meticulosa cuando se trata de productos kosher -cultivados siguiendo las normas religiosas–.

El gobierno israelí, que vislumbraba la posibilidad de importaciones masivas de verdura procedentes de Europa y Jordania, ha dado marcha atrás. Inesperadamente el Ejecutivo de Ehud Barak ha decidido abrir una brecha en las fronteras palestinas y dejar entrar 300 toneladas de estos productos.

El colapso afecta también a los espectáculos. El Festival Alternativo de Teatro de Acre, que cada año reúne a más de 25.000 visitantes, ha quedado desconvocado. También las muestras teatrales proyectadas por la cooperación española en Jerusalén y que ambicionaban traer un grupo de animación catalán a Ramalá y Gaza. La tensión provocó para mayor escarnio la anulación de la recepción del día 12 de octubre, Fiesta Nacional Española, en el Consulado General. Sólo hubo misa en los franciscanos.

La comunidad extranjera observa toda esta situación con inquietud, mientras ve salir precipitadamente a los más alarmistas. Como siempre, los primeros en evacuar la zona fueron los norteamericanos. El viernes lo hizo el personal de las Naciones Unidas y sus familiares –cerca de un millar de personas– con destino a Viena y con un equipaje de mano que no podía exceder los 15 kilos.

Sólo han quedado los imprescindibles. Para todos los demás extranjeros sólo hay consejos oficiosos; salir de los territorios palestinos, abandonar el Jerusalén Este, reinstalarse en las zonas judías y sobre todo no viajar.

*De El País de Madrid, especial para **Página/12**.*

AFP

Un palestino tira piedras a un soldado israelí.
El cierre de la frontera impide el pago de salarios.

LA AUTONOMIA NO PODRA CON LA FUERZA ISRAELI

Goliat mata a David esta vez

Por Richard Norton-Taylor
Desde Londres

En términos militares, la contienda entre israelíes y palestinos es la más desigual imaginable. Ametralladoras AK-47, piedras y hondas contra helicópteros artillados y tanques pesados. El Ejército israelí describió sus ataques con helicópteros contra objetivos palestinos como una "señal simbólica" de que no se mantendrá al margen "cuando se cometen actos de violencia". Pero esa afirmación ocultaba el verdadero significado de los ataques de esta semana por las fuerzas israelíes, los primeros que involucran el uso de helicópteros de asalto.

Los ataques contra edificios palestinos en Ramalá y Gaza fueron ejecutados por Apaches AH-64A. Se prefieren estos a los más viejos helicópteros Cobra por el mejor alcance de sus armas y su mayor blindaje, explicó una fuente militar israelí a *Jane's Defence Weekly*. Recalcó que el Apache podía sobrevolar sus objetivos a baja altura y distinguir entre civiles y combatientes. "Lo novedoso en estos enfrentamientos es el uso de los helicópteros", consideró por su parte el brigadier general Shlomo Brom, un ex jefe de la sección de planeamiento estratégico del Estado Mayor israelí y actualmente miembro del Centro Jaffee de Estudios Estratégicos en la Universidad de Tel Aviv. "Es un arma ideal para este tipo de guerra. Son capaces de evitar los errores. No requiere talento hacer blanco sobre una multitud. Lo difícil es limitar el fuego contra objetivos selectivos", agregó. Sin embargo, en los ataques de esta semana también hubo bajas civiles.

Israel también ha utilizado tanques pesados, en parte como un arma psicológica. El brigadier general Yair Naveh, que comanda las fuerzas israelíes en Gaza, enfatizó que "no estamos utilizado los tanques para disparar contra palestinos. Los utilizamos para garantizar la seguridad (de convoyes y tropas israelíes) y para el reconocimiento".

Fuentes de la inteligencia israelí afirman que los palestinos podrían disponer de misiles tierra-aire portátiles, específicamente el *Strela* ruso y el *Stinger* norteamericano. Pero también estimaron que la Autoridad Palestina no utilizaría estas armas, ni sus 45 carros blindados, a menos que Israel lance una invasión terrestre contra sus territorios.

Sin embargo, la resistencia militar palestina sería futil, y no sólo dada la abrumadora superioridad del arsenal israelí. Ninguna de las cinco entidades controladas por la Autoridad Palestina está conectada a las otras territorialmente. Y todas dependen de Israel para su suministro de agua, electricidad, comunicaciones y otras utilidades. Cualquier intento por la Autoridad Palestina de librar una guerra de independencia podría ser contrarrestada simplemente sometiéndola a un asedio que la paralizaría sin que el Ejército israelí necesite desplegar armas pesadas sobre el terreno, predicen analistas de defensa. Y si hay combates, la disparidad entre las fuerzas disponibles en ambos bandos es aplastante: las Fuerzas Armadas israelíes disponen de más de 173.000 soldados bajo bandera, con 425.000 más disponibles como reservistas; el total de las fuerzas militares de la Autoridad Palestina llega a tan sólo 35.000 hombres.

*De The Guardian de Gran Bretaña, especial para **Página/12**.*

ESPAÑA E ITALIA

Lazio sube con Crespo



Con un gol de Hernán Crespo, la Lazio venció 3-0 a Perugia (Guiñazú ingresó en el segundo tiempo), en un encuentro correspondiente a la segunda fecha de la Liga Italiana de fútbol. En Lazio también jugaron Verón, Claudio López y Simeone. En el otro partido jugado ayer, Inter derrotó 3-1 a Napoli. En el conjunto milanés, en el que convirtió Zamorano, volvió a jugar Javier Zanetti, luego de una lesión. En este partido, Sixto Peralta integró el banco de suplentes del Inter, y Facundo Quiroga el de Napoli. Hoy se completa la fecha. En la Liga de España, por la quinta fecha, Real Madrid derrotó 3-0 a Deportivo La Coruña (Flores y Scaloni fueron titulares), y de esta manera alcanzó la punta. En los otros cuatro encuentros que se jugaron ayer, un Barcelona que venía a los tumbos reaccionó y goleó 6-0 a la Real Sociedad; Villarreal –con Arruabarrena y Cagna– empató 1-1 ante el Valencia –Ayala, Kili González, Pellegrino–; Espanyol (Pochettino) igualó sin goles ante Rayo Vallecano; y Las Palmas derrotó 2-1 a Málaga. El resto de la jornada se desarrollará hoy.



9 de diciembre de 1962: Roma detiene el remate de Delem. Boca ganaba el partido y el campeonato.

Abajo, Ortega, Burgos, Lavallén, Altamirano y Cedrés. El River 94 de Gallego celebra el 3-0 en la Bombonera.



Todos fueron calientes pero hubo algunos decisivos. El penal que le atajó Roma a Delem en el '62 o los tres goles de Morete en el 5-4 del '72 quedaron en la historia grande.

Los partidos memorables de una clásica rivalidad

Por Gustavo Veiga

Son clásicas historias de clásicos que, de tan clásicas, se han vuelto un insustituible condimento en la mesa de cualquier domingo. Y si se trata del Día de la Madre, River y Boca son como la entrada, el plato principal y el postre juntos. El menú predilecto del país futbolístico que viene con su aroma característico desde la historia, donde siempre abundaron anécdotas curiosas, definiciones al rojo vivo y apenas una final donde estuvo en juego un campeonato. Créase o no, los dos más grandes de nuestro duelo deportivo por excelencia, que eclipsan a Fangio-Gálvez, Gatica-Prada o Bonavena-Peralta, llegaron una sola vez, sin intermediarios, al partido en que se cotizaba un título.

Sucedió en el torneo Nacional de 1976, en la cancha de Racing y mientras la dictadura militar se adueñaba de la vida de miles de argentinos. Esa noche del 22 de diciembre, Rubén Suñé tuvo una corazonada y colgó la pelota de un ángulo imposible para el elástico Ubaldo Fillol. Arturo Iturralde le había concedido a Boca un tiro libre al borde del área. No era necesario que el ejecutor pidiera barrera, el Chapa dio un par de pasos y, adelantándose a todos, le entregó una alegría incomparable a la Número 12, así bautizada por el Negro de la Tribuna, seudónimo que utilizaba el periodista Pablo Rojas Paz.

Sí hubo clásicos decisivos –aunque no como aquel del fatídico '76– y en el repaso, River fue el primer aguafiestas. Corría 1933, Boca con empatar era el campeón y el caprichoso calendario hizo que en la última fecha fuera a jugar al desaparecido estadio de las señoriales Alvear y Tagle. Los dos Ferreyra, Bernabé (2) y Nolo, marcaron los tres goles del equipo millonario. San Lorenzo, que iba segundo, aprovechó el traspié boquense y lo dejó con las ganas de dar una nueva vuelta olímpica.

Boca y River jugaron otro partido clave el 9 de diciembre de 1962 en la Bombonera. Se acababa el campeonato, aunque todavía restaba una fecha más. Ese día, Roma le atajó al brasileño Delem el penal más famoso que se haya cobrado en la historia del fútbol argentino. Las fotografías de la época corroboraron el inusual adelantamiento del arquero y aportaron una perlita: la imagen de un policía que festejó la tapada del Tano, arrojando su gorra al aire. El uniformado era el padre de Alberto César Tarantini, quien sería campeón con Boca en 1976 y con River en 1981.

Hubo otros clásicos fundamentales, donde los dos sacaron ventajas decisivas que les permitieron quedarse con más campeonatos. Boca disfrutó uno conducido por Alfredo Di Stéfano en 1969, tras empatar 2 a 2, y dio la vuelta olímpica en el Monumental; River se aseguró el título con Américo Gallego como entrenador en 1994, después de un lapidario 3 a 0 en la Bombonera, la última vez que el equipo de Núñez ganó en ese terreno que se ha vuelto casi inexpugnable.

Pero hubo atractivos derbys criollos –dirían de nuestro River-Boca en España– que no definían más que los puntos y, sin embargo, se convirtieron en emblemáticas postales futboleras por su alto voltaje. Acaso el más cambiante y emotivo se jugó el 15 de noviembre de 1972, lo ganó River 5 a 4 en la última pelota, pero tras ir venciendo 2 a 0 y estar abajo 4 a 2 a los 6 minutos del segundo tiempo. Un cuarto de siglo después, el 25 de octubre de 1997, Boca le ganaba a River 2 a 1 como visitante por última vez. A no ser porque ese día Diego Armando Maradona se despidió del fútbol oficial, sería un partido más. Pero no, esa noche se retiró el mejor futbolista de todos los tiempos. Alguien que desparramó tantas emociones con la camiseta argentina que sólo son comparables a las que provoca el clásico de los clásicos.

LOS DE BIANCHI

River y

"Hay una deuda"

Por Adrián De Benedictis

Luego de la obtención de los dos últimos torneos, River se puso como objetivo principal volver a lograr el tricampeonato. Pero al mismo tiempo, Boca pretende cortarle esa racha exitosa y recuperar la corona de campeón que cedió en la segunda parte del año pasado. Por ello, uno de los que pretende salir victorioso del estadio Monumental es Roberto Oscar Bonano, arquero de River y de la Selección. Después de la primera derrota en el campeonato ante Chacarita, Tito, como se lo conoce en el mundo del fútbol, busca recuperar una sonrisa similar a la que le iluminó la cara el año pasado cuando River se impuso 2-0.

A pesar del buen funcionamiento que le dan a River el cuarteto integrado por Ortega, Aimar, Saviola y Angel, el arquero es de la idea de que en este caso no importa la forma en que se llega a la meta: "Así River esté último y no pelee por nada, tiene que ganar el clásico. Y si se diera en el caso contrario sucedería lo mismo. Este partido lo tenés que ganar sí o sí. Al hincha no le importa mucho si River juega bien contra Boca, quiere ganar". Y agrega: "Es una deuda que uno tiene con el hincha, y en este caso una deuda que tenemos con nosotros mismos por querer seguir en la lucha por el torneo, y también por la Copa Mercosur".

Comparando las individualidades de los dos equipos, Bonano no encuentra muchas diferencias: "Más o menos, sabemos lo que son capaces de hacer jugadores como Palermo o Riquelme, pero no hay una forma especial de prepararse. Lógicamente, uno toma los recaudos como contra cualquier equipo. Quizá para hoy les prestaremos atención a algunas cosas en particular". Además, Bonano piensa que en este momento "tal vez River tiene jugadores con más brillo individual, pero mucho tiene que ver lo colectivo".

La herida por la eliminación de la Copa Libertadores de este año precisamente ante Boca será difícil de cerrar. Sin embargo, para el ex jugador de Central, eso no pesará en el momento de jugar: "Más allá de que no sea un clásico más, sólo es una posibilidad seria de acortar la distancia y de crecer en la parte anímica. Eso será muy importante para pelear con chances lo que resta del campeonato. Para nosotros sería muy bueno que no se alejen más en la tabla. En definitiva, en el juego no pesará la diferencia de puntos, para nada".

Mientras el técnico de Boca, Carlos Bianchi, mantiene la incógnita sobre la formación, a Bonano no le preocupa la disposición táctica del conjunto visitante: "No tengo ni idea qué planteo utilizará Boca, pero a nosotros sólo nos tiene que interesar lo que haremos nosotros. Será fundamental mantener el orden".

Bonano espera las últimas horas para afrontar un desafío crucial. Esta noche será el tiempo del análisis, y finalmente él podrá saber si la historia le hizo recuperar la felicidad.

LLEGAN CON SEIS PUNTOS DE VENTAJA AL MONUMENTAL

Boca en el partido del año

El superclásico 2000 tiene ingredientes como para ser un buen partido: la lucha por la punta, el buen momento de los dos y la presencia de todos los titulares en ambos equipos.

RIVER	BOCA
Bonano	Córdoba
Lombardi	Ibarra
Trotta	Bermúdez
Yepes	Matellán
Placente	Fagiani
Husain	Battaglia
Berizzo	Serna
Ortega	G. B. S. o Basualdo
Aimar	Riquelme
Saviola	Delgado
Angel	Palermo
DT: Gallego.	**DT:** Bianchi.

Cancha: River.
Arbitro: Angel Sánchez.
Hora: 17.10.
TV: TyC Max.

"Salir a ganar"

Por F.M.

Durante la semana previa al superclásico el nombre de José Basualdo ganó terreno en las especulaciones debido a la posibilidad de que Carlos Bianchi lo pusiera entre los titulares frente a River, en el lugar del mellizo Gustavo Barros Schelotto. El mismo eco se generó días antes de que Boca jugara en Brasil la final de la Copa Libertadores frente al Palmeiras. En esa oportunidad el experimentado volante jugó y lo hizo en un muy buen nivel. Pero esta vez, Bianchi mantendrá el misterio hasta casi el inicio del partido. De todas formas, hace unos días, el propio Basualdo manifestó: "Si yo fuera el técnico, pondría en la cancha a Gustavo". Todo un gesto de este veterano que le pone el pecho a las difíciles.

–¿Jugás vos o Gustavo?

–Si juego o no, eso dependerá del técnico.

–¿Cómo te sentís con la posibilidad de jugar este superclásico?

–Estoy muy contento, muy entusiasmado y muy ansioso también, y con muchas ganas de sumar los puntos en juego. Contento porque estoy entre los dieciséis.

–¿Es importante para vos que te tengan en cuenta en las difíciles?

–Sí, pero los momentos difíciles son muy aislados. A mí me gustaría jugar más seguido, aunque esto también sirve porque uno se entrena para estos momentos. Yo estoy trabajando como uno más.

–¿Los seis puntos que Boca le lleva a River son una ventaja en la cancha?

–Ahora somos nosotros los que estamos arriba y River tendrá más responsabilidad que Boca porque está obligado a ganar sí o sí para acortar la diferencia. Y para nosotros un empate como visitante será un buen resultado. Por eso creo que Boca llega más confiado y tranquilo. La diferencia es importante y eso puede influir en el desarrollo.

–¿Boca buscará un empate?

–Boca siempre juega para ganar, pero igualmente creo que sacar un punto es importante y que puede ser bueno en lo que resta del torneo.

–Desde hace un rato se viene hablando de Aimar, Ortega, Saviola y Angel. ¿Qué pensás de los cuatro fantásticos de River?

–Pobres de los jugadores que tienen que tratar de mantener los títulos que les dio la prensa.

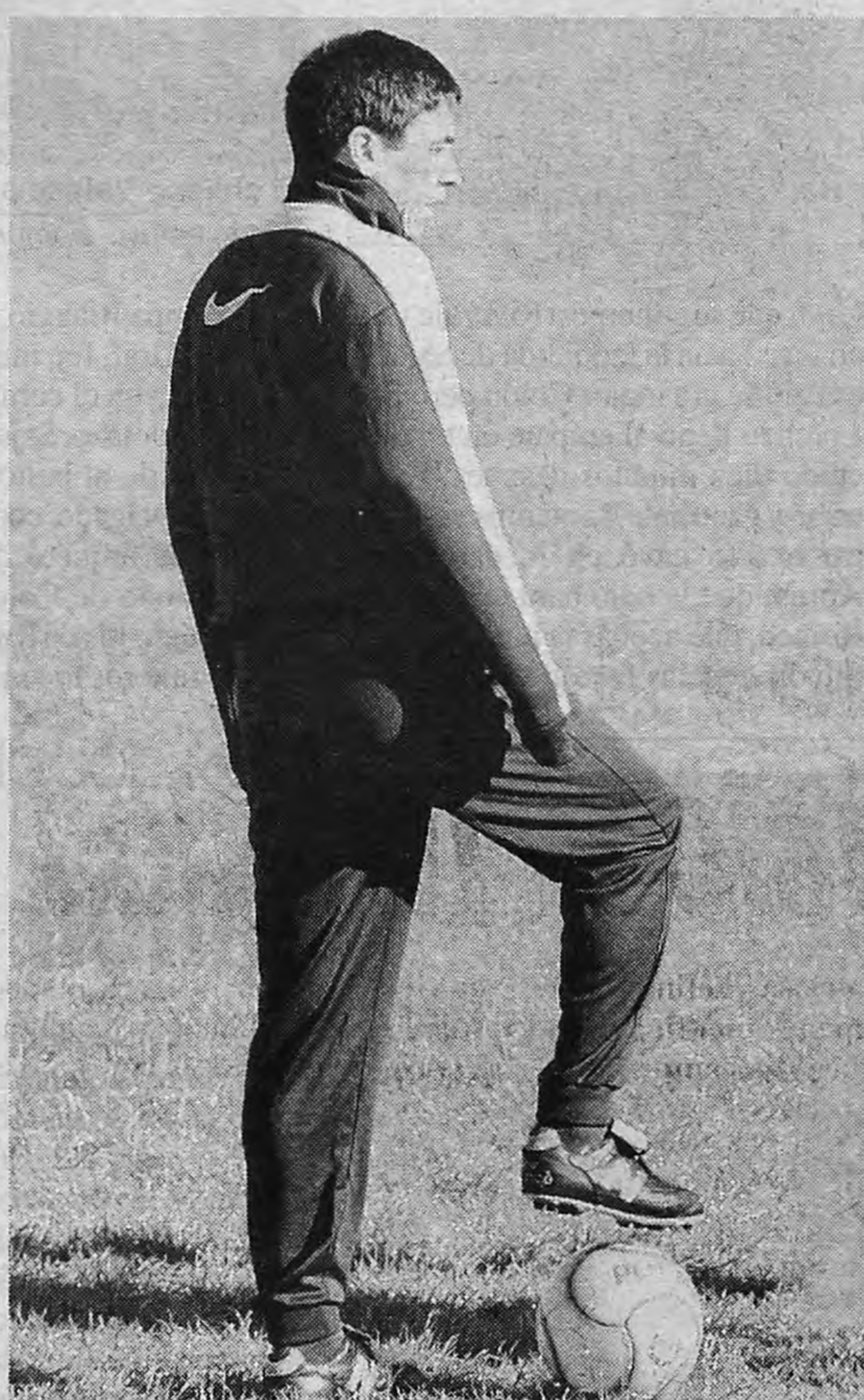
–¿Cómo te imaginás que va a jugar River?

–Creo que van a salir con todo lo que tienen y que van a tratar de ganar los puntos porque los necesitan.

–¿Y el planteo de Boca?

–Nosotros buscaremos no desordenarnos y si es posible sorprenderlos para conseguir el triunfo y alegrar a toda la hinchada.





Tito Bonano y el Pepe Basualdo, dos referentes. River "tiene" que ganar; a Boca el empate no le disgusta.
El arquero busca serena revancha mientras que el volante –juegue de salida o no– espera tranquilo.

Quilmes está arriba solo

Arsenal empató ayer sin goles ante Nueva Chicago, y de esta manera se perdió la posibilidad de acceder a la punta de la Zona Metropolitana de la Primera B Nacional. Con este resultado, Quilmes, que ayer tuvo fecha libre, continúa en la cima de la tabla. En los otros partidos que se jugaron ayer, San Miguel empató 1-1 con Estudiantes; All Boys igualó 0-0 con Platense; Central Córdoba también empató sin goles con Banfield; y Defensa y Justicia venció 1-0 a El Porvenir. Por la Zona Interior, Godoy Cruz (M) se ubicó puntero junto a Gimnasia (ER) (dos partidos menos) con 20 puntos, luego de vencer por 2-1 a Cipolletti (RN). Además, San Martín (SJ) derrotó 1-0 a Independiente Rivadavia (M), y Brown (A) le ganó 2-1 a General Paz (C).

Incidentes en Cuyo

En el clásico cuyano entre San Martín de San Juan e Independiente de Mendoza, dos personas resultaron heridas con balas de goma. Los incidentes se produjeron en la tribuna que ocupaban los mendocinos, donde los simpatizantes se enfrentaron con efectivos de la policía sanjuanina. Uno de los lesionados, identificado como Jorge Janín, fue internado en un hospital de la zona, mientras que el otro afectado presentaba un impacto en un ojo.

Incidentes en micro

Hinchas de Ituzaingó y Luján se enfrentaron ayer sobre la Avenida Gaona, a la altura del peaje de Morón, en otro episodio de violencia en el ascenso. El choque comenzó cuando micros con hinchas de ambos clubes coincidieron en ese lugar, procedentes de distintas canchas. La pelea, en donde se arrojaron todo tipo de proyectiles, duró cerca de diez minutos.

Una tarde con la décima del Apertura

ESTUDIANTES	RACING
Tauber	Sessa
Prátola	Tambussi
Quatrocchi	Bressán
Azconzábal	Falaschi
Cardozo	Ubeda
Acciari	Zanetti
Osorio	Bastía
Aguilar	Lux
Pompei	Saralegui
Galletti	Milito
Farías	Moreno
DT: Craviotto.	**DT:** López-Cavallero.

Cancha: Estudiantes.
Arbitro: Gabriel Brazenas.
Hora: 16.

VELEZ	CHACARITA
Chilavert	Vivaldo
Cubero	Furios
Méndez	Gamboa
Crosa	Caballero
F. Domínguez	Romero
Castromán	Rivero
Buján	Zapata
Morigi	Rosada
Falcón	Moreno
Castillo	Carrario
Husain	Lobo
DT: Tabárez.	**DT:** Sosa.

Cancha: Vélez.
Arbitro: Gustavo Bassi.
Hora: 16.

BELGRANO	NEWELL'S
Pontiroli	Cejas
Bordicio	Vojvoda
López	Grabinski
D'Assise	Crosa
Castillo	Damiani
E. González	Bernardi
Martina	Hure
Liendo	Vanadía
Torres	Manso
Lujambio	Quintana
Artime	Real
DT: Biasutto.	**DT:** Rebottaro.

Cancha: Estadio Córdoba.
Arbitro: Roberto Ruscio.
Hora: 16.

CENTRAL	LOS ANDES
Tombolini	Migliardi
Marra	Troyansky
Díaz	Nasta
Gerbaudo	Moya
Vespa	Netto
D. Quinteros	Salomón
Becerra	Arce
Sánchez	Levato
García	López
Maceratesi	Desagastizábal
Cáceres	Marzo
DT: Bauza.	**DT:** Ginarte.

Cancha: Central.
Arbitro: Daniel Giménez.
Hora: 16.

Posiciones	Pts.
Boca	26
River	20
Talleres	20
Gimnasia	18
Colón	17
San Lorenzo	16
Estudiantes	15
Huracán	15
Vélez	13
Newell's	12
Chacarita	12
Unión	12
Argentinos	9
Los Andes	9
Lanús	7
Belgrano	7
Independiente	7
Almagro	4
Central	4
Racing	4

ESCOLASO

La Grande de la Nacional

1	284.274	6	122.687
2	53.744	7	24.350
3	438.418	8	220.205
4	183.737	9	340.213
5	539.683	10	444.426

Lotería Bonaerense

1	9970	8	42.593	15	22.920
2	32.296	9	23.871	16	43.220
3	35.364	10	2323	17	35.482
4	7317	11	22.223	18	2428
5	5291	12	18.284	19	20.258
6	41.657	13	13.625	20	9494
7	31.463	14	8317		

Lotería de Santa Fe

1	9085	8	30.943	15	2991
2	35.442	9	31.264	16	9055
3	25.979	10	28.356	17	35.022
4	37.906	11	22.135	18	18.561
5	19.688	12	10.043	19	5282
6	31.086	13	3765	20	6935
7	4159	14	9457		

Lotería de Mendoza

1	12.928	8	24.634	15	11.567
2	46.770	9	29.053	16	17.969
3	22.726	10	17.531	17	16.731
4	40.223	11	31.989	18	12.432
5	28.726	12	4727	19	29.682
6	6233	13	17.473	20	15.965
7	10.602	14	8900		

NOTICIERO

Patines. El seleccionado argentino de hockey femenino se adjudicó ayer la medalla de bronce, al vencer por 2-0 a Alemania, en el partido por el tercer puesto del campeonato mundial que se jugó en la localidad alemana de Marl. La medalla dorada quedó en poder de España, que le ganó 2-0 a Portugal.
Wolkowyski. Con una sólida actuación del basquetbolista argentino, quien ya fue confirmado para toda la temporada, Seattle le ganó como local por 96-85 a Utah Jazz, en un partido de pretemporada de la NBA. El chaqueño, de 27 años y 2,07 metros de altura, terminó con 8 puntos, con 3 de 7 en dobles y 2 de 4 en libres, 6 rebotes (4 ofensivos y 2 defensivos), una falta personal y un balón perdido, en veinticinco minutos de juego.
Di Palma. El arrecifeño Marcos Di Palma, con un Chevrolet Vectra, estableció ayer el mejor tiempo en la jornada clasificatoria que se desarrolló en el autódromo Ciudad de Pigüé, por el campeonato de Top Race. El piloto empleó un tiempo de 1m15s189/1000. La segunda posición le correspondió a Julio Catalán Magni (Peugeot 405).
Boxeo. El ucraniano Vladimir Klitschko se proclamó ayer campeón pesado de la Organización Mundial de Boxeo (OMB), al batir por puntos al estadounidense Chris Byrd.

Colón trepa en la tabla mientras San Lorenzo sigue cuesta abajo

En un partido cambiante, Colón ganó bien con goles de Graf, Delgado y Morant. Romeo y Romagnoli convirtieron para los de Ruggeri.

En un partido muy interesante, sobre todo por las alternativas cambiantes en el marcador –aunque no siempre bien jugado–, los santafesinos sumaron tres puntos más que los colocan a la expectativa de lo que pase en lo alto de la tabla. San Lorenzo pareció volver a reflejar en la cancha los problemas que arrastra fuera de ella. Inconexo y vacilante, cayó finalmente cuando parecía que conseguía salvar la ropa tras el empate de Romagnoli, gran ausente durante una hora de partido.

El primer tiempo no fue bueno. Hubo demasiados errores en las entregas, vacilaciones defensivas e imprecisión ofensiva. Colón sigue en racha positiva. Anoche se le dio sobre la hora.

Sin embargo, los dos goles conquistados pese a las pocas situaciones de riesgo que se presentaron ya marcaban la pauta de lo que iba a ser el partido: discreto pero emotivo.

El primer gol llegó por una distracción en el sector izquierdo de la defensa visitante. De un lateral, Gigena habilitó a Valencia, cuyo centro preciso fue aprovechado por Graf, que se anticipó a Rivarola y tocó leve hacia la izquierda de Saja. A esa altura era mejor Colón pero San Lorenzo llegó al empate en un descuido diez minutos después: Erviti trabó y ganó ante Bontemps y su centro exacto cayó en la cabeza de Abreu, que la bajó para el toque de Romeo, que apenas la había tocado. Sin diferencias fueron al descanso.

3	**COLON** Leonardo Díaz; Morant, Medero, Píccoli; Bontemps, Castagno Suárez, Delgado, Eros Pérez; Valencia; Gigena, Graf. **DT:** R. Mántaras.
2	**SAN LORENZO** Saja; Ameli, Tuzzio, Rivarola; Serrizuela, Pusineri, R. Verón, Erviti; Franco; Abreu, Romeo. **DT:** Oscar Ruggeri.

Goles: PT, 11m Graf (C); 21m Romeo (SL). ST, 9m Delgado (C) de penal; 35m L. Romagnoli (SL); 40m Morant (C). **Cambios:** PT, 38m Biaggio por Graf (C). ST, 10m L. Romagnoli por Serrizuela (SL); 22m Quinteros por Romeo (SL); 23m M. Romagnoli por Valencia (C); 27m Santana por Pusineri (SL); 36m Aquino por Bontemps (C). **Arbitro:** Sergio Pezzotta. **Cancha:** Colón.

DyN



El chileno Valencia, que anduvo bien, ante la marca de Erviti.
Colón estuvo siempre arriba enel marcador y definió al final.

El Pampa Biaggio, que había sustituido a Graf, fue importante por su insistencia en el complemento. Así, ante un pelotazo, Saja le cometió penal al salirle al bulto en una pelota aérea y Delgado convirtió a la izquierda del arquero, que se tiró bien. Parecía todo de Colón pero no fue así. Cuando los de Ruggeri no llegaban, Quinteros tocó hacia atrás para Romagnoli en el borde del área y el preciso remate bajo del Pipi entró pegado al palo. Empate y sorpresa a diez del final. Hasta pudo ganar San Lorenzo si Abreu no se duerme... Pero estaba escrito que sería del local. Tras una salvada providencial de saja, vino el córner de Delgado y Morant, el mejor de la noche, la mandó adentro con un cabezazo letal.

CON GOL DE TILGER SOBRE LA HORA

Unión se llevó todo

Unión logró un valioso triunfo como visitante sobre Huracán. El único gol lo marcó Daniel Tilger sobre el final del partido. Con este resultado, los dos quedaron en el medio de la tabla, ya que Huracán suma 15 puntos y Unión 12.

El partido fue malo, aburrido por la escasez de llegadas a las vallas y, dentro de ese panorama, el visitante se mostró un poco más ordenado, porque contó con el jugador más criterioso de la cancha: el peruano Juan José Jayo. Además, tuvo la chance más clara de marcar fuera del gol, cuando un derechazo de Matías Donnet hizo estrellar la pelota en la base del poste derecho de Martín Ríos.

Huracán trató de acorralar a Unión en los últimos 30 minutos, pero careció de ideas para quebrar al fondo rival. Y en un contraataque, sobre el final, la visita se llevó los tres puntos. Fernando Ortiz metió un pase largo desde el círculo central, la pelota sobró a la defensa local, Silvera (un ex del Globo) la dominó y remató sobre la salida de Ríos; el rebote lo tomó Tilger para enviarla a la red y así "definir un partido en el que nos defendimos y atacamos poco", como reconoció el goleador.

0	**HURACAN** Martín Ríos; Cellay, Morquio, Lobos, Moner; Luis González, Carrizo, Brandán; Chaparro; Soto, Godoy. **DT:** Carlos Babington.
1	**UNION** Castellanos; Ortiz, Magnín, Valli, Cárdenas; Mazzoni, Jayo, Cristian Ríos y Donnet; Silvera, Tilger. **DT:** Nery Pumpido.

Gol: en el segundo tiempo: 43m Tilger (U).
Cambios: ST 21m Gareca por Chaparro (H); 44m Frutos por Tilger (U); 45m N. Fernández por Silvera (U) y G. Castillo por Cristian Ríos (U).
Arbitro: Claudio Martín.
Cancha: Huracán.

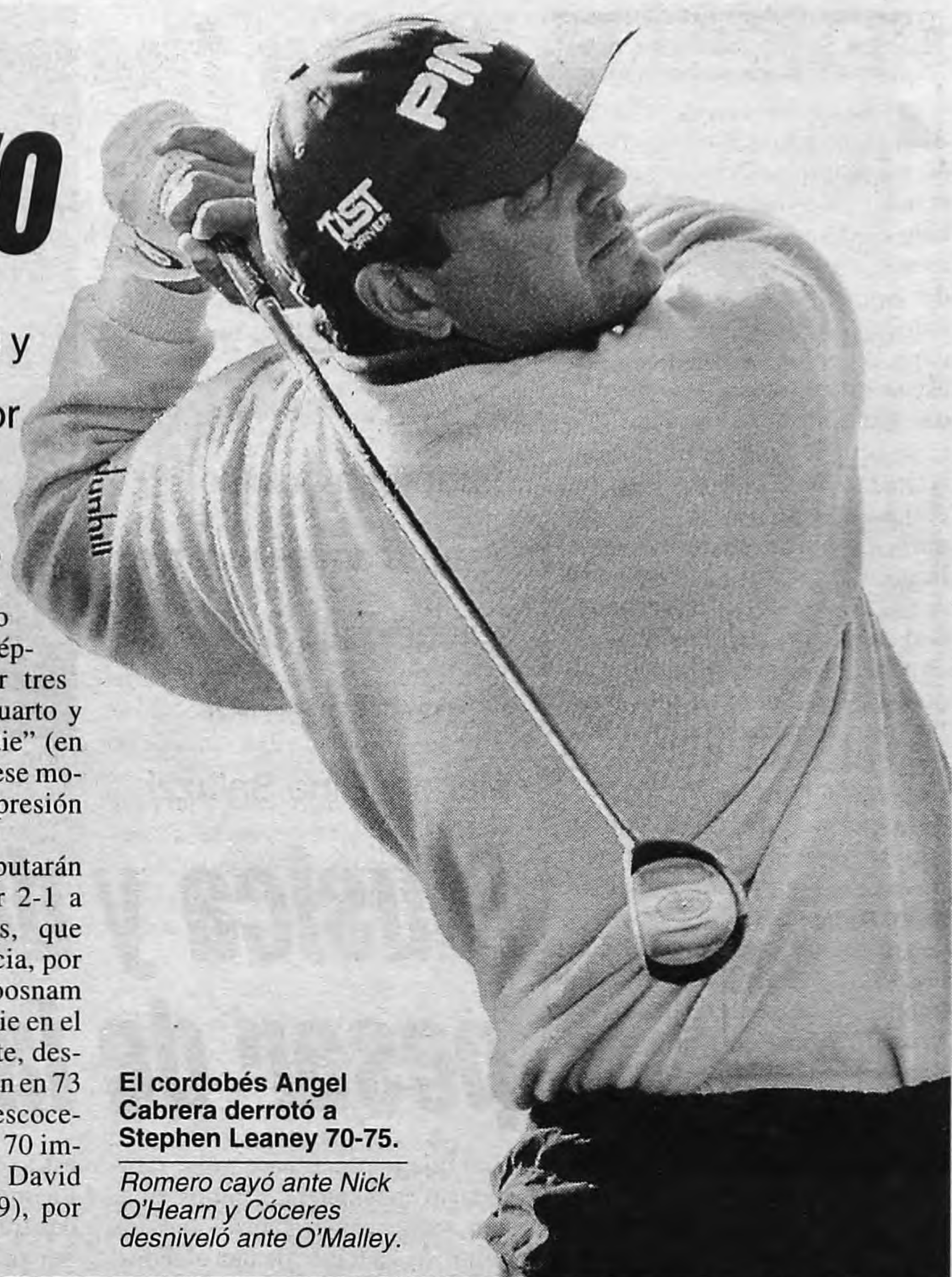


Godoy forcejea ante la pegajosa marca santafesina.
Los de Babington jugaron mal y atacaron infructuosamente.

ARGENTINA SUBE EN LA COPA DUNHILL

Derechos para el hoyo

En Saint Andrews, Escocia, el equipo formado por Romero, Cóceres y Cabrera le ganó 2-1 a Australia y juega hoy contra España –vencedor de Suiza– una de las semifinales. La otra es Sudáfrica-Gales.



El cordobés Angel Cabrera derrotó a Stephen Leaney 70-75.

Romero cayó ante Nick O'Hearn y Cóceres desniveló ante O'Malley.

Argentina se clasificó ayer semifinalista de la Copa Dunhill de golf luego de vencer por 2-1 a Australia. El equipo integrado por Eduardo Romero, José Cóceres y Angel Cabrera dio una de las sorpresas en el campo escocés de Saint Andrews, y hoy enfrentará a España, que finalizó primero en el Grupo 3 tras derrotar también por 2-1 a Suiza. Con esta victoria, Argentina se adjudicó el Grupo 4, luego de ganarle en forma contundente a Japón y Estados Unidos, ambos por 3-0.

El inicio de la tercera jornada no fue bueno para Argentina, debido a que el capitán Romero perdió con el zurdo Nick O'Hern (par frente a 69 golpes). Cabrera igualó el enfrentamiento, con una clara victoria por cinco golpes (70 por 75) sobre Stephen Leaney, y finalmente José Cóceres aseguró el acceso a las semifinales después de superar a Peter O'Malley, en un partido que tuvo un increíble final. O'Malley tenía un golpe de ventaja a falta de cuatro hoyos, pero cedió con dos doble bogeys, y un nuevo bogey, en el 15º, 16º y 17º, contra dos bogeys de Cóceres.

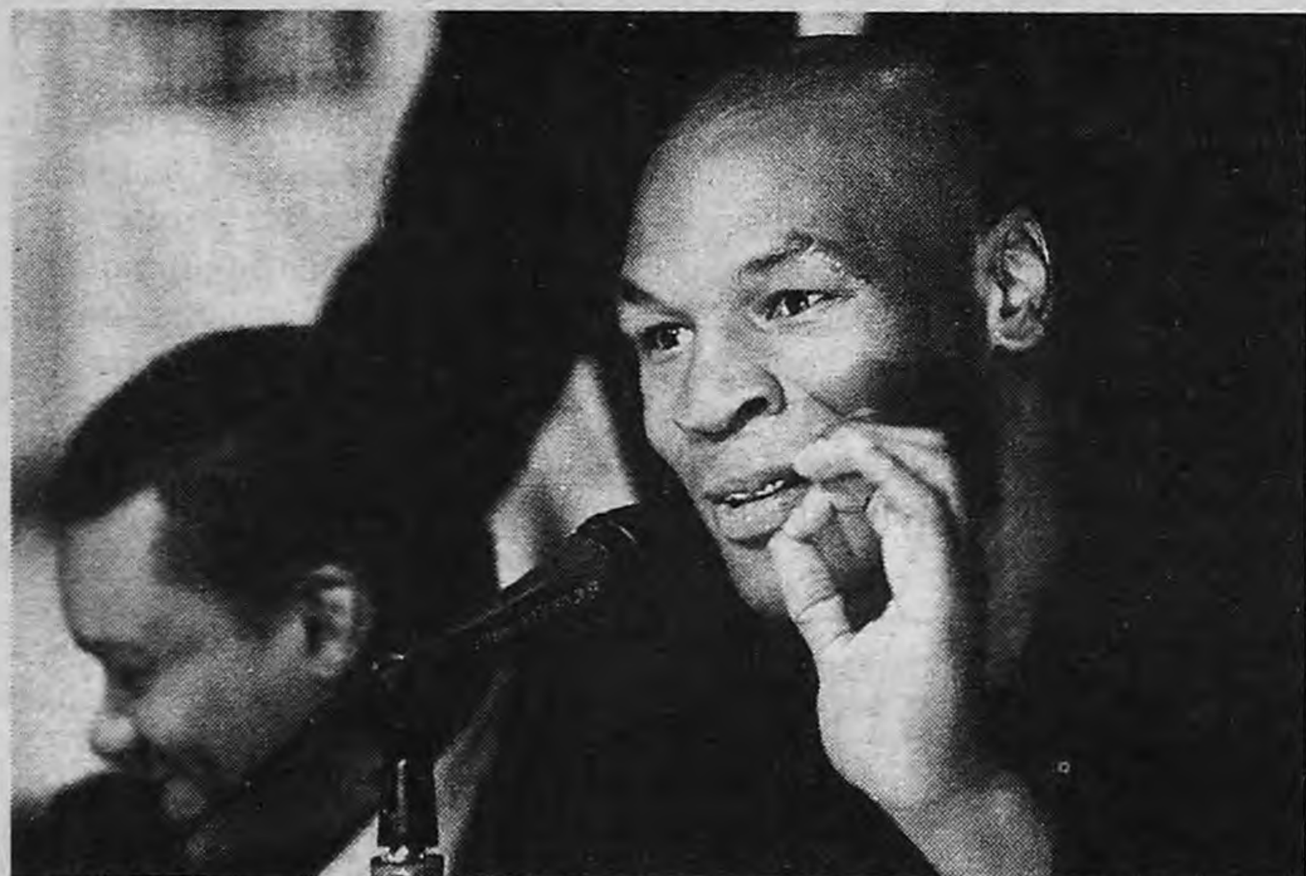
Por su parte, España construyó su triunfo con las victorias de Miguel Angel Martín y José María Olazábal, y una derrota de Miguel Angel Jiménez.

En el primer partido del decisivo enfrentamiento por el liderazgo del grupo 3, Miguel Angel Martín se impuso a Patrik Sjoland, por un golpe de ventaja (69 a 70), al completar su recorrido con cuatro "birdies" y un "bogey", tres bajo par. Suiza igualó por intermedio de Per-Ulrik Johansson, quien terminó el recorrido un golpe bajo par, frente a los 72 golpes que invirtió Miguel Angel Jiménez. El punto decisivo lo logró José María Olazábal, quien hizo valer su experiencia en los momentos más complicados de su enfrentamiento ante Mathias Gronberg. Olazábal llegó a tener cinco golpes de desventaja en el séptimo hoyo, tras acumular tres "bogeys" (en el tercero, cuarto y séptimo) por un solo "birdie" (en el quinto), pero a partir de ese momento aguantó mejor la presión que su rival.

La otra semifinal la disputarán Sudáfrica, que venció por 2-1 a Nueva Zelanda, y Gales, que aplastó a los locales, Escocia, por 3-0. El sudafricano Ian Woosnam venció a Colin Montgomerie en el segundo hoyo de desempate, después de que ambos igualaran en 73 golpes, y agudizó la caída escocesa, ya que David Park, con 70 impactos, derrotó por dos a David Coltart y Phillip Price (69), por tres a Gary Orr.

PARA FERDIE PACHECO, UNA AUTORIDAD

"Tyson no debería pelear"



Mike Tyson en reciente conferencia de prensa y promoción.

El viernes deberá subir al ring ante el polaco Anrew Golota.

El doctor Ferdie Pacheco, que asistió a Muhammad Alí en su esquina y que trabaja en el boxeo desde hace 40 años, dijo ayer que el ex campeón del mundo de los pesados, Mike Tyson, se encuentra enfermo y debe mantenerse continuamente bajo tratamiento, por lo que no debería seguir en actividad.

Pacheco expresó esto a una semana de que Tyson suba de nuevo al ring para enfrentarse al polaco Anrew Golota, el próximo viernes en el Palace de Auburn Hills (Michigan). "Tyson es un tipo muy frágil emocionalmente, lo que le hace tomar medicamentos de manera permanente", dijo Pacheco, quien también es autor de tres libros de boxeo, entre los que se encuentra uno que se publicó esta semana en Estados Unidos: "Los doce asaltos más grandiosos del boxeo".

El médico aclaró que Tyson sufre estados depresivos graves que lo obligan a estar bajo tratamiento y que además "tiene otro tipo de problemas que no le permiten acostumbrarse a la vida, ni a la fama, ni al dinero. Ese tipo de conflictos emocionales obviamente afectan su imagen como boxeador, como deportista, pero también ponen en duda la credibilidad de este deporte a nivel mundial". Pacheco mencionó como ejemplo el combate en el que Tyson le mordió la oreja a Evander Holyfield cuando perdió el control de sus acciones, el 28 de junio de 1997. "Ese tipo de cosas suceden cuando Tyson deja de tomar los medicamentos para evitar que salga positivo en los exámenes antidoping", comentó el doctor.

Al mismo tiempo, Pacheco señaló que "Tyson ya no debería boxear si antes no es analizado médicamente durante por lo menos un año y medio, para que pudiera salir de sus problemas". Respecto a la labor que deben realizar los organismos boxísticos en ese sentido, Pacheco indicó que "las entidades se encuentran casi sin chance de hacer nada, porque si evitan que siga peleando, pueden ser demandados en los tribunales, con el argumento de que le impiden ganar dinero lícitamente". Y agregó: "Este tipo de cosas son las que les gustan a la gente, a quienes no les importa la salud de nadie, simplemente quieren ver dos boxeadores sobre un ring".

Por Diego Fischerman
Desde San Martín de los Andes

La segunda jornada del "Festival Internacional de Los Siete Lagos" tampoco pudo concretarse al aire libre. Aun así, el numeroso público disfrutó de las notables actuaciones de Carlos Franzetti, Hernán Merlo y Dino Saluzzi.



Dino Saluzzi, una de las estrellas del festival, mostró su calidad.
Los asistentes ovacionaron su actuación al frente de un trío familiar.

Música y de la buena, a pesar de las tormentas

"En los últimos tiempos estuve tan enloquecido escribiendo música que necesité volver al piano", dice Carlos Franzetti sentado contra un ventanal. Acaba de terminar su actuación en el Hotel del Sol, en lo alto del Cerro Comandante Díaz. Detrás suyo se recorta la selva fría y, más abajo, el espejo ahora tranquilo del lago Lácar. El clima tampoco permitió esta vez que los conciertos fueran al aire libre pero, de todas maneras, el temporal *sufrido* el día la inauguración parece cosa del pasado. Franzetti (que hoy a la noche tocará en La Trastienda, en Buenos Aires) se prepara para dar una clínica para músicos de la zona y su propuesta parece entroncar con una de las frases pronunciadas por Darío Lopérfido, secretario de Cultura y Comunicación de la Nación, el día de la apertura: "Sería bastante egoísta que sólo hiciéramos actividades en los lugares con más de tres millones de habitantes". El pianista y arreglador radicado en Estados Unidos se alegra de estar aquí, donde tocó al frente de un trío -con Mike Richman en bajo y Robbie Ammen en batería–, y comenta que "la elección de un repertorio de standards me permite, a partir de la familiaridad con los temas, experimentar con la forma, trabajar arcos más grandes, llevar un motivo más allá del límite del compás".

El show del segundo día del Festival Internacional de Jazz de los Siete Lagos empezó con una excelente actuación del Quinteto del contrabajista Hernán Merlo. Una propuesta que no se limita a tocar bien el viejo hard bop de siempre, sino que también hace valer también un concepto de composición, con matices y trabajo sobre los contrastes además de una elaboración detallada en los solos, fue recibida calurosamente por el numeroso público reunido. Luego del set de Franzetti fue el turno de Dino Saluzzi con su grupo familiar, en el que se destaca el saxo de Cuchara Saluzzi, que remeda en algo el estilo del Gato Barbieri en los '70. La imprevisibilidad e imaginación del fraseo del bandoneonista fue, por su parte, siempre sorprendente. El primer día habían colocado sillas, pero la experiencia de la gente que debió quedarse afuera hizo que en el segundo se optara por retirarlas. Así, un público mayoritariamente joven se sentó en el piso, se acomodó donde pudo y disfrutó del último día en San Martín de los Andes, antes de la partida a Bariloche. Mientras tanto, el secretario de Cultura tuvo en cuenta algunos cuestionamientos que se vienen haciendo acerca de la pertinencia de este festival en un momento de crisis tanto política como económica. "Llevando este razonamiento al absurdo, podría decirse que debe cancelarse todo gasto destinado a cultura. Pero no sólo el derecho a la cultura y al arte es un derecho humano, consagrado en la Declaración Internacional, sino que, además, es un buen negocio. Si se hace este festival hay menos capacidad hotelera ociosa, más negocios que venden comida, más pasajes, más trabajo para la gente. Si hay un solo teatro en la calle Corrientes va a haber poca gente yendo al teatro. Si hay muchos no sólo va a haber más gente que vaya al teatro sino más actores sobre un escenario, más restaurantes trabajando y más taxis llevando y trayendo a ese público. Y esto también sucede con estas actividades que venimos realizando en centros turísticos. Que haya más hoteles ocupados que otros años en esta fecha, que los vuelos del lunes y el martes, cuando termina el festival, estén completos, es un rédito económico que puede mostrarse ya."

LA RENGA EN

A todo

Por Pablo Plotkin

En medio del gentío del campo se abrió una zanja cavada por un tren de fanáticos cubiertos bajo una gran bandera, liderados por un pibe en cueros que enarbolaba una deslumbrante bengala roja. Entonces Gustavo F. Nápoli, popularmente conocido como Chizzo, carraspeó y rugió las primeras palabras de la noche: "¡Hola a todos! Yo soy el león". Eso era el comienzo de "Panic Show", una canción del último disco de La Renga, *La Esquina del Infinito*. Para empezar eligieron dos trompadas, porque luego vino "Motoralmaisangre", cuatro minutos de metal que hablan de los secretos del viento y salir a la ruta. Un buen resumen de la pasión aventurera del trío, sobre todo de su cantante y guitarrista, que precisamente en esa mística basó las mejores composiciones de su sensible, inestable e irregular obra. Y el último disco, musicalizado en clave heavy metal de los '70, (re)vuelve sobre esas cuestiones. La presentación de esa última incursión a estudios fue el pretexto para que 15 mil personas llegaran a Ferro en el primero de los dos shows de una de las bandas más populares del rock argentino. Que también arrastra sobre sí el peso del prejuicio hacia sus fans, chicos de los barrios profundos de Capital y Gran Buenos Aires que han hecho de esta música cruda, a veces tosca, una bandera de militancia que se refleja en una mística callejera de lealtades y excesos. Así es que algunos medios reflejaron un incidente ocurrido en la madrugada del sábado, en la estación de Liniers, con el saldo de un muerto –se hablaba de una disputa entre fans de los Redonditos de Ricota y La Renga– y lo relacionaron directamente con el show del viernes, en donde sí hubo problemas en las puertas de acceso. "Realmente no lo puedo creer... También me llamaron de TN para decirme que esto no tuvo nada que ver con el recital. Sí acá siempre vienen pibes con remeras de los Redondos, Los Piojos... Voy a hablar con nuestros abogados para ver qué podemos hacer. Pero tengo años de recitales de La Renga y nunca pasó algo así", le dijo a **Página/12** Gaby, manager y vir-

FERRO: PURO ROCK AND ROLL, HONESTO Y TRABAJADOR

volumen, con el sello de los '70

El trío, una de las bandas más convocantes del rock argentino, presentó su último disco. Hubo aislados incidentes en las puertas de ingreso. Una versión periodística atribuyó una muerte a una pelea entre algunos de los asistentes al show del viernes.

tual cuatro integrante de la banda.

No fue la mejor noche de La Renga, seguro. No sonaron del todo ensamblados, y por momentos Tanque (baterista) parecía perder el ritmo inexplicablemente. Pero, se sabe, *los mismos de siempre* (los seguidores incondicionales) no reparan en detalles técnicos. Y si bien la temperatura ambiente estuvo por debajo de las fechas más eufóricas del trío, no dejó de ser un show adrenalínico, con algunos momentos de alta tensión. "Cuándo vendrán", la primera aparición en la velada de *Despedazado por mil partes* (tal vez su mejor disco), inauguró la rueda de esos temas en que Chizzo jura vender todo con tal de recuperar el instinto animal. Es la idea base de la lírica del ex plomero de Mataderos: la vuelta a esa suerte de estado salvaje desintegrado por la racionalización y la instrucción social recibida. Más tarde, Mónica Carranza, la mujer al mando de comedor infantil Carasucias, se acercó al micrófono para agradecer entre sollozos las colaboraciones: había una alcancía en la que podían dejarse unos centavos "y hacer felices a un montón de pibes", y la recaudación de la venta de remeras también iría a parar allí. La banda volvió con "Al que he sangrado", otro tema nuevo: Chizzo se retorcía de dolor en un punteo de guitarra y Tete (bajista) se paraba con las piernas abiertas y la melena al viento. Por momentos La Renga entregaba imágenes increíblemente anacrónicas, modales de otra época rockera (los setenta, claramente). Pero no es más que la saludable materialización del sueño de tres trabajadores rockeros argentinos: sentirse Led Zeppelin frente a una multitud desbordada. ¿De qué otra manera podrían enfrentarlo?



Tete y Tanque, los hermanos bajista y baterista de La Renga.
Lideran, junto a Los Piojos, el llamado "rock barrial" más popular.

"Ayer se festejó el Día de la Raza", comentó Chizzo, esforzándose por encontrar las palabras adecuadas. "Con este tema queremos reconocer a todas las tribus aborígenes", completó y arrancó "Lo frágil de la locura", una canción que cuenta un viaje revelador al norte argentino y repasa las miserias de la civilización blanca conquistadora. Después, la baladasombría "El cielo del desengaño", cambió el clima y precedió la subida al escenario de Ricardo Mollo (cantante de Divididos y coproductor de *La Esquina del Infinito*), que con Chizzo y Manuel Montoya sumaron tres guitarras sobre el escenario para el funk rudo "En pie". "Arte infernal" fue dedicado a un pibe que trabaja en una estación de servicio. Chizzo recordó la anécdota: cierta vez fue a cargar nafta, y el chico que manejaba el surtidor tenía el corazón destrozado por una mujer, así que le pidió un consejo al cantante. Confundido, Chizzo sólo le recomendó que escuchara un tema del que por entonces sería el próximo álbum. Aquél, justamente. Luego vendría una seguidilla de hits rematados en el final a puro grito y reivindicación instintiva con "Hablando de la libertad". Aquello de "morir queriendo ser libre, encontrar mi lado salvaje" como mensaje definitivo, entonado en un rock'n'roll épico como una tropa, para una multitud que en ese instante no necesitaba más.

Para entender a La Renga

◆ **1988.** Tres amigos de Mataderos con la secundaria incompleta se juntan a zapar temas Creedence, Los Redondos y Vox Dei. Les gustan las motos, el asado, los viajes, el campamento y, por supuesto, el rock'n'roll.
◆ **1991.** Mientras Chizzo (guitarra y voz) trabaja de plomero, Tete (bajista) es operario en una fábrica de bujías y Tanque (batería) maneja un taxi, La Renga edita mil copias de un precario casete titulado *Esquivando Charcos*. Se agotan al poco tiempo.
◆ **1994.** Firman contrato con la multinacional Polygram, que se hace cargo de la fabricación y distribución del debut oficial (acuerdan la difusión y el manejo de la imagen, por cuenta de la banda), *A dónde me lleva la vida*.
◆ **1998.** Publica su disco homónimo (el de la estrella) luego de firmar otro contrato con Polygram, esta vez por casi un millón de dólares. "El revelde" (sic) se erige en nuevo himno y el trío llena dos veces Atlanta.
◆ **2000.** Después de cerrar el '99 con un doblete en Huracán (30 mil personas por noche), La Renga vuelve a estudios y graba *La Esquina del Infinito*, un álbum basado en el heavy metal de los 70 que los pone de vuelta en el ojo de la tormenta del rock argentino. Allí están, aquí y ahora.

EL PUBLICO MONTO SU PROPIO SHOW

Insoportablemente vivos

Por Mariana Enriquez

En las afueras y dentro del estadio de Ferro Carril Oeste había tantos rostros del Che Guevara –en remeras, banderas rojas y tatuajes–, que un espectador desprevenido podía pensar que toda esa gente estaba ahí para celebrar un mítin político. Error: estaban para ver un show de La Renga. Los "rengos" están cada vez más politizados en sus símbolos: conservan los trapos con consignas tomadas de letras de la banda ("no existo más que para vos", "Y en qué lugar habrá consuelo para mi locura") o del grupo con el que comparten mística, Los Redonditos de Ricota ("Violencia es mentir"), pero cada vez se ven más banderas de Cuba y hasta reclamos de libertad a los presos de La Tablada. La estrella de la tapa del quinto disco, símbolo de la estética guevarista, brillaba en todas partes.

Pero, sin embargo, el ritual de los shows de La Renga no ha cambiado demasiado. Los cantos siguen siendo, parafraseando a la banda, los mismos de siempre. Todavía piden "matar un rati para vengar a Walter" y todavía arengan "el que no salta es un botón". Antes del show, la música para amenizar la espera fue de Los Redondos, Los Piojos y Divididos, las otras bandas intocables: todo el mundo baila y salta como si se tratara de un show más. Y siguen las bengalas y los malabares con fuego durante "La balada del Diablo y la Muerte". Los gestos, no por repetidos, dejan de tener emoción: a esta altura, son necesarios e inseparables del espectáculo. En el show del viernes fue notable, además, el clima tranquilo, festivo, salvo en los ingresos (ver nota central).

Lo que sí es cierto es que ya el público no es tan homogéneo como en los primeros shows, en locales para menos de mil personas. Hay muchos más adolescentes, y en las plateas se acomodan padres cuarentones con hijos preadolescentes y niños. Y todos conocen cada una de las canciones: la repetición de las letras es parte del mito. Tantos para los que llegan con banderas de Berisso y La Tablada, como para los de Palermo. Hubo quienes vieron el show desde el balcón del edificio pegado al estadio: la bandera que colgaron decía "yo sigo acá, insoportablemente vivo".

"La máscara es un órgano de relaciones sociales"

Mario Buchbinder y Elina Matoso dirigen el Instituto de la Máscara, que está cumpliendo 25 años. Desde esa experiencia, repasan un cuarto de siglo de historia social de la Argentina.

Por Luis Bruschtein

"Para un país con tantos problemas de identidad no resulta una coincidencia que aquí haya surgido tan fuerte esta experiencia de la máscara", afirma a **Página/12** el médico psicoanalista y psicodramatista Mario Buchbinder quien, junto a su esposa, la licenciada en letras Elina Matoso, dirige el Instituto de la Máscara, que este mes cumple 25 años. En ese tiempo la experiencia derivó hacia espectáculos de danza y de teatro –uno de ellos se presentó en Teatro Abierto en 1982– y en la creación de la carrera de Coordinador de Trabajo Corporal. "La máscara puede servir para ocultar o para desenmascarar; nosotros la proyectamos en este último significado: la poética del desenmascaramiento, caminos de la cura".

–¿Qué celebran en estos 25 años del Instituto de la Máscara?

M. B.: –Celebramos fundamentalmente una continuidad, una línea, un tema y los proyectos. Un tema de inserción de la máscara en la cultura, que hemos hecho durante estos años, alrededor de la problemática del cuerpo, de la máscara en sí.

E. M.: –Creo que celebramos haber sido consecuentes con una línea que entrecruzaba distintas líneas, que tenía que ver con el arte, con la psicología, con la creatividad o con lo grupal. En el '75 esto era realmente innovador, pero no se sabía si se iba a sostener y fue creciendo cada vez más. La máscara fue un elemento que le dio consistencia porque se instaló desde la importancia de la heterogeneidad, de lo múltiple, de las distintas miradas.

–La máscara empieza desde su elaboración artesanal, pasando por el aspecto terapéutico, hasta lo teatral...

E. M.: –Se trata de sacar ese trabajo de un lugar fijo que no es la máscara del teatro, la máscara de un ritual, o la máscara de un cirujano, por decir una actividad, sino el significado de la máscara como el de muchas miradas, que puede ser para la terapia, para la expresión, para el teatro o la danza, para lo expresivo.



Buchbinder es psicoanalista; Matoso es licenciada en letras. Ambos fundaron el Instituto.
Participaron de Teatro Abierto en 1982 y luego crearon la carrera de Trabajo Corporal.

M. B.: –En lo humano siempre está implicada la máscara, desde las máscaras tribales en las comunidades primitivas, hasta las máscaras sociales, lo carnavalesco, que no es sólo el Carnaval, sino como cultura carnavalesca, la aparición de una cultura popular donde la máscara tiene un lugar importante y después simplemente está la máscara que tapa el rostro y también hay una visión más extendida que tiene que ver con el disfraz como máscara. Después fuimos viendo que los hábitos, las profesiones, eran máscaras también. Y llegamos a la definición de que la máscara es el órgano de superficie del conjunto de las relaciones sociales.

–En la historia del Instituto, hay un punto de inflexión cuando participan en Teatro Abierto, como si allí confluyeran todos sus planteos...

M. B.: –Sí, durante la dictadura, en el '78, hicimos un espectáculo en el Teatrón y después nos dimos cuenta de que allí estaba representado mucho de la problemática de los desaparecidos, de la represión y todo el tema de la destrucción. Ese mismo año inventamos un espectáculo que denominamos *Mascarada*: el público venía, confeccionaba máscaras con técnicas plásticas sencillas y luego participaba en escenas breves. Lo hemos hecho con 50, 200, 500 personas, en plena dictadura en Los Teatros de San Telmo. Nos daba temor tener esa gente reunida con un movimiento grande. Después participamos en Teatro Abierto ya con una puesta teatral, no con participación del público, sino con puestas del Teatro de Máscaras, donde el teatro se construye a partir de las experiencias con máscaras.

–En ese momento, la idea de máscaras con la que ustedes habían empezado a trabajar formó parte de un fenómeno social más amplio que era el retorno a la democracia...

E. M.: –Exacto, era sacar a la gente de un lugar de espectador, que después se siguió trabajando con la democracia. Pero ese momento fue muy importante porque pudimos hacer algo del orden de salir del lugar de espectador.

–¿También fue importante el reconocimiento oficial de la carrera?

E. M.: –La carrera de Coordinador de Trabajo Corporal fue reconocida hace cinco años. Es la primera carrera que hace de lo corporal no un campo ligado a la danza, a la educación física o al deporte, sino que pretende ser otra mirada del cuerpo que signifique creatividad, que cuerpo tiene que ver con expresión, con el gesto, el lenguaje directo, las relaciones vinculares. Esto no era aceptado institucionalmente. Otro momento importante para mí fue entrar a la Universidad como docente en la materia Teoría General del Movimiento en la carrera de Artes. Lo primero que creyeron los alumnos fue que los iba a hacer bailar y lo que entendieron finalmente es que el arte tiene una manera de reflejar cuerpo y el cuerpo tiene que ver con el arte. Ahora asisten antropólogos y de otras carreras. No es mérito personal, el mérito está en haber dado lugar a una mirada.

–Ahora todos los asesores de imagen hablan del cuerpo y los gestos.

E. M.: –Pero está hecho en forma ficticia...

M. B.: –Eso tiene que ver con cómo jugamos el tema de la máscara: si se juega la máscara para enmascarar, o en función de desenmascarar. Como las cirugías plásticas de los políticos o cómo se levantó el culo Manzano. Desenmascarar es abrir a la comunicación, abrir al pueblo, abrir a las identidades, a lo creativo. Definimos nuestro trabajo como la poética del desenmascaramiento. En el desenmascarar y en el abrir hay posibilidades de crear nuevas relaciones, nuevos movimientos, nuevas significaciones, nuevas historias, por ejemplo, en un sujeto en particular. Con tanta destructividad a nivel de las relaciones sociales, de la solidaridad, de la caída de los grandes relatos, unimos esta poética del desenmascaramiento a la poética de la cura. Junto con el desenmascarar y el construir está la posibilidad de que, en la relación con los otros, es importante la construcción.

–No parece casual que haya surgido esta idea del desenmascarar, aquí, en Argentina.

M. B.: –La máscara no la inventamos nosotros, es milenaria. Pero en el campo de las relaciones humanas con la intensidad con que nosotros la trabajamos y las elaboraciones que realizamos, podríamos decir que sí. Hemos dado clases en Italia, Finlandia, España, Estados Unidos, Chile, Uruguay, Brasil, Cuba, Polonia, Israel y México.

> **Idea:** ***"En el desenmascarar y en el abrir hay posibilidades de crear nuevas relaciones, nuevos movimientos, nuevas significaciones, nuevas historias".***

E. M.: –Cuando empezó la democracia nos hizo esa pregunta la escritora Luisa Valenzuela. "¿No les parece raro que en el período que se dio en el país estudiantes hayan trabajado con las máscaras". Es una coincidencia. Y eso nos dio para pensar nuestro trabajo desde otra mirada, de orden social, desde la identidad, que me parece que germinó porque éste es un país con grandes quiebres en estas identidades.





SE VIENE EL FESTIVAL DE TEATRO DEL MERCOSUR

Naciones Unidas sobre tablas

Por Cecilia Hopkins

Comienza el viernes y se extenderá hasta el domingo 29, con grupos de Sudamérica, Europa, Norteamérica, Africa y Asia.

Entre el 20 y el 29 de octubre la ciudad de Córdoba se convertirá en la sede del Festival de Teatro del Mercosur, un encuentro destinado a renovar y fortalecer el diálogo artístico entre los países integrantes del bloque regional. De este modo, la provincia vuelve a ser el centro de recepción de los elencos de la más diversa procedencia, como ocurrió mientras tuvo a su cargo el prestigioso festival latinoamericano que fue suspendido hace cinco años por razones de presupuesto. Con la intención de apostar a una reactivación en el terreno del intercambio teatral internacional, la muestra que se inicia el próximo viernes se hará extensiva a grupos pertenecientes a países que conforman otras comunidades económicas. Así, bajo el título "Lo mejor del Mercosur" se presentarán las puestas de cada una de las naciones miembro (Argentina, Brasil, Uruguay, Paraguay y países asociados, como Bolivia y Chile) en tanto que "Bienvenidos" será el espacio correspondiente a los espectáculos de España e Italia (por la

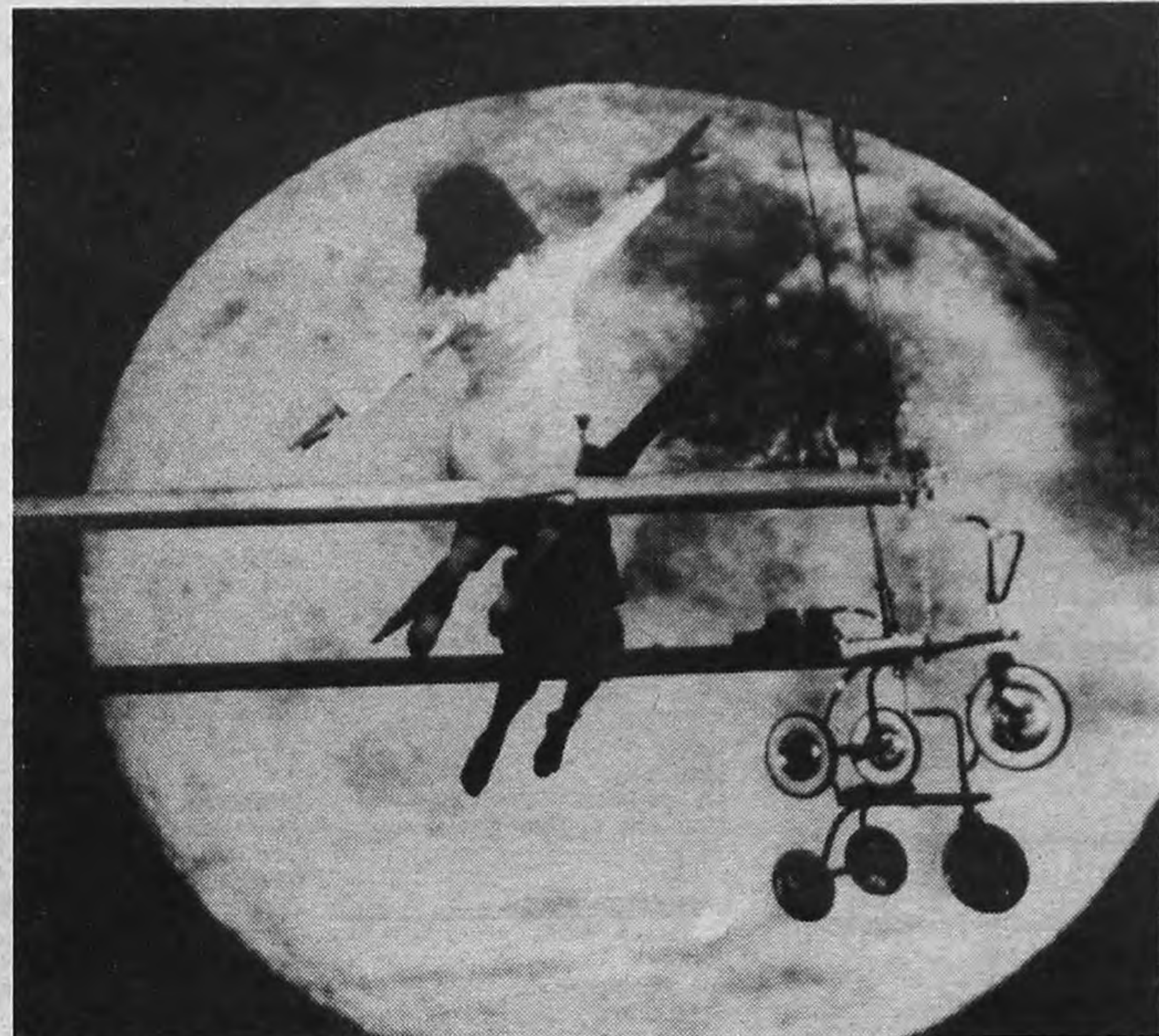
Decisión: ***Habrá performances en lugares no convencionales y la "teatralización" de espacios urbanos, a cargo de estudiantes de escuelas.***

Comunidad Económica Europea), las puestas de Colombia y Venezuela (por la Comunidad Andina) y México, por el NAFTA. Además, habrá dos espectáculos provenientes de Corea del Sur y de Africa (Costa de Marfil y Egipto). También está prevista una muestra exclusivamente dedicada al teatro de la provincia anfitriona, con la participación de diez grupos, entre los que se encuentran *Cirulaxia* y *La Cochera*, dirigida por Paco Giménez.

Los organizadores provinciales y la agrupación teatral Medida x Medida que dirige Cheté Cavagliato -.que tiene a su cargo el espectáculo de apertura, en la Plaza España, ver recuadro– tienen prevista la organización de performances en espacios no convencionales y la "teatralización" de diferentes espacios urbanos a cargo de los estudiantes de todas las escuelas de actuación de la provincia, quienes presentarán desfiles, murgas y "acciones sorpresivas" con la idea de que toda la comunidad, aun los barrios no céntricos de la ciudad, participe de este evento. Otras actividades de carácter teórico estarán orientados a fomentar la reflexión sobre temas teatrales, tanto desde la creación artística como desde la gestión cultural y la legislación de la actividad escénica, específicamente en los países que componen el Mercosur. Los foros de discusión y debate estarán a cargo de directores y productores de Latinoamérica y Europa, para alentar la creación de una red de intercambio cultural entre los diferentes países. También se dictarán talleres sobre dramaturgia y montaje.

Para representar al país fueron elegidos el grupo Sísifo que dirige Daniel Baldó, de Capital, con una versión de *Macbeth*, de Shakespeare, y la Comedia Cordobesa, con su puesta de *Sacco y Vanzetti*, de Ricardo Monti. De Chile llegará el Gran Circo Teatro con *La Negra Esther* (dirigida por Andrés Pérez Araya, presentada el año pasado en Buenos Aires) y el grupo Teatro de La Memoria, con *Patas de perro*, de Carlos Droguet. Brasil se hará presente con la compañía ¿Será que?, que presentará *Quilombos urbanos* y Amok Teatro, con *Cartas de Rodez*. De Bolivia, el grupo Kikinteatro traerá su espectáculo *Feroz*, de Paraguay, *La confesión*, con dirección de Agustín Núñez y por Uruguay, *Cuarteto*, del alemán Heiner Muller, con dirección de Eduardo Schinca.

La muestra dedicada por países no vinculados al Mercosur incluye al grupo colombiano Teatro Tecal, que estrenará *El álbum*, al mexicano Grupo 55, con *Inútil presentarse sin cumplir requisitos*, al Teatro San Martín de Caracas, que participa con su espectáculo *Fotomatón* y Teatro del Milenio, de Perú, con *Karibú*. En representación de España se presentan dos compañías: Atalaya, con *Elektra*, y Producciones Imperdibles, con *Un poeta en Nueva York*. Italia participará con tres obras que serán ofrecidas en castellano y en italiano, dirigidas respectivamente por Matteo Belli, Mario Pirovano y Silvio Castiglioni. Además, se espera la participación del Teatro Nacional de Grecia, con su puesta de *Edipo Rey*, de Sófocles.



El Teatro San Martín de Caracas presentará "Fotomatón".
La Pupa (España) pondrá en escena "Un poeta en Nueva York".

LA DIRECTORA DEL FESTIVAL ADELANTA LOS DETALLES

De Córdoba para el mundo

En diálogo telefónico con **Página/12**, la directora Cheté Cavagliato subrayó el significado especial que este festival representa para Córdoba y dio detalles de su organización. "La fiesta inaugural comenzará con una performance de música y acciones teatrales en la Plaza España. El evento está gerenciado por la Coordinadora del Arte Teatral Independiente, con la responsabilidad del Centro de Producción Artística Medida x Medida, bajo mi dirección. El público se dispondrá alrededor de un coro de 80 voces, integrado por el Coral Agruparte dirigido por Silvia Herrero, el Ensemble La Colmena, dirigido por Matías Ibarra y CantARTE, dirigido por Susana López. La música de bienvenida al festival es obra del compositor cordobés Dante Azcaíno, con letra de Ana Inés Echenique. La música servirá de soporte a las imágenes que harán referencia al teatro, la danza y las artes escénicas en general. En total, serán 200 los actores (participan la gran mayoría de los grupos independientes de Córdoba y grupos de danza contemporánea), entre malabaristas, bailarines y músicos en vivo, ubicados en las 32 torres de la plaza, los ventanales del recientemente restaurado edificio de la Agencia Córdoba Cultura y la explanada del Museo Emilio Caraffa. Este será el punto de partida real y simbólico, como un icono cultural con proyección hacia toda la provincia de Córdoba."

"Lo que me parece muy importante de esta apertura es la participación de la mayoría de los grupos independientes de Córdoba, acompañados por colegas de otras disciplinas artísticas", continuó. "Esto demuestra la alegría que nos produce recuperar la organización de un festival en nuestra ciudad. Porque el que se gestó en 1984 no fue el primero: ya en 1971 habíamos realizado otro, también de carácter internacional. Además, me parece digno de tomar en cuenta que vienen grupos de países –como Costa de Marfil, Corea del Sur y Egipto– que nunca antes habían asistido a un festival organizado en Argentina. Otra cuestión destacable es que se harán funciones teatrales en las cárceles, hospitales y barrios marginales de la ciudad. Dentro de los foros que se organizaron, me parece de suma importancia la presentación del *Programa Artes Visuales y Cultura por la Paz*, de la Unesco, así como también la visita de productores internacionales, para que conozcan el trabajo de los grupos nacionales e internacionales para la realización de futuros intercambios."

cines

ALTA FIDELIDAD
Dir.: S. Frears, con John Cusack. P/13.
Lorca II
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 13.35, 17.15 y 20.55 hs.

ANGEL LA DIVA Y YO
Dir.: PAblo Nisenson, con Pepe Soriano y Esther Goris. P/13
Complejo "Tita Merello"
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.55 y 20.10 hs. (Sala "Delia Garcés"). Pl.: $ 7 (Martes y mierc.: $ 3,50).

ASALTAR LOS CIELOS
(España-1998). Dir.: J.L. López Linares-Javier Rioyo.
Cosmos I
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 18.20 hs.

BAJO EL SOL
(Suecia). Dir.: Colin Nutley. P/13.
Premier IV.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.10 y 22.30 hs.

BUENOS AIRES PLATEADA
Dir.: Luis Barone, con Luis Luque y Mausi Martínez. P/16.
Visionario.
Av. Corrientes 1743. Tel.: 4371-8373. A las 16, 18, 20 y 22 hs, Pl.: $ 7 (lunes a miérc. todo el día y jue. a dgo. 1era.y 2da. función: $ 3,50).

DINOSAURIO
Dir.: Ralph Zondag-Eric Leighton. S/R. (En castellano).
Los Angeles I.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.20, 16, 17.30, 19 y 20.30 hs.

AFFAIRE GRENINGER
(Suiza-1997). Dir.: R. Dindo.
Cosmos II
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 19 hs.

EL BESO DE JUDAS
Dir.: S. Gutiérrez, con Emma Thompson. P/16.
Premier IV.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.30 hs.

EL HIJO ADOPTIVO
Dir.: A. Abdykalkov. P/13.
Lorange.
Av. Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 13.50, 15.25, 17, 18.35, 20.10, 21.45 y 23.15 hs.

EL HOMBRE SIN SOMBRA
Dir.: Paul Verhoeven, con Kevin Bacon y Elisabeth Shue. P/13.
Normandie III
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. Sáb. y dgo. trasn.

FANTASIA 2000
De Walt Disney. Dir.: H. Buyton. (En castellano). S/R.
Los Angeles III.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 18.10 y 20 hs.

FELICIDADES
Dir.: Lucho Bender, con Gastón Pauls y Alfredo Casero. P/13.
Complejo "Tita Merello"
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.45, 18 y 22.10 hs. (Sala "Delia Garcés"). Pl.: $ 7 (Martes y mierc.: $ 3,50).
Premier III.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.10 y 22.30 hs.

JINETES DEL ESPACIO
Dir.: Clint Eastwood, con Clint Eastwood y Tommy Lee Jones. S/R.
Santa Fe I.
Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13.50, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. Sáb. y dgo. trasn.
Ocean II
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 12.50, 15.05, 17.35, 20.05 y 22.35 hs. Sáb. y dgo. trasn.

LAMERICA
(Italia-Francia). Dir.: Gianni Amelio, con Enrico Loverso y Michéle Plácido. P/13.
Cosmos I
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15 y 23 hs.

LA CENA
Dir.: Ettore Scola, con Vittorio Gassman y Fanny Ardant. P/13.
Gaumont I
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.40, 15, 17.20, 19.55 y 22.25 hs.
Atlas Santa Fé I
Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. y dgo. trasn.

LA NOVIA POLACA
(Holanda). Dir.: Karim Traidia. P/16.
Lorca II
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 15.35, 19.15 y 23 hs.

LISTA DE ESPERA
(Cuba). Dir.: Juan Carlos Tabio, con Jorge Perugorría y Vladimir Cruz. P/13.
Premier I.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 16.30, 18.30, 20.40 y 22.50 hs.

LOS QUE ME AMAN TOMARAN EL TREN
(Francia). Dir.: Patrice Chereau, con Jean-Louis Trintignant. P/18.
Lorca I
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 13.55, 16.10, 18.15, 20.30 y 22.45 hs.

MI ENCUENTRO CONMIGO
Dir.: J. Turteltaub, con Bruce Willis. S/R.
Atlas Santa Fé II
Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.40, 16, 18.20, 20.35 y 22.50 hs. Sáb. y dgo. trasn.
Los Angeles II.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50 y 20.50 hs. (En castellano).
Ocean II
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.30, 15.45, 18, 20.20 y 22.45 hs. Sáb. y dgo. trasn.

NUEVE REINAS
Dir.: Fabián Bielinsky, con Ricardo Darín y Gastón Pauls. P/13.
Complejo "Tita Merello"
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.15, 15.25, 17.35, 19.45 y 21.55 hs. (Sala "Mirtha Legrand"). Pl.: $ 7 (Martes y mierc.: $ 3,50).
Gaumont III
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.15, 15.35, 17.50, 20.10 y 22.40 hs.
Normandie I
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50 hs. Sáb. y dgo. trasn.
Santa Fe II.
Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13.10, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. y dgo. trasn.

OPERACION WALSH
Dir.: Gustavo Gordillo.
Cosmos II
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 17.30 y 21 hs.

PANTALEON Y LAS VISITADORAS
(Perú). Dir.: Francisco Lombardi, con Angie Cepeda y Salvador del Solar. P/16.
Metro III
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.45, 19.45 y 22.25 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

PARIS TOMBUCTU
(Francia/España). Dir.: Luis G. Berlanga, con Michel Piccoli y Concha Velasco. P/16.
Premier III.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 20.30 hs.

RECURSOS HUMANOS
(Francia). Dir.: Laurent Cantet, con Jalil Lespert y Jean Claude Vallod. P/13.
Cosmos II
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15.30 y 22.30 hs.

REVELACIONES
Dir.: R. Zemeckis, con Harrison Ford y Michelle Pfeiffer. P/13.
Gaumont II
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10, 15.40, 18.40 y 21.40 hs.
América
Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13.50, 17, 19.50 y 22.30 hs. Sáb. y dgo. trasn.
Atlas Lavalle
Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 12.30, 14.50, 17.25, 20 y 22.35. Sáb. y dgo. trasn.

SOLAS
(España). Dir.: Benito Zambrano. P/13.
Premier II.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.50 hs.

TREN DE SOMBRAS
(España). Dir.: José L. Guerin, con Juliette Gaultier.
Cosmos I
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.30, 16.50, 20 y 21.30 hs.

U-571
(La batalla del Altlántico). P/13.
Metro I
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30, 15.45, 18.15, 20.35 y 22.55 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.
Normandie IV
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 12.50, 15.05, 17.35, 20.05 y 22.35 hs. Sáb. y dgo. trasn.

UN AMOR DE BORGES
Dir.: Javier Torres, con Jean Pierre Noher e Inda Ledesma. P/13.
Complejo "Tita Merello"
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.15, 15.25, 17.35, 19.45 y 21.55 hs. (Sala "Amelia Bence"). Pl.: $ 7 (Martes y mierc.: $ 3,50).

VIAJE CENSURADO
Dir.: T. Phillips, S. William Scott. P/16.
Metro II
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17, 18.55, 20.50 y 22.55 hs.
Normandie II
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 12.30, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. Sáb. y dgo. trasn.

shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
OTOÑO EN NUEVA YORK:
12.05, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. P/13. Viernes, sáb. y dgo. trasn.
LA CENA:
12, 14.35, 17.20, 20.05 y 22.50 hs. P/13. Viernes, sáb. y dgo. trasn.
EL HOMBRE SIN SOMBRA:
11.50, 16.50 y 22 hs. P/13.
U-571
(La batalla del Atlántico): 13.15, 18.15 y 23.20 hs.
COYOTE UGLY
(Esta noche mandan ellas): 11.05, 15.50 y 20.55 hs. P/13. Viernes, sáb. y dgo. trasn.
LISTA DE ESPERA:
11.05, 13.25, 15.55, 18.25, 20.55 y 23.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y dgo. trasn.
NUEVE REINAS:
11.40, 13.10, 14.20, 17, 18.05, 19.40, 22.20 y 23.10 hs. P/13. Viernes, sáb. y dgo. trasn.

ALTO PALERMO.
Av. Santa Fé 3251. Tel.: 4827-8362.
NUEVE REINAS:
13, 15.20, 17.40, 20 y 22.25 hs. Sáb. trasn.
REVELACIONES
13.30, 16.20, 19.20 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.

CINEMARK
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
REVELACIONES
13.10, 15.55, 19.30 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y dgo. trasn.
DOBLE TRAICION:
12.40, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.35 hs. Viernes, sáb. y dgo. trasn.
IRENE Y YO...Y MI OTRO YO:
15.05 y 20.05 hs. Viernes, sáb. y dgo. trasn.
LA CENA:
12.25, 15, 17.40, 20.20 y 22.55 hs. P/13. Viernes, sáb. y dgo. trasn.
U-571
(La batalla del Atlántico): 12.30, 17.35 y 22.45 hs. P/13.
NUEVE REINAS:
12.50, 16.10, 19.20 y 21.55 hs. P/13. Viernes, sáb. y dgo. trasn.
VIAJE CENSURADO:
12.55, 15.40, 18, 20.10 y 22.25 hs. P/16. Viernes, sáb. y dgo. trasn.

GALERIAS PACIFICO.
Florida 753. Tel.: 4319-5357. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función: $ 3,50).
Sala I
OTOÑO EN NUEVA YORK:
13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Sala II
EL CAMINO A CASA:
16.20 y 20.40 hs. S/R.
EL HOMBRE SIN SOMBRA:
14.10, 18.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
Sala III
ALTA FIDELIDAD
13.50, 16, 18.10, 20.20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
Sala IV
DIVINAS TENTACIONES:
15.30 y 20 hs. P/16.
DOBLE TRAICION
13.30, 17.50 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

PASEO ALCORTA
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
REVELACIONES:
12.30, 14.50, 17.15, 19.45 y 22.15 hs. P/13. Sáb. y dgo. trasn.
MI ENCUENTRO CONMIGO:
13.15, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. S/R. Sáb. y dgo. trasn.
NUEVE REINAS:
13.45, 16.15, 18.30, 20.45 y 23 hs. P/13. Sáb. y dgo. trasn.

PATIO BULLRICH.
Libertador 750. Tel.: 4816-3801/4815-8328.
REVELACIONES:
12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
LA CENA:
13.10, 15.40, 18.10, 20.40 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
SECRETOS EN FAMILIA:
12.40, 16.50 y 20.50 hs. P/16.
LISTA DE ESPERA:
14.40, 18.50 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn.
NUEVE REINAS:
13.20, 15.50, 18.10, 20.30 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.

VILLAGE RECOLETA.
Vicente López y Junín. Tel.: 4805-2220. Pl.: $ 7,50 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: $ 4). Menores: $ 4.
JINETES DEL ESPACIO:
11.15, 14., 16.45, 19.30 y 22.15 S/R. Viernes, sáb., dgo. y miérc. trasn. 1 h.
LA CENA:
12, 14.30, 17, 19.30 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb., dgo. y miérc. trasn. 0.45 hs.
MI ENCUENTRO CONMIGO:
11.30, 11.45, 13.45, 16, 16.30, 18.15, 20.30, 21 y 22.45 hs. S/R. Viernes, sáb., dgo. y miérc. trasn. 0.45 y 1.15 hs. (dos copias).
VIAJE CENSURADO:
11.30, 13.40, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. P/16. Viernes, sáb., dgo. y miérc. trasn. 1 h.
LOS QUE ME AMAN TOMARAN EL TREN:
11.15, 16 y 20.45 hs. P/18.
EL BESO DE JUDAS:
11.15, 13.45, 18.30 y 23.15 hs. P/16.
EL CAMINO A CASA:
11.15, 16 y 20.45 hs. P/13.
U-571
(La batalla del Atlántico): 13.20, 15.45, 18.15, 20.45 y 23.10 hs. P/13. Viernes, sáb., dgo. y miérc. trasn. 1.30 hs.
COYOTE UGLY
(Esta noche mandan ellas): 12, 16.30, 21 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb., dgo. y miérc. trasn. 1.30 hs.
ALTA FIDELIDAD:
13.10, 15.40, 18.10, 20.40 y 23.10 hs. P/13. Viernes, sáb., dgo. y miérc. trasn. 1.30 hs.
REVELACIONES:
11.15, 14, 14.45, 15.45, 19.30, 20 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb., dgo. y miérc. trasn. 1 y 1.15 hs. (dos copias).
EL PROFESOR CHIFLADO 2
(La familia Klump): 14.15 y 18.45 hs. S/R.
OTOÑO EN NUEVA YORK:
11.15, 13.30, 17.45, 20 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb., dgo. y miérc. trasn. 1.30 hs.
DOBLE TRAICION:
11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/16. Viernes, sáb., dgo. y miér trasn. 1.15 hs.
LISTA DE ESPERA:
11.30, 13.45, 18.30 y 20.45 hs. S/R.
IRENE Y YO...Y MI OTRO YO:
12.15, 17.30 y 22.45 hs. P/16. Viernes, sáb., dgo. y miérc. trasn. 1.30 hs.
EL HOMBRE SIN SOMBRA:
14, 18.40 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb., dgo. y miérc. trasn. 1.40 hs.
NUEVE REINAS:
12.30, 15, 16, 17.30, 20, 22.30 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb., dgo. y miérc. trasn. 1 y 1.30 hs.
DIVINAS TENTACIONES:
13.15, 18 y 22.45 hs. P/13.
DINOSAURIO:
11.15 y 15.45 hs. (En castellano). S/R.

barrios

BELGRANO

BELGRANO
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.
REVELACIONES
13.40, 17, 19.40 y 22.20 hs. P/13. Viernes a dgo. trasn.
LA CENA:
12.40, 15.20, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Viernes a dgo. trasn.
NUEVE REINAS:
13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Viernes a dgo. trasn.
VIAJE CENSURADO:
13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. P/16. Viernes a dgo. trasn.
MI ENCUENTRO CONMIGO:
12.30, 14.35, 16.35, 18.40, 20.50 y 23 hs. S/R. Viernes a dgo. trasn.

GENERAL PAZ
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
LA CENA:
12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.
NUEVE REINAS:
13, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.
VIAJE CENSURADO:
12.20, 14.25, 16.30, 18.35, 20.40 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.
REVELACIONES:
14, 16.45, 19.25 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.
MI ENCUENTRO CONMIGO:
13.20, 15.35, 17.50, 20.05 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.

SAVOY
Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500. Pl.: $ 7 (miércoles todo el día y lunes a sábado 1era. función: $ 3,50).
OTOÑO EN NUEVA YORK:
14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. S/R.
SECRETOS EN FAMILIA:
13.50, 18.20 y 22.20 hs. P/16.
LISTA DE ESPERA:
14.10, 16.10 y 20.15 hs. P/13.
LOS QUE ME AMAN TOMARAN EL TREN:
16, 18.10, 20.20 y 22.35 hs. P/18.
ALTA FIDELIDAD:
14, 16.05, 18.15, 20.25 y 22.40 hs. P/13.

SOLAR DE LA ABADIA
Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
NUEVE REINAS:
12.50, 14.55, 17.10, 19.25 y 21.50 hs. P/13. Sáb. trasn.
REVELACIONES
13.15, 16.30, 19.45 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.

CABALLITO

CINEMARK.
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
VIAJE CENSURADO:
12, 14.05, 16.25, 18.30, 20.50 y 23 hs. P/13. Viernes a dgo. trasn.
OTOÑO EN NUEVA YORK:
15.35, 20.25 y 22.50 hs. P/13. Viernes a dgo. trasn.
DOBLE TRAICION:
13.10 y 18 hs. P/16.
NUEVE REINAS:
11.40, 14.15, 16.40, 19.20 y 22 hs. P/13. Viernes a dgo. trasn.

FLORES

RIVERA INDARTE.
Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
NUEVE REINAS:
12.45, 15, 17.25, 19.55 y 22.25 hs. P/13. Sáb. y dgo. trasn.
REVELACIONES:
13.30, 16.30, 19.20 y 22.10 hs. P/13. Sáb. y dgo. trasn.
MI ENCUENTRO CONMIGO:
13, 15.30, 17.45, 20.05 y 22.35 hs. P/13. Sáb. y dgo. trasn.
LA CENA:
12.30, 14.45, 17.15, 19.50 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.

V. DEL PARQUE

BERNASCONI.
Marcos Sastre 2145 y Cuenca. Tel.: 4501-6462. Pl.: $ 6 (Lunes a miércoles todo el día y viernes a lunes 1era. función: $ 3). Jueves y viernes cerrado.
DINOSAURIO:
16.10 y 17.40 hs.
COYOTE UGLY
(Esta noche mandan ellas): 19.20 y 21.20 hs. P/13.

DEL PARQUE SHOPPING.
Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074.
NUEVE REINAS:
12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.45 hs.
MI ENCUENTRO CONMIGO:
13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

AVELLANEDA

ALTO AVELLANEDA
Guemes 897. Tel.: 4229-0204. Pl.: $ 7 (Lunes a miércoles todo el día y jueves a sábado 1ra. función: $ 3,50).
JINETES DEL ESPACIO:
13.40, 16.20, 19.30 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.15 hs.
MI ENCUENTRO CONMIGO:
13.40, 16, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
VIAJE CENSURADO:
13, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.15 hs.
NUEVE REINAS:
12.50, 15.10, 17.35, 20 y 22.25 hs. P/13 Sáb. trasn. 1 h.
REVELACIONES
13.40, 16.30, 19.40 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.
DOBLE TRAICION:
13.40, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.
EL HOMBRE SIN SOMBRA:
13, 17.40 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

LA PLATA

TEATRO ARGENTINO
(Sala "Astor Piazzolla"). Calle 51 (entre 9 y 10). Tel.: (0221) 429-1797. **LA REINA DE LA NOCHE,**
de Thomas Bernhard. Con "Tina Serrano", "Jorge Petraglia", Pepe Monje, Julio Romero y Josello Bella. Dir.: Roberto Villanueva. Viernes y sábado: 20.30 hs., domingo: 17.30 hs. Ent.: $ 10.^

ciclos

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2º "E"). Tel.: 4854-6180. Bono contr.: $ 4 (con debate posterior y café). Ciclo "Jean-Pierre Melville".
EL SAMOURAI
(1967). Dir.: Jean Pierre Melville, con Alain Delon y Nathalie Delon. Hoy: 19.15 hs.

CINE CLUB T.E.A.
Av. Raúl Scalabrini Ortíz 532. Tel. 4854-6671. **DESNUDO ENTRE LOBOS**
(1963). Dir.: Frank Beyer. Ciclo "Nazismo: cine y memoria". Hoy: 19 hs. Bono cont.: $ 3 (con debate posterior).

SALA LEOPOLDO LUGONES
Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. 18x20/"Cine Independiente Argentino". (Pl.: $ 3).
Mala época
(1998). Dir.: Nicolás Saad, Mariano Da Rosa, Salvador Roselli y Rodrigo Moreno, con Alberto Busaid. Hoy: 14.30 hs.
Mundo grúa
(1999). Dir.: Pablo Trapero, con Luis Margani. Hoy: 17 hs.
Esperando al Mesías
(2000). Dir.: Daniel Burman, con Héctor Alterio. Hoy: 19.30 hs.
No quiero volver a casa
(2000). Dir.: Albertina Carri, con Márgara Alonso. Hoy: 22 hs.

teatros

COLON.
Libertad 621. Conmutador: 4378-7100. Inf.: 0-800-333-2656-Colón.
ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES.
Dir.: Rolf Reuter. Función de Abono Nº 15. Solistas: "Haydé Seibert Francia y Pablo Saraví. Prog.: Sinfonía Nº 6 en Si menor Op. 54, de Shostakóvich; Obertura Manfredo, de Schumann. Pl.: $ 30.
Lunes: 20.30 hs.
IL TROVATORE.
Opera de Giuseppe Verdi. Función de Gran Abono. Con Darío Volonté, Verónica Villarroel, Genaro Sulvarán y otros. Coro Estable. Dir. Vittorio Sicuri. Régie: David Amitín. Orquesta Estable del Teatro Colón. Dir.: Guido Guida. Sob. de ab. en vta. Pl.: $ 190. **Martes: 20.30 hs.**

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
EL INSPECTOR,
de Nicolás Gógol. Con Gonzalo Urtizberea, Salo Pasik, Alfonso De Grazia, Alejo García Pintos y elenco. Adapt. y dir.: Villanueva Cosse. Miércoles a sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Martín Coronado"). Pl.: $ 8 (miérc.: $ 4).
LA TEMPESTAD,
de William Shakespeare. Con Alfredo Alcón, Horacio Peña, Tony Vilas, Osvaldo Bonet, Eleonora Drexler, Oscar Ferrigno y elenco. Dir.: Lluis Pakual. Martes a sábado: 21.15 hs, domingo: 20.45 hs. (Sala "Casacuberta"). Pl.: $ 8 (Miérc.: $ 4).
JULIA
"Una tragedia naturalista", de August Strindberg. Con Marcela Ferradás, Luciano Suardi, Stella Galazzi y Javier Lorenzo. Dir.: Alejandro Tantanián. Miércoles a sábado: 21.15 hs., domingo: 20.45 hs. (Sala "Cunill Cabanellas"). Pl.: $ 8 (miérc.: $ 4).

PRESIDENTE ALVEAR
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245. **PERFUMES DE TANGO.**
Por "Tango x 2 Company". Con Miguel Angel Zotto, bailarines, la cantante "Griselda Grenci" y orquesta. Dir. musical: Jorge Rutman. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (Miércoles: $ 7).

REGIO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Córdoba 6056. Tel.: 4772-3350. "Festival Buenos Aires Danza Contemporánea".
SOUTH, WALL AND AFTER.
Coreog.: Brenda Angiel. Hoy: 21.30 hs. Ent. libre.

SARMIENTO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479. **LA FABULOSA HISTORIA DE LOS INOLVIDABLES MARRAPODI,**
por la Banda de Teatro "Los Macocos". Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 8 (jueves: $ 4).

NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
LAGRIMAS EN EL SAHARA,
de María Victoria Menis. Con Alicia Zanca, Rubén Stella, María Ibarreta, Alejandro Awada y elenco. Dir.: Eduardo Gondell. Jueves a sábados 21.30 hs. domingos 21 hs. (Sala "María Guerrero"). Ent.: $ 8 (jueves y domingo: $ 5.)
EL SECRETO DE LA LUNA,
de Julio Beltzer. Con Marita Ballesteros, Rita Cortese y elenco. Dir.: Roberto Villanueva. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Orestes Caviglia"). Pl.: $ 8 (jueves y dgo.: $ 5) . Prohib. menores de 16 años.

ANDAMIO 90
Paran 660. Tel.: 4374-1484. (Pl.: $ 12).
ORFEO Y EURIDICE,
de Jean Anouilh. Dir.: Claudio Tolcachir. Domingo: 20.30 hs. (Sala I).
LAS TROYANAS,
de Eurípides. Dir.: Marta Lubos. Domingo: 19 hs. (Sala II).

ARLEQUINES
Perú 571. Tel.: 4331-1335. **QUE DE QUE?**
La clownesca clásica confusión. Por "Quequinto". Domingo: 19 hs. Ent.: $ 5.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707.
LO QUE EL TURCO SE LLEVO.
Con Nito Artaza, Graciela Alfano, Miguel Angel Cherutti, Mario Sánchez. Actuación especial de Cecilia Milone y elenco. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs. (Domingo 29 de octubre despedida).

ASTROS
Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541.
DYANGO
en: "Lo mejor de mí". Viernes 20 y sábado 21: 21.30 hs., domingo 22 de octubre: 21 hs. Pl.: $ 35.

ATENEO
Paraguay 918. Tel.: 4328-2888.
BRUJAS
Con Thelma Biral, Susana Campos, Nora Cárpena, Moria Casán y Graciela Dufau. Dir.: Luis Agustoni. Miércoles a viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 25. (Domingo 29 de octubre despedida).

AUDITORIO ASOCIACION BANCARIA
Sarmiento 341. Tel.: 4328-5011/17.
PABELLON SIETE.
Con "Alberto Mazzini" y elenco. Dir.: Alberto Mazzini. Viernes y domingo: 22 hs. Pl.: $ 10.

AUDITORIO DEL PILAR
Vicente López 1999. Tel.: 4804-5752. **LA REVOLUCION QUE NO FUE.**
Dir.: Eduardo Lamoglia. Domingo: 19.30 hs. Ent. lbre.

AUDITORIO UPB
Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 4784-9871.
MANUAL DEL ALUMNO
(Un Acto escolar). Taller de Teatro musical. Música: Carlos Gianni. Dir.: Mariano Moruja. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 8. (Sala "Carlos Parrilla").

BABILONIA
Guardia Vieja 3360. Tel.: 4862-0683. **EL PRECIO DE UN BRAZO DERECHO.**
Con María Merlino, Susana Pampín y Claudio Quinteros. Dir.: Vivi Tellas. Sábado: 23 hs., domingo: 21 hs. Ent.: $ 10.

BAJO CORRIENTES
Av. Corrientes 1632. Tel.: 4373-8519.
VERIDICAMENTE OPACO.
Libro y dir.: Federico Godfrid-Juan Sasiain. Sábado: 20 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 10.

BAUEN
(Auditorio). Av. Callao 360 (Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906.**IMPROVISACIONES CON ESTILO**
Mach de improvisación-teatro deporte. Dir.: Mosquito Sancineto. Viernes y sábado: 23.30 hs., domingo: 21.30 hs. Ent.: $ 6.

BROADWAY
(Sala "Narciso Ibáñez Menta"). Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345.
GASALLA Y PERCIAVALLE
...en Broadway
"La leyenda continúa". Hoy: 19 hs. (Despedida). Pl.: $ 20.

BROADWAY
(Sala "Raúl Rossi").Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345.
OLEANNA
de David Mamet. Con Gerardo Romano y Carolina Fal. Versión de Fernando Maslloren y Federico Gonz lez Del Pino. Dir.: Hugo Urquijo. Hoy: 20.30 hs. (Despedida).

CALLEJON DE LOS DESEOS
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167. **LA MODESTIA.**
Con Mirtha Busnelli, Andrea Garrote, Héctor Díaz y Alberto Suárez. Autor y dir.: Rafael Spregelburd. Domingo: 20 hs.

CARA A CARA
Lascano 2895. Tel.: 4502-6456. **YO CREO, TU CREES...ELLOS CREAN.**
Por el grupo "La Sarta". Idea y dir.: Diana Vallela. Sábado y domingo: 21 hs. Ent.: $ 5.

CELCIT
Bolivar 825. Tel.: 4361-8358. (Ent.: $ 5).
MONOGAMIA,
de Marco Antonio de La Parra. Dir.: Carlos Ianni. Sábado: 22 hs., domingo: 21.30 hs.

CLUB DE TEATRO
(Sala "Homero Carpena"). Rodríguez Peña 262. Tel.: 4371-8242/1685. (Ent.: $ 5).
NO HAY QUE LLORAR,
de Roberto Cossa. Dir.: M. Lister. Domingo: 19 hs.
PRIMAVERA CON UNA ESQUINA ROTA,
de Mario Benedetti. Dir.: M. Kracoff. Domingo: 21 hs.

COLISEO
Marcelo T. Alvear 1125. tel.: 4816-5943. "Temporada 2000-Armonía" **ORCHESTRA DA CAMERA DI MANTOVA.**
Dir.: U. Benedetti Michelangeli. Solistas: Bruno Canino (piano), Giuliano Carmignola (violín). Miércoles y jueves: 21 hs.

CONTEMPORANEO
Cochabamba 415. (Ent. libre). **PATRIKA** (La muñeca alemana). Autor y dir.: Santiago Calvo. Sábado: 23 hs., domingo: 20 hs.

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: (15)4062-7704/4383-5644.
EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO
Con "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22.30 y 0.30 hs., sábado y domingo: 21, 23 y trasn. 1 h., lunes: 21 hs. (Sala 1). Ent.: $ 5 (miérc. y juev.: $ 3,50, sábado y dgo.: $7 y $5). Sala 1.

DEL NUDO
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-4006/4007
ADOLESCE, QUE NO ES POCO.
"Todo lo que Ud. siempre quiso saber de sus hijos y nunca se animo a preguntar". Con Mercedes Scapola Morán, Celeste García Satur, Bárbara Ostrosky y Bettina Bochichio. Dir.: Lía Jelín. Viernes: 20.30 hs., sábado: 22.30s, domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 10.
PLUMA ROJA, PLUMA ROJA.
Recital de poesía con música en vivo. Recitados, selección, textos y dir.: Beby Pereyra Gez. Lunes: 21 hs. Ent.: $ 8.

DEL OTRO LADO
Lambaré 866. Tel.: 4862-5439. (Ent.: $ 7)
EL REQUIEM DE DIOS.
Grupo ÆTrazomØ. Dir.: Carmen Arrieta-Miguel Angel Santín. Domingo: 19 hs.

DEL PASILLO
Colombres 35. Tel.: 4981-5167. (Ent.: $ 5). **LO QUE ME COSTO TU MIRADA-** "Mi vida en vuestras manos". Pta. "Teatro 5", "Los Sin Cojines del Apocalipsis". Dir.: W. Velázquez. Domingo: 20 hs.

DEL PUEBLO
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
CAMELLOS,
de Luis Saez. Con Julio Feld, Enrique Iturralde y Pablo Iemma. Dir.: Julio Ordano. Viernes y sábado: 20.30 hs., domingo: 19.30 hs. (Sala "Teatro Abierto"). Pl.: $ 8 (viernes: $ 4).
CELEBRACION.
Con Marta Degracia, Mónica Estevez y Cecilia Labourt. Libro y dir.: Eli Sebrenik. Domingo: 17.30 hs. Pl.: $ 6. (Sala "Teatro Abierto")
DE PIES Y MANOS,
de Roberto Cossa. Con Ana María Caso, Federico Olivera, Verónica Piaggio, Raúl Rizzo y Manuel Vicente. Dir.: Roberto Castro. Viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Carlos Somigliana"). Pl.: $ 8 (viernes: $ 4)
PROYECTO PUENTES:
"Antesala", de Ariel Barchilón. Dir.: Pablo Ponce; "Descarnado", de Hugo Men. Dir.: Guillermo Ghio; "Reconstrucciones", de Laura B. Coton. Dir.: Mary Sue Bruce. Lunes: 21 hs. Ent.: $ 5. (Sala "Teatro Abierto").

DEL SUR
Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951.
CAMAS EN EL DESIERTO.
Cía. "Teatro del Sur". Dir.: Alberto Félix Alberto. Sábado: 21 hs., domingo: 19.30 hs., lunes: 20 hs. Pl.: $ 12 (lunes: $ 6).

DE LA BODEGA
(Vapor de la Carrera-Teatro "Flotante"). Pedro de Mendoza 1800 (y Brandsen) La Boca. Tel.: 4584-7294.
NOCHES DE BAILE.
En un club de barrio en los años '50. 14 personajes bailan, sufren con humor y música de la época.Libro y dir.:Omar Pini.Sábado:19 hs., domingo: 18 hs. Ent.:$10.

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-4232. Tango y humor... **CECILIA ROSSETTO** en: "Rojo Tango". Con Gran Quinteto de tango. Viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 20.

DE LA COMEDIA
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4812-4228.
EL COCINERO,
de Carlos Nine. Con "Pablo Alarcón" y "La Picado Grueso Jazz Band". Dir.: Héctor Malamud. Viernes a domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 25 (cena, canilla libre y espectáculo). Domingo: $ 22. (Sala 2).
SOLO COMO UNA PERRA.
Unipersonal de Juan Pablo Geretto. Dir.: Gustavo Puchades. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 23 hs. (Sala 2).

DE LA FABULA
Aguero 444. Tel.: 4862-6439. (Ent.: $ 8).
EL VIEJO CRIADO,
de Roberto Cossa. Dir: Elena Novoa. Domingo: 20.30 hs.

EL DOBLE
Aráoz 727. Tel.: Tel.: 4855-2656. **QUIEN YO?,**
de Dalmiro Sáenz. Dir.: Alejandra Sánchez. Domingo: 19 hs. Ent.: $ 5.

EL NACIONAL
Av. Corrientes 969. Tel.: 4326-4218. Producciones teatrales A.R. pta.:
MI BELLA DAMA.
Con Pepe Soriano, Paola Krum, Víctor Laplace, Aida Luz, Stella Molly y gran

elenco. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 19 y 22 hs., domingo: 17 y 20 hs. Pl.: $ 30. (vta. telef: 4324-1010). Domingo 29 de octubre despedida.

EL PORTON DE SANCHEZ
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848. **LA TERCERA PATRIA.** Dir.: Raquel Sokolowicz. Domingo: 21 hs.

EL VITRAL
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. **EL CONVENTILLO DE LA PALOMA,** de Alberto Vacarezza. Dir.: E. Caballero. Domingo: 21 hs. (Sala 1)

EL VITRAL
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. La comedia que faltaba!!! 3er. mes de éxito. **DEBAJO DE LAS POLLERAS!.** Un acto de amor de Franklin Rodríguez. Con Lucía Nocioni, Valeria Kamenet, Claudia Tassano y Sergio Lumbardini. Dir.: A. Bellizi. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 10

ESCUELA
Humberto 1ro. y Balcarce. Tel.: 15-4065-3965. (Pl.: $ 5).
AYUDEME, DR. FREUD!, de Graciela Villalba. Con Lisy Maclean. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 19 hs., viernes: 0.30 h., sábado: 23 y trasn.: 1 h., domingo: 19.30 hs.
I-DEN-TI-DAD, de Yolanda Martínez. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 20 hs., viernes y sábado: 0 h., domingo: 19 hs.
PSICOTEATRO, de Pier Heller. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 21 hs., viernes trasn.: 1 h., sábado: 22.30 hs., domingo: 20 hs.

I.F.T
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.
INMIGRANTES, de Gonzalo Martínez. Dir.: Marcelo Alcón. Sábado y domingo: 20 hs. (Sala 2).
7 VECES CHEJOV, de Antón Chejov. Dir.: S. Zaramber. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 10. (Sala 4).

LA CARBONERA
Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.
LA MAS FUERTE, de August Strindberg. Dir.: Marta Riveros. Domingo: 19 hs. Ent.: $ 5.
EL DESPOJAMIENTO, de Griselda Gámbaro. Grupo "Malapalabra". Dir.: Gustavo Fontán. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 8.

LA MASCARA
Piedras 736. Tel.: 4307-0566. "Radioteatro para ver" pta.:
MATEO, de Armando Discépolo. Con Onofre Lovero, Antonio Grimau, Daniel Guerrero, Emilio Comte y gran elenco. Dir.: Jorge Paccini. Sábado: 21.30 hs., domingo: 19.30 hs. Ent.: $ 10.

LA OTRA ORILLA
Tucumán 3527. Tel.: 4862-7718.
CINCO PUERTAS "Grupo Teatro Libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

[illegible] PLAZA
Av. Corrientes 16[illegible]. Tel.: 4370-5350. Vta. telef.:4323-7200.
SIN VERGUENZAS. Con Arturo Maly, Juan Palomino, Fabián Vena, Esteban Prol, Toti Ciliberto, Cutuli. Dir.: Claudio Hochman. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 21 hs. Ent.: $ 25. (Sala "Pablo Picasso"). Domingo 29 de octubre despedida.
FAVIO POSCA: "El perro que los parió". Sábado: 23.45 hs. Pl: $ 20. (Sala "Pablo Picasso").
EL CUARTO AZUL, de Davis Hare (adapt. de "La Ronda", de Arthur Schnitzler). Con Soledad Silveyra y Osvaldo Laport. Dir.: Manuel González Gil. Hoy: 20.30 hs. (Sala "Pablo Neruda"). Despedida.
TROPICANA. Todo el ritmo y la danza de Cuba. El cabaret más famoso del mundo. Miércoles 18, jueves 19, viernes 20, sábado 21 y domingo 22 de octubre: 21 hs. Pl.: $ 50. (Sala "Pablo Neruda").
ESQUIZOPEÑA. Por "Fernando Peña". Viernes y sábado: 23.45 hs. Pl.: $ 15. (Sala "Pablo Neruda").
TORRY Dice: "no me escuchen". Sábado: 21.30 hs. (The Cavern Club).
DEMOCRACIA EN EL BAR, de Leo Masliah. Dir.: Jorge Burgos. Domingo: 20.30 hs. (The Cavern Club).

LA SCALA
de San Telmo. Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187.
JUAN AUGUSTO FELIX (tenor) y "Esteban Collado" (piano). Obras de Mozart y Faure. Hoy: 17.30 hs. Ent. libre.
ANDREA HENKEL (piano-Alemania). Obras de Bach, Liszt y Rachmaninoff. Hoy: 20 hs. Ent.: $ 8.

LIBER/ARTE
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.
LOS TRAMONTINAS. Humor. Sábado: 1 h., domingo: 23.30 hs.
LA PLUMA QUE ARAÑA EL CORAZON DE LA VIDA. Con Patricia Astrada. Dir.: Julio Ordano. Domingo: 20 hs.

LOLA MEMBRIVES
Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.
LA CENA DE LOS TONTOS. Con Guillermo Francella, Adrián Suar, Roberto Carnaghi, Damián De Santo, Victoria Onetto, José Luis Mazza. Dir.: Luis Agustoni. Jueves y viernes: 21hs., sábado: 20.30 y 23 hs., domingo: 20.30 y 23 hs. Loc.en vta.desde $15. (Domingo 29 de octubre despedida).

MAIPO
Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238.
ENRIQUE PINTI en: "pericón.com.ar". Con Laura Fidalgo, María Roji, Sandy Brandauer, Lucila Gandolfo y elenco. Dir.: Ricky Pashkus. Martes a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 30. Sábado 4 de noviembre despedida.

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 294. Tel.: 4342-9930. (Ent.: $ 6).
DELMA RICCI: "La kioskera del abasto". Dir.: Ricardo Aldemar. Domingo: 19.15 hs. (Sala "Trinidad Guevara").
AMANECER BAJO LOS PUENTES, de Javier Ghigfino. Dir.: Franco Guili. Domingo: 20 hs. (Sala "Claustro").

MARGARITA XIRGU
Chacabuco 875. Tel.: 4300-2448.
ARLEQUINO. Por "La Banda de la risa". Versión libre de la obra "Arlequino, servidor de dos patrones" de Carlo Goldoni. Puesta en escena y dir.: Claudio Gallardou. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 15.

OPERA
Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.
LOS MISERABLES. El musical creado por Alain Boublil y Claude Michel Schonberg. Martes a viernes: 20.30 hs., sábado: 17 y 21.30 hs., domingo: 18.30 hs. (Domingo 22 de octubre despedida).

P.A.F.
(Pan, amor y fantasía). Gorriti 3639. Tel.: 4961-9576. **®HAY O NO HAY HOMBRES?,** de Roberto Fontanarrosa-Daniel Paccosi. Con Daniel Paccosi. Dir.: Rubén Hernández. Domingo: 21 hs. Ent.: $ 12 (c/consumición).

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922. **LA LISTA COMPLETA,** de Jorge Goldenberg. Con Felisa Yeni, David Sznek, Daniel Alvarado y elenco. Dir.: Diego Kogan. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 15.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706.
DESANGRADAS EN GLAMOUR. Con Ana Acosta, Sandra Ballesteros, Marta Bianchi, Julieta Ortega, Florencia Peña y Carola Reyna. Dir.: José María Muscari. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 20 (Jueves y domingo: $ 15).
PERRO DE PLAYA, de Adriana Tursi. Con Diego Peretti y Adriana Di Caprio. Dir.: Andrés Bazzalo. V Ciclo de Teatro Semimontado "9 lunes, 9 autores". Lunes: 20.30 hs. Ent.: $ 4.

REGINA
Av. Santa Fé 1235. Tel.: 4812-5470.
CANCIONES MALICIOSAS, de Jon Marans. Con Héctor Bidonde y Juan Manuel Gil Navarro. Dir. musical: Patricia Averbuj. Dir.: Manuel Iedvabni. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 15 (jueves: $ 10).

SALA CARLOS CARELLA
Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774. **EL SUEÑO Y LA VIGILIA.** Con "Verónica Oddó" y "Juan Carlos Gené". Autor y dir.: Juan Carlos Gené. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 10 (est. y jub.: $ 5).

SANTA MARIA
Montevideo 842. Tel.: 4811-6086. **EL MALENTENDIDO,** de Albert Camus. Con "Elsa Berenguer", "Ingrid Pelicori", "Rita Terranova", Marcelo Nacci y Carlos Giordano. Dir.: Juan Carlos Gené. Viernes y sábados: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 15.

SPORTIVO TEATRAL
Thames 1426. Tel.: 4833-3585. (Ent.: $5).
LA MOVILIDAD DE LAS COSAS TERRENAS. Basado en "María Estuardo", de F. Schiller. Dir.: Analía Couceyro. Sábado: 23 hs., domingo: 21 hs.

URIARTE VIEJO
Uriarte1616. Tel.: 4832-7106. **URIARTE BREVE.** "Ciclo de obras breves". Dir.: Virginia Lombardo. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 5.

chicos

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254. (Pl.: $ 4).
BELLAS ARTES. Con Martín Carella y elenco. Libro y dir.: Gerardo Hochan. Sábado y domingo: 16 hs. (Sala "Martín Coronado").
PASO A PASO. Por el "Grupo de Titiriteros del T.M.G.S.M.". Dir.: Carlos Almeida. Sábado y domingo: 15.30 hs. (Sala "Cunill Cabanellas").

NACIONAL CERVANTES
(Sala "María Guerrero"). Libertad 815. Tel.: 4816-4224. **PINOCHO,** de Collodi. Por el grupo "Libertablas". Actores y títeres. Dir.: Luis Rivera López. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 6.

ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO
Moldes 2157 (alt. Cabildo 2100). Tel.: 4781-0371. Los títeres de "Don Floresto" ptan.:
PASADO POR AGUA. Con muchos títeres. Sábado, domingo y feriados: 16 hs. Ent.: $ 5.

AUDITORIO UPB
Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 4784-9871. (Pl.: $ 6).
EL ARBOL DE LAS MANZANAS DE ORO, de María Inés Falconi. Grupo de Teatro "Buenos Aires"y Taller de Títeres "Triángulo". Sábado y domingo: 16.30 hs. (Sala "Carlos Parrilla").
CUENTOPOS PARA EL RECREO, de y por Leo Dyzen. Sobre cuentos y canciones de María Elena Walsh. Sábado y domingo: 17.30 hs. (Sala Alta).

CARA A CARA
Lascano 2895. Tel.: 4502-6456. **UFA SHAKESPEARE...CORTALA!.** Idea y dir.: Diana Valiela. Sábado y domingo: 16.30 hs. Ent.: $ 3,50.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
(Auditorio). Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
LA FLAUTA MAGICA. Cía. "Clun". Dir.: Marcelo Katz. Sábado: 17 hs., domingo: 15.30 hs. Ent.: $ 6.

DE LA BODEGA
(Vapor de la Carrera-Teatro flotante). Pedro de Mendoza 1800 (y Brandsen). La Boca. Tel.: 4584-7294. **TITERES A BORDO.** Cuentos y malavares. Domingo: 16 hs. Ent.: $ 2.

EL GALPON DE CATALINAS
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707. **LA NIÑA DE LA NOCHE.** Varieté titiritesca. Dir.: Ximena Bianchi. Domingo: 16 hs.

ESTUDIO "REINA REECH"
Mendoza 2032. Tel.: 4780-1150.
TEATRO...LA HISTORIA, de Adriana Arcos. Con Gómez Alé y grupo "Club de Teatro". Para grandes chicos. Domingo: 17 hs. Ent.: $ 5 (menores: $ 3).

LA GALERA
Galpón de Arte. Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295. **REZETAS.** "Un musical en la cocina". Libro y dir.: Héctor Presa. Sábado, domingo y feriados: 16 hs. (Ent.: $ 6).

LIBER/ARTE
Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341. (Ent.: $ 5).
AMOR DE PAYASOS, de Ricardo Behrens. Payasos, música y títeres. Sábado: 16.30 hs., domingo: 17 hs.
ROMEO Y JULIETA (Una obra en construcción). Por el grupo "Puro Grupo". Sábado y domingo: 18 hs.
CUENTOPATALETAS, de María Elena Walsh. Títeres por el grupo "Kukla". Domingo: 16 hs.

MUSEO DE LOS NIÑOS
Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto). Tel.: 4861-2325. Horarios: Martes a viernes: 10 a 20 hs., sábado, domingo y feriados: 13 a 20 hs. Vení a sorprenderte.

MUSEO SAAVEDRA
Crisólogo Larralde y Av. Gral Paz. Tel.: 4521-5879. (Ent.: $ 5).
CRISTOBAL COLON: "un viaje redondo". Comedia histórica. Libro y dir.: F. Uccello y Héctor López Girondo. Domingo: 15 hs.
SAN MARTIN, "un General sin Remedios". Comedia histórica. Libro y dir.: F. Uccello y Héctor López Girondo. Domingo: 16.30 hs.

REPUBLICA DE LOS NIÑOS
Camino Gral. Belgrano y 501. (Gonnet). Tel.: (0221)484-1206/1409. **ATRACCIONES UNICAS!!!** Circo, teatro, títeres, cine, barco, tren, granja, pulpería, parque de diversiones. Diariamente: 9 a 20 hs.

PLANETARIO
De la Ciudad de Buenos Aires "Galileo Galilei". Av. Sarmiento y Belisario Roldán. Tel.: 4772-9265. **LA ESTRELLA DE BELEN.** Espectáculo de divulgación astronómica. Sábado y domingo: 15, 16.30 y 18 hs. Ent.: $ 4. (Para mayores de 7 años).

ZOO DE BUENOS AIRES
Av. Las Heras y Av. Sarmiento. Tel.: 4806-7411. Divertido por naturaleza!. Cursos de granja, de reptiles, de fauna y fotografía animal. Festejo de cumpleaños. Martes a domingo y feriados: 10 a 18 hs. Pasaporte: $ 8 (menores de 13 años: gratis).

en cartel



LA LISTA COMPLETA
De Jorge Goldenberg
Dir. Diego Kogan

Convocados a declarar ante una Madre a la que su hijo ausente provee de nombres, los integrantes de esta lista conforman una comparsa apasionada, extraída de un mundo que, a pesar de su fragilidad, sostiene recuerdos y proyectos. Insertos en un plano de irrealidad, los personajes son parte de la historia social de la Argentina, incluido su componente inmigratorio. Con Felisa Yeni, David Sznek y otros. Música de Marcelo Moguilevsky. ***En el Payró, San Martín 766, viernes y sábado a las 21, y domingo a las 19.***



LAGRIMAS EN EL SAHARA
Dir. Eduardo Gondell

Una nueva obra de María Victoria Menis en la que se homenajea al radioteatro argentino y a sus artistas, integrantes de compañías que recorrieron la Argentina durante las décadas del 30, 40 y 50. Con Alicia Zanca, Rubén Stella, María Ibarreta, Alejandro Awada, Jorge Ricci y otros. Escenografía, vestuario e iluminación de Lucía Trebisacce y Carlos Bustamante, y música de Jorge Valcarcel. ***En el Teatro Cervantes, Libertad 815, de jueves a sábado a las 21.30, y domingo a las 21 (4816-4224).***

concert

CAFE TORTONI
(Sala "Alfonsina Storni"). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780.
ADRIANA NANO... "Para partir siempre". Hoy: 20.30 hs.
ALFREDO PIRO en: "De Gardel a Piazzolla". Hoy: 22.30 hs. Ent.: $ 10.

CLASICA Y MODERNA
Callao 892. Tel.: 4812-8707. **O'CONNOR CELTIC BAND** "The eyes of Irland". Domingo: 20 hs. Ent.: $ 8.

CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel.: 4833-0050.
P'ASADO CARNAL. Teatro, mujeres y humor. Teatro under. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 7.
LA DOBLADA. Ciclo "Tribulaciones". Lunes: 21.30 hs. Ent. libre.

KRONOPIOS
(Restaurante-Arte Bar). Av. Elcano 3640. Tel.: 4551-1752. **CASA AMARILLA.** Ensamble de percusión. Domingo: 21 hs. Ent.: $ 5.

MEGAFON
Chacabuco 1072 (San Telmo). Tel.: 4361-6343. **PEÑA LIBRE.** Músicos en vivo, baile, empanadas y vino. Domingo: 22 hs. Ent.: $ 3

NICETO CLUB
Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396.
COLECTIVO ETEROFONICO de improvisación. Dir.: Santiago Vázquez. Domingo: 22.30 hs. Ent.: $ 7.

NOTORIOUS
Av. Callao 966. Tel.: 4815-8473.
ERNESTO JODOS (piano)-"Guillermo Bazzola" guitarra), ptan.: "Long Ago". Domingo. Ent.: $ 5.

REMEMBER PUB
Av. Corrientes 1983. Tel.: 4953-0638.
AMOR CIEGO... SORDO Y MUDO. Actuación, libro y dir.: Daniel Gianelli. Viernes: 22.30 hs., domingo: 20.30 hs.
ROMPIENDO CRANEOS. Actuación, libro y dir.: Agustín Souza. Viernes: 23 hs., sábado: 0.30 hs., domingo: 22 hs.
MENU A LA CARTA. "La terapia del humor". Domingo: 21 hs.
IMITACIONES EXPLOSIVAS. Humor con Bruno Cenci. Domingo: 23 hs. A la gorra (consum.: $ 3,50).

SALON MITRE
Bartolomé Mitre 1551. Tel.: (15) 4024-5646. "2º Fiesta del Rock Latino". **LA ZURDA.** Música de Manu Chao, Molotov, Café Tacuba. Hoy: 22 hs. Ent.: $ 4.

TOBAGO
Cigar & Arts Caffé. Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530. **JAM SESSION** + músicos invitados. Jazz, funk, soul. Domingo: 22 hs. Ent. libre.

etc.

CEMENTO
EE.UU. 1234. Tel.: 4371-7840. **MARKY RAMONE** and "The Intruders". Bandas invitadas: "Bangladesh", "Cascotes Expulsados" y "Sobrevivientes". Hoy: 22 hs. Ent.: $ 25.

CENTRO CULTURAL ADAN BUENOSAYRES
Parque Chacabuco (Alt. Av. Asamblea 1200, bajo la autopista). Tel.: 4923-5876.
POPURRI. Por Mimoteatro "Escobar-Lerchundi". Dir.: Roberto Escobar -Igón Lerchundi. Domingo: 21 hs. Ent.: $ 3.

CENTRO CULTURAL BORGES
Viamonte esq. San Martín. Tel.: 4319-5359. **SOLO PURO FLAMENCO.** Nuevo espectáculo coreog. y musical de Alicia Fiuri y Néstor Spada. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 10

CENTRO CULTURAL RECOLETA.
Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
DETRAS, EL PADRE. Con Milagros Gallo y María Lorenzutti. Dir.: Facundo F. Agrelo. Hoy: 20 hs. Ent.: $ 5. (Auditorio). Domingo despedida.
RICTUS. Espectáculo multimedia por el grupo "Mandrágora". Sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Ent.: $ 7 (Patio del Tanque).
A PROPOSITO DE LA DUDA, de Patricia Zangaro. Teatro de la identidad. Con Margara Alonso, Valentina Bassi, Esteban Prol, Pepe Monje, Alejo García Pintos y elenco. Dir.: Daniel Fanego. Lunes: 22 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251/52.
OSCAR KREIMER SEXTETO "Tributo a Astor Piazzolla". Hoy: 21.30 hs. Ent. libre. (Sala "A-B").

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala "Juan Bautista Alberdi") Sarmiento 1551 (6to. piso). Tel: 4374-1251/59. **EL ORGANITO.** Grotesco de Armando Discépolo. Dir.: Marina Bertucelli. Domingo: 20.45 hs. Ent. libre.

CALLE 24
Aráoz 2424. Tel.: 4922-4547. **SALSA...** y ritmos latinos. Organizan: Gustavo y Claudia de la Calle. Jueves a domingo desde las 22 hs. Ent.: $ 5 (sábado: $ 10).

PARQUE DE LA COSTA
Estación Delta (Tren de la Costa). Informes: 4732-6300.
Pasaporte único: $ 12
Podés disfrutar de más de 40 juegos y shows exclusivos, todas las veces que quieras, durante todo el día. Abierto viernes, sábados, domingos y feriados de 11 a 20 hs.

mar del plata

CINES

AUDITORIUM
Espacio Nave. Bv. Marítimo 2380. T. 4936001: Dom 15 , 20.00 Ciclo cine debate "Jóven Mirando al Sudeste": PULP FICTION Tiempos Violentos. Presenta Rodrigo Sabio. $1

AUDITORIUM
Sala Piazzolla. Bv. Marítimo 2380.T 4936001 Mar 17 y Mie 18, 17.00, 19.00, 21.30 Cine Arte presenta: LA ESCUELA DE LA CARNE. Francia. DIR. Benoir jacquot A/13 $3

CULTURAL PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. Lun 23, 19.00 Ciclo Cine Clásico: LA ESCALERA DE CARACOL. Dir Roberto Siodmak.

E. CARRERAS
E. Ríos 1828 T 4942753 Sec.: 18.00, 20.30, 22.30. 60 SEGUNDOS. Nicholas Cage. A/13 Sábado y Domingo tamb trasnoche 0.15. Mie 50% desc. Mar. cerrado

PROVINCIAL
Sala 1 Bv Marítimo 2554. Continuado 15.00, 18.50, 22.30: X MEN. La Película. 16.45, 20.30 UNA TORMENTA PERFECTA. George Clooney. A/13 . Mar y Mie 50% desc

PROVINCIAL
Sala 2 Bv Marítimo 2554. Continuado: 14.20, 17.20 CORAZON LAS ALEGRIAS DE PANTRISTE. Dibujos cast . 15.50, 18.50 DINOSAURIO. Walt Disney. T/p Mar y Mie 50% desc

PROVINCIAL
Sala 2: Bv Marítimo 2554. Continuado:: 20.40 X MEN. La Película. 22.30 UNA TORMENTA PERFECTA. George Clooney. A/13 Mar y Mie 50% desc

PROVINCIAL
Sala 3: Bv Marítimo 2554. Sec: 14.45, 16.10, 17.40 FANTASIA 2000. Dibujos en castellano. Walt Disney. Mar y Mie 50% desc

PROVINCIAL
Sala 3: Bv Marítimo 2554.: Sec: 19.40, 22.10 EL BESO DE JUDAS. Emma Thompson. A/13 Mar y Mie 50 % desc.

TEATROS

AUDITORIUM
Esp, Nave Bvard. Marítimo 2280 T. 4936001 Dom. 15 16.00 ENCUENTRO DE IMPROVISION TEATRAL. $1

AUDITORIUM
Sala Nachman Bvard. Marítimo 2280 T. 4936001 Dom. 15 21.00 Ciclo Teatro Humor presenta: MARCA CAÑON,(Humor rosarino) Ent.$5, jub.$3.

AUDITORIUM
Sala Payro Bvard. Marítimo 2280 T. 4936001 Dom. 15, 20.30 FIESTA FLAMENCA, con Mario Campana, Aída Viadas y Rául Calviño. Dir. Mcal. A. Blumetti. Ent.$6 Jub.$4.

COLON
H. Irigoyen 1665 T. 494 8571: Dom 15, 17.00 Cuerpo de Danzas VIVENCIAS presenta 2º FESTIVAL FOLKLORICO LATIR CRIOLLO. Huellas Argentinas, Ballet Estable Casa del Folklore. Agrup de C.Vidal y Balcarce. ENRIQUE CARRERAS Entre Ríos 1828, Vie. 21.30 La Cía. Presenta: CARTAS, TESTIMONIOS DEL ALMA. Dir. Mercedes Carreras.

LIDO
Santa Fe 1750. T 4943301. Dom 15, 22.00 Lun 16, 20.00 TRISTAN BETO CESAR y la actuación especial de JOSE LUIS GIOIOIA en " HUMOR IMPOSIBLE 3". Loc en venta en boletería

VILLA VICTORIA
Matheu 1850 Dom. 15, Dos funciones. 20.00 y 22.00 DE NUEVO EN CASA. Homenaje a Victoria Ocampo. Dir. Pablo Bontá. Espectáculo teatral itinerante.

MUSICA

AUDITORIUM
Sala Esp. Nave Bv. Marítimo 2280 T. 4936001 Jue 21.00 MUSICA PARA NAVEGAR, Mca, Danza, Internet, Arte Culinario y Artes Plasticas.$3.

COLON
H. Irigoyen 1665 T 4948571: Dom 15, 21.00 CONCIERTO de la ORQUESTA MUNICIPAL DE TANGO. Dir Julio Dávila.

COLON
H. Irigoyen 1665 T 494857[illegible] 19.00 10º FESTIVAL FOLK[illegible] CIA LA INTEGRACION. Huellas Argentinas, Coro "Cantar", conjuntos y peñas locales.

ELVIS CAFÉ ROCK
Brown 2639 T.4924529: Mie, El Aguante al rock. Jue, SERRAT SABINA y aquellas pequeñas cosas: Walter Rúa. Dom., 23.00 La noche de Silvio Rodríguez. 1/2 noche Noches de Rolling Stones. Sáb 22.00 MALASANGRE en tributo a REDONDOS

ESTADIO POLIDEPORTIVO, ISLAS MALVINAS
Juan B. Justo y España Dom. 15 22.00 Unica presentación en Mar del Plata de JOAQUIN SABINA Presentando NOS SOBRAN LOS MOTIVOS. Loc. En Venta Los Gallegos Shoping Loc. 14

ORION CAFÉ
Luro y la costa. Dom 15, 23.00 MARIO CAMPANA. 24.00 CRISTINA CASARES la voz de Tangou.

VARIEDADES

AQUARIUM MAR DEL PLATA
M. De Hoz y el Faro 4670700.Diar 10.00 a 22.00.Bol cierra 21.30 Visitas guiadas. Delfines. Lobos marinos. Acuario peces. Delfines. Show Sky. Cine Tridimensional. Patio Comidas. Estac.Mar. cerrado.

COYOTE TEXMED FOOD
Av. Constitución 6670 T.4797930: Vie/Sáb CENA BAILE en vivo MARIACHIS. Acceso libre Complejo Sobremonte. Menú Típico $15 s/Bebida.

EL MAUTE ASADOR PARRILLA
Juan B. Justo 5582. Mie, 22.00 NOCHE DE FOLKLORE. Juan Manuel Chazarreta. Res 4812470/7983

STORNI RESTAURANT
11 de Setiembre 2642. T 4961460. Vie. 6 MARCELO RUSSO Menú c/beb. $10. Sáb, 22.00 Cena Show NOCHES DE SALSONEANDO, Platos típicos, bebidas y ritmos caribeños.$10 s/beb.

ZOOLOGICO EL PARAISO
Acceso a Sierra de los Padres: Diar., 10.00, Parque botánico zoológico. Guías especializados. Animales exóticos. Mirador. T. 4630347. Excurs. Casilla venta Colón y Bs.As.

INFANTILES

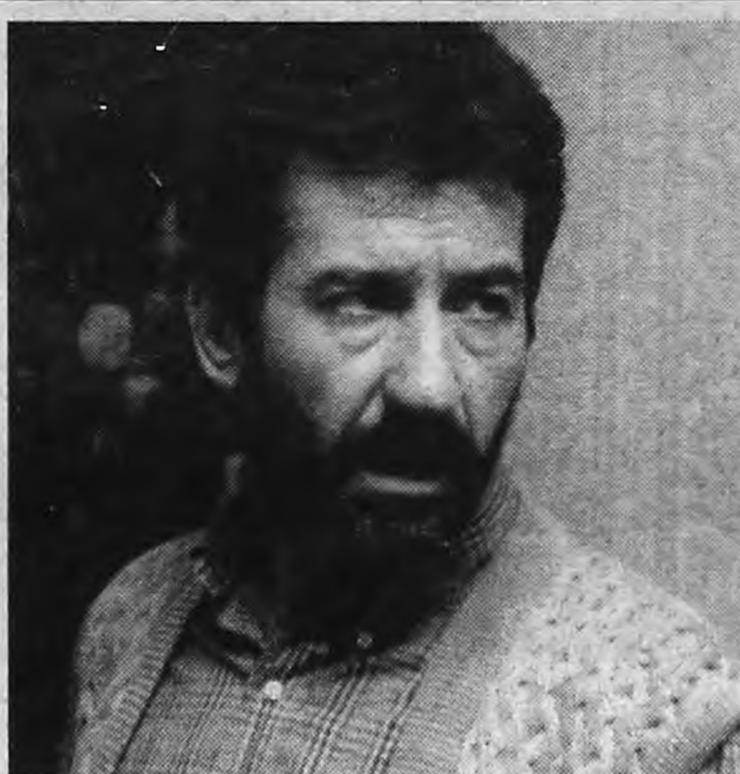
CULT. PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. Dom 15, 17.00 Teatro Infantil A VER QUE VEO. De G.. Gil. Ent $2

JUEGOS & JUGUETES
Juan B Justo 600 Paseo la Loma T 4805200 Sáb/Dom/feriados, 15.00 Diversión a lo grande. Juegos p/toda la flia. $5 Todo el día todos los juegos. Padres gratis. Festeja tu cumple

PARQUE DEL FARO
M de Hoz 6000 Faro P. Mogotes T. 4674400: Diar. 10.00 a 20.30 Parque interactivo. Magia, diversión, personajes inolvidables. Fuentes de los deseos. Barco acróbatas, muñecos mágicos. Museo del mar. Sirena de los sonidos. Show visita al Faro. SHOW DE LOS PINTIN. Mie. cerrado.

TV

10.00
2-CAMPEONES.
10.30
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.
11.00
7-AUTOMOVILISMO: Renault, Super Renault y Megane.
9-WISHBONE.
13-AUTOMOVILISMO: Top Race.
11.30
9-FOX KIDS.
12.00
9-HURRICANES.
12.30
11-SABOR A MI.
13.00
2-LOS ITURRALDE.
9-TRIBUNA CALIENTE.
13.30
7-GRAVEDAD ZERO.
14.00
7-SIN ESTRIBOS.
9-EL GARAGE.
11-ACTION TV.
13-CINE DE COLECCION NACIONAL: "La sonrisa de mamá".
14.30
2-MISION: FUTBOL.
15.00
7-IDOLOS: "Alfio Basile" (II parte).
9-CINE DEL DOMINGO: "Furia repentina".
11-FELICITY.
16.00
7-EN LAS MEJORES SALAS.
11-NOTICIAS DEL FUTURO.



José Sacristán en "Troesma". A las 23 por Canal 7.

13-CINE DE COLECCION NACIONAL: "Vamos a soñar con el amor".
17.00
2-TROPICALISIMA.
7-DOCUMENTAL: "17 de octubre de 1945, el día que la Argentina cambió".
9-CINE DEL DOMINGO: "La última llamada".
11-COMANDO ESPECIAL.
18.00
7-ASOCIACION ILICITA.
11-GRANDES ESCAPES.
13-VIAJEROS.
18.30
11-CINE SIN CORTES: "La historia sin fin III".
19.00
7-DOCUMENTALES DE LA BBC: "Lecciones del hombre que descifra los últimos misterios del universo".
9-ESPECIAL: "Gala de la Hispanidad".
13-LA AVENTURA DEL HOMBRE.
20.00
2-HACETE LA AMERICA.
7-AL FILO DE LAS IDEAS: "La convivencia".
11-FUGITIVOS.
13-SORPRESA Y MEDIA.
21.00
7-HISTORIAS DEBIDAS: "La Colifata: las voces de la locura".
9-.DOC/2: "Fuerte Apache" y "Vacas con anabólicos".
22.00
7-RUTAS ARGENTINAS: "Río Negro".9-CINE DEL DOMINGO: "Con el agua hasta el cuello".
11-VERSUS.
13-FUTBOL DE PRIMERA.
23.00
2-BIOGRAFIAS NO AUTORIZADAS: "Héctor Ricardo García".
7-TROESMA: "José Sacristán".
24.00
7-DNI: "Los cinco grandes del buen humor".
9-TRIBUNA DEPORTIVA.
13-CINE DE TRASNOCHE: "El precio del poder".

HOY
Tiempo pronosticado
Parcialmente nublado.
Vientos del este.
Mínima: 13°. Máxima: 20°.

Página/12

MAÑANA
Tiempo pronosticado
Probabilidad de lluvias.
Vientos del Nordeste.
Mínima: 15°. Máxima: 20°.

Rep



EL ESPEJO

Por Eduardo Galeano

Los hermanos gemelos no necesitan espejo. Cada gemelo sirve de espejo a su hermano: cuando uno mira al otro, se ve.

Joseph Stiglitz fue vicepresidente del Banco Mundial hasta principios de este año. En abril, a modo de despedida, publicó en la revista *The New Republic* un artículo que retrata, sin piedad, a una organización todopoderosa: no el Banco Mundial, en cuyas cumbres estuvo sentado, sino el Fondo Monetario Internacional. Pero el retrato resultó, también, un involuntario autorretrato. Si Dios quiere y la Virgen, el vicepresidente del Fon- Monetario Internacional nos ofrecerá, ...do se jubile, la verdadera fotografía de ... perfil del Banco Mundial, que resul- ...ntica a la de su hermano gemelo. "Porque lo mismo es lo mismo y además es igual", como bien dice un anónimo filósofo que deambula por los cafés de mi barrio; y porque la dictadura financiera universal se ejerce de a dos, pero los dos son uno, según el misterio del Santísimo Dúo.

El sol que vino del oeste

El retrato que traza Stiglitz parece obra de alguno de esos miles de artistas de la denuncia que han armado tremendo alboroto en Seattle, Washington y Praga.

Los hermanos gemelos habían proyectado la reunión de Praga, prevista desde hace algunos años, como una celebración. El evangelio del mundo libre y el catecismo del mercado libre habían salvado a los países del este y el milagro bien valía una fiesta.

¿Se arruinó la fiesta por culpa de los convidados de piedra, esos metelíos que tienen la mala costumbre de asomar la nariz donde nadie los llama? He aquí el milagro, según Stiglitz: "La rápida privatización urgida a Moscú por el FMI y el Departamento del Tesoro de los Estados Unidos ha permitido que un reducido grupo de oligarcas se apoderara de los bienes públicos... Mientras el gobierno no tenía fondos para pagar las pensiones, esos oligarcas estaban enviando a sus cuentas en los bancos de Chipre y Suiza el dinero proveniente del desmantelamiento del Estado y de la venta de los preciosos recursos nacionales... Sólo el dos por ciento de la población vivía en la pobreza al final del triste período soviético, pero la "reforma" elevó la tasa de pobreza a casi el cincuenta por ciento, con más de la mitad de los niños rusos viviendo por debajo de sus necesidades mínimas".



La computadora infiel

Un dibujo de Plantu, publicado en *Le Monde*, muestra a un taxista de ojos rasgados llevando a un pasajero. El pasajero es un experto del Fondo Monetario. El taxista pregunta:

–¿Usted viene al Asia con frecuencia?

–No. Pero te indicaré el camino.

Stiglitz lo dice de otra manera: "Cuando el FMI decide ayudar a un país, despacha una 'misión' de economistas. Frecuentemente, estos economistas carecen de experiencia en el país; conocen mejor los hoteles de cinco estrellas que las aldeas del campo". Y cuenta: "Escuché versiones sobre un infortunado incidente. Uno de estos equipos de expertos copió una extensa parte del informe sobre un país y lo pasó, tal cual estaba, al informe sobre otro país. Todo hubiera quedado así, a no ser porque el procesador de palabras no funcionó como debía y dejó el nombre del país original en algunos párrafos". Y comenta: "Uuuy".

Además de ejercer, hasta hace un ratito, la vicepresidencia del Banco Mundial, Stiglitz fue también jefe de sus economistas. Se ve que él ha sido más cuidadoso con las computadoras a la hora de procesar, para cada país, los proyectos fabricados en serie.

Tal para cual

Egipto sufrió nada más que siete plagas, pero eso ocurrió mucho antes de la globalización. Las calamidades de ahora se programan y se aplican en escala universal.

Escribe Stiglitz: "Al FMI no le gusta que le hagan preguntas. En teoría, ayuda a las instituciones democráticas en los países donde opera. En la práctica, socava el proceso democrático al imponer sus políticas".

Y presiente las explosiones de protesta: "Dirán que el FMI es arrogante. Dirán que el FMI no escucha a los países en desarrollo a los que se supone que ayuda. Dirán que el FMI funciona en secreto y sin contabilidad democrática. Dirán que los 'remedios' del FMI a menudo empeoran las cosas... Y no les faltará razón".

Exactamente lo mismo dirán del Banco Mundial y tampoco les faltará razón.

Pero el presidente del Banco Mundial, James Wolfensohn, es un incomprendido: "Resulta desmoralizador ver toda esta movilización por la justicia social, cuando nosotros la ponemos en práctica cada día. Nadie en el mundo está haciendo tanto por los pobres como nosotros", dice. ¿Y cómo expresa el Banco Mundial ese amor por los pobres? Como su hermano gemelo: multiplicándolos.